



Casa abierta al tiempo

UNIVERSIDAD AUTONOMA METROPOLITANA IZTAPALAPA

DIVISION DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES

**DEPARTAMENTO DE ANTROPOLOGÍA
LICENCIATURA EN ANTROPOLOGÍA SOCIAL**

***“Ni de aquí ni de allá”: Nuevas nociones de pertenencia e identidad entre jóvenes,
el caso de San Jeronimo Coyula***

Trabajo terminal

que para acreditar las unidades de enseñanza aprendizaje de

Seminario de Investigación e Investigación de Campo

y obtener el título de

LICENCIADO EN ANTROPOLOGÍA SOCIAL

presenta

Hugo Arriaga Gonzalez

Matrícula No. 202327989

Comité de Investigación:

Director: Dr. Federico Besserer Alatorre

Asesores: Dr. Margarita Zarate Vidal

Lic. Rocio Gil Martinez de Escobar

ÍNDICE

Agradecimientos	
Introducción	7
Identidades juveniles	11
Metodología	14
Contenido	15

Sección I

Cáp. 1. La Formación de la Comunidad Transnacional

Procesos de cambio y crecimiento geográfico

1.1 Geografía y Migración	
Procesos unidos	19
1.1.1 La migración internacional	19
1.1.2 La migración nacional	20
1.1.3 El crecimiento geográfico de Coyula	20
Expansión geográfica local (1970-1980)	21
Consolidación de circuitos migratorios (1981-1990)	22
Dispersión y concentración (1991-2005)	22
1.2 La formación de las redes:	
El nacimiento de la comunidad transnacional	23
1.3 Demografía:	
La dispersión de la población expande a la comunidad	24
1.3.1 Movilidad social:	
El impacto en la comunidad	24
1.3.2 La transición demográfica de una comunidad migrante	25
La comunidad de origen:	
Niños y población Joven	26

Las comunidades de llegada Adultos jóvenes	26
La comunidad “completa”: Hacia una transición demográfica transnacional	27
1.4 Parentesco: La base de la comunidad transnacional	28
1.4.1 Endogamia y exogamia, procesos familiares de constitución de fronteras en San Jerónimo Coyula	30
1.4.2 Hogares divididos, demografías unidos	31
1.4.3 La nueva familia de Coyula; Tipología familiar transnacional	33
Conclusiones	36

Cáp. 2 Nuevas Percepciones

Desarrollo, economía y política a través de la migración

2.1 Bienestar	39
2.1.1 Exclusión y bienestar en el contexto transnacional	39
2.1.2 Salud y migración: Un espacio para la inclusión	40
2.1.3 Estrategias de Inclusión: La movilidad de Coyula	41
2.1.4 Educación: Migrar o estudiar	42
2.1.5 Vivienda: El nuevo entorno urbano	43
2.2 Agentes comunitarios del desarrollo	45
2.2.1 El desarrollo comunitario ¿Un desarrollo tradicional?	45
2.2.2 El nuevo desarrollo individual	46
2.3 Economía y trabajo	47

2.3.1 Migración y economía en Coyula	48
2.3.2 Economía regional: El lazo con Atlixco	49
2.3.3 Trabajo y género: La migración en Coyula	49
2.4 Política y ley: Nuevas nociones para gobernar	51
2.4.1 Descripción del sistema político local	51
2.4.2 Descripción del sistema político transnacional; procesos de un fenómeno naciente	53
2.4.3 Actores	54
2.4.4 Ámbitos	54
Conclusiones	56

Sección II

Cáp.. 3 Nuevas Formas de Identidad y Pertenencia

Nuevas percepciones entre jóvenes de Coyula

3.1 “Ni de aquí ni de allá”: La visión de la comunidad	59
3.2 “¿Yo por que no voy a ser de Coyula?”	60
3.3 “El nuevo aquí”: La construcción de la comunidad	63
Colofón	65
3.4 “Juan Martínez”	66
3.5 “Javier”	72
3.6 “Raúl”	80
3.7 “Oscar González”	89

3.8 “Manuel y Juana”	96
3.9 “Fabián Rosas”	106
3.10 Dr. Citlalli Martínez	115

Cáp.. 4 Conclusiones

Bibliografía	133
--------------	-----

Agradecimientos

En primer lugar quiero agradecer a mis padres Francisco y Concepción por apoyarme y enseñarme a conseguir mis objetivos a través del orgullo a mi trabajo y la terquedad por alcanzarlo, también quiero agradecer a mi hermano Oscar el aguantar mi neurosis y ser mi mejor amigo, me siento orgulloso de pertenecer a la familia Arriaga González. Esta tesis esta dedicada a esta familia.

Gracias a la banda de la 80 por el simple hecho de permitir despejarme con una buena cáscara de fútbol y por la convivencia diaria en la colonia, a mi tía Maggie quien siempre mostró interés en mi carrera y me alentaba a continuar, también gracias a Raúl y Javier, amigos a los que aprecio y con quienes he aprendido cosas que solo en la cotidianidad se disfrutan.

Gracias a la comunidad de San Jerónimo Coyula, el poder convivir con la gente, y en un principio la dificultad para obtener información, me enseñó lecciones invaluable para cualquier antropólogo, sin estas lecciones no habría disfrutado de esta forma la terminación de la tesis, agradezco a toda la gente que me permitió entrar a su intimidad y que me ayudo a comprenderlos, a los jóvenes que me mostraron su vida en la comunidad y que me hacían partícipes de la misma, también quiero agradecer a Rubén Rosas y a la Dr. Citlalli Martínez quienes fueron mis soportes en la comunidad y mis principales colaboradores, su desinteresada ayuda me ayudo a la compenetración en la comunidad y sus platicas me ayudaron a sobrellevar la soledad del campo, gracias por su amistad.

También quiero agradecer al proyecto interinstitucional “Comunidades Transnacionales de Norteamérica” que comprende al consorcio UAM-I/UAZ/IberoPue/CIESAS-GOLFO/ITO, a la Universidad Iberoamericana por el apoyo prestado para el primer trabajo de campo y también gracias al equipo de trabajo del proyecto, en especial al Dr. Federico Besserer y a la lic. Rocío Gil, los comentarios hechos a este trabajo lo enriquecieron y lo hicieron crecer.

También quiero agradecer a la Universidad Autónoma Metropolitana-Iztapalapa por permitir que conociera la vida universitaria en ella, gracias a toda la gente que formo parte de mi generación ya que pude aprender algo, si no de todos si de una buena parte, la enseñanza más importante que me dejó la convivencia con mi generación fue darme cuenta que la valía de un grupo de personas no radica en su homogeneidad o en el seguimiento ciego a una causa solo por que todos lo hacen, sino en la diversidad y potencial de cada integrante. Gracias a la gente del proyecto de mi generación, Ale, Gabriela, Julio y Rogelio, me ayudaron a liberar el estrés en las juntas y a divertirme, me dio gusto poder compartir un grupo de trabajo con ustedes y me enorgullece el poder decir que trabaje con gente tan capaz.

Gracias Alejandra Pérez Torres, tu apoyo, alegría y compañía me empujaron a lograr esta meta y a saber valorar lo más importante, el poder compartirla con la gente que se quiere, eres una persona fundamental para mi, te admiro, te respeto y te quiero.

INTRODUCCIÓN

La población de San Jerónimo Coyula forma parte del municipio de Atlixco, en el estado de Puebla, los poblados más próximos son Axocopan, Tochimilco y San Miguel de Ayala, siendo este último el más cercano a Coyula.



La mayor parte del año Coyula es un lugar seco y caluroso, sin embargo en época de precipitación las noches se tornan frías y llueve con intensidad. La cercanía del poblado con el volcán Popocatepetl hace del mismo un espectáculo y es motivo de orgullo para el poblador ya que lo hace especial convirtiéndolo en un símbolo de la comunidad.

Los habitantes en la comunidad son cerca de 6500. Es un poblado grande y complejo. Aunque cuenta con servicios urbanos tales como agua potable esta escasea. El servicio de drenaje no abarca a toda la comunidad haciendo en ocasiones este servicio también ineficiente. El poblado cuenta con dos avenidas principales que unen a Atlixco y a Tochimilco con Coyula, estas avenidas están pavimentadas y es la ruta que sigue el transporte público.

Las actividades económicas de la comunidad son la ganadería y la agricultura. Los productos son comercializados en el poblado de Atlixco los días martes y sábado ya que ahí se lleva a cabo una plaza en la cual se pueden encontrar todo tipo de artículos. Así mismo hay muchos comercios. Estos negocios están asociados a la migración de Coyula ya que han sido establecidos con remesas

al igual que la ampliación de los hogares que a su vez han hecho surgir en el poblado casas de materiales para construcción.

Dentro de la comunidad se está presentando un fenómeno social que cada vez es más recurrente dentro del país; la migración hacia el país vecino de EU. La comunidad está sintiendo ahora el impacto de esta migración, entre ellos la pérdida demográfica, el cambio del entorno urbano, el cambio que sufren las familias a su interior y la llegada de influencias y nuevas formas de identidad. “Irse a la isla”, (que es como llaman a la ciudad de Nueva York) ahora forma parte de la forma de vida de la comunidad.

La movilidad poblacional de Coyula contribuye a la transnacionalización de la comunidad. Este movimiento poblacional se acompaña por el fortalecimiento de los lazos de parentesco que a su vez propician la movilización de integrantes de la familia para continuar con el flujo migratorio. La migración a la ciudad de Nueva York y a los centros urbanos de Puebla ha sido acompañada por la movilización de redes familiares y por ende, por el fortalecimiento de los lazos de parentesco. Esta expansión geográfica y las redes transfronterizas han dado lugar a la formación de la comunidad transnacional de Coyula.

Dentro de este flujo migratorio podemos encontrar dos tipos de migración; uno internacional y uno regional (cada uno con características propias). La migración internacional está dominada por los hombres que establecen redes familiares que les permitan desempeñarse mejor en el proceso migratorio. En algunos casos se establecen por periodos de tiempo amplios y crean la expansión geográfica de la comunidad dentro de la transfronterización de Coyula. Por otro lado las mujeres están comenzando a trabajar en diversas comunidades cercanas a la población, buscando empleos en Atlixco y en Puebla, así se crea una expansión encaminada por las mujeres que es regional.

La comunidad de San Jerónimo Coyula se encuentra en un periodo de transición del contexto rural al contexto urbano ya que la llegada a un centro urbano como la ciudad de Nueva York se contrapone al contexto rural de la comunidad de San Jerónimo, dando como resultado el surgimiento de cambios en las concepciones internas de la localidad respecto a cuestiones que se creían ya establecidas. Esta transición está vinculada a la transición hacia una comunidad transnacional ya que la migración influye en la urbanización de la localidad y moldea muchos aspectos que forman parte del contexto de Coyula.

Rocío Gil propone que la transnacionalización de una comunidad consiste “en que los límites de la nación se desdibujan y las comunidades reformulan un nuevo tipo de espacio en el que se interconectan localidades ubicadas en diversos países y habitados por una misma comunidad de personas”(Gil-Martínez de Escobar, 2006, 31). Una comunidad transnacional se muestra, pues, a través de las conexiones que establece y por medio de las cuales la misma crece en el espacio geográfico y espacial, es también a través de estas conexiones que la comunidad establece normas de pertenencia e identidad al interior y exterior de la misma.

Según Basch, Glick-Schiller y Szanton-Blanc la transnacionalidad es “el proceso por el cual los transmigrantes, a través de sus actividades diarias, forjan y sostienen las relaciones sociales, políticas y económicas que ligan las sociedades de origen y establecimiento, y a través de las cuales crean campos sociales transnacionales que cruzan las fronteras” (Basch, Glick-Schiller, Szanton-Blanc 1994, 6). La interconexión de las relaciones entre las sociedades de origen y de establecimiento debe de mostrar una coerción de enorme fuerza para lograr el establecimiento de la comunidad transnacional.

El contexto de la comunidad es por demás interesante ya que a pesar de encontrarse localizada en un Estado con una trayectoria migrante muy bien establecida la comunidad de Coyula tiene una historia migrante muy reciente. Esta migración está comenzando a influenciar a la comunidad y transformarla, pese a ello no podemos aun hablar de una migración establecida que nos permita hablar de comunidad transnacional en el sentido amplio de la definición, estamos ante una comunidad que al comenzar hace poco su movilización internacional se encuentra ante el desafío de la construcción de comunidad por medio de sus propias herramientas e inmersa en un fenómeno migratorio propio.

Asumiendo que la noción de comunidad transnacional “implica que en el proceso social de la migración internacional, migrantes y no migrantes están conectados por una variedad de intercambios, simbólicos y materiales, cuyo propósito es la reproducción social (Glick Schiller, Basch y Blanc-Szanton 1992) también somos conscientes de que en esta comunidad los lazos son fuertes y vinculan a los campos en los cuales la comunidad esta presente. Así aun no podemos hablar de una Coyula transnacional ya que estos lazos están comenzando a crearse y fortalecerse.

La interconexión entre las relaciones de la localidad de origen (asentada en un entorno rural) y la

de destino (una de las urbes más dinámicas del mundo) se están comenzando a consolidar. Es en esta migración que se está dando la transición de lo rural a lo urbano de la comunidad.

Mi interés por estudiar al sector juvenil y sus prácticas de convivencia surge debido a los cambios que enfrenta la comunidad como resultado de la migración; concretamente por que la identidad y la pertenencia ahora se resignifican debido a la influencia de la migración. Para referirme a los jóvenes de Coyula usare el termino 2° Generación. Sin embargo esta segunda generación no se refiere a los hijos de migrantes nacidos o criados en la localidad de destino, yo la ubico como aquella que se encuentra en la comunidad de Coyula y crece y moldea sus prácticas de convivencia e interacción que definen su identidad y pertenencia debido a la influencia de la migración en la localidad, ya que recibe esta influencia por parte de sus familiares y de la población dinámica de Coyula.

Esta segunda generación está presente en la localidad de Coyula y el estudio de este trabajo se centro al impacto que los mismos sufren por la migración, uso el termino “segunda generación” para referirme a los muchachos que gracias a esta influencia ahora crean nuevas formas de pertenencia e identidad al interior de la comunidad. Coincido con Levitt quien sostiene que “Hay aquellos que nunca se mueven pero viven sus vidas dentro de un contexto que se ha transnacionalizado debido a que esta permeado por las remesas sociales y los elementos culturales que los migrantes introducen” (Levitt, Waters 2002, 11). Me apoyo en Fournon y Glick-Schiller para definir este termino de esta manera cuando sostienen que es necesaria una “redefinición de la segunda generación que incluya a la generación completa de ambas tierras, la de origen y la de destino, mismas que crecieron dentro de espacios sociales transnacionales unidos por lo familiar, económico, religioso, social y político”(Fournon, Glick-Schiller, 2002, 193). El impacto en la generación residente en Coyula es absorbido y crea nuevas definiciones de conceptos comunales. Una parte de este trabajo tratara de dar cuenta de la “vida transnacional” de los jóvenes (Smith, 2006, 17) mostrada a través de sus nuevas formas de vestir, actuar y convivir.

Aquí cabe mencionar que el termino “vida transnacional” lo utilizo para observar los espacios de los jóvenes a través de los cuales la comunidad esta viviendo esta transición y son ellos quienes adoptan el papel de constructores de una nueva comunidad a través de sus prácticas y los espacios donde se dan las mismas.

El estudio de las prácticas de convivencia juveniles nos ayudan a mostrar mejor cómo se está dando la transnacionalización de la comunidad a través del impacto de la misma en Coyula. La transnacionalización nos ayuda, así mismo, a comprender la transición rural-urbano ya que es a partir de la 2° generación que vive en Coyula que podemos observar este cambio en la comunidad dado que la asimilación de las prácticas contribuye a la transición de la comunidad.

Las nuevas prácticas de los jóvenes difieren de las de los adultos, y esto en ocasiones genera situaciones de tensión. En la tensión entre estos grupos de jóvenes y algunos sectores de la comunidad podemos ver la negociación para la pertenencia y la identidad. Las luchas que sostienen los jóvenes, muchas veces de manera simbólica, nos muestran los cambios que la comunidad está sufriendo.

¿En que comunidad se convertirá Coyula y qué papel adoptarán los jóvenes en la construcción de la misma?, Los jóvenes muestran nuevas formas de cohesión social e interacción que los lleva a nuevas prácticas identitarias y de pertenencia, sin embargo el entorno de la comunidad aun no acepta las mismas, y es a través de esta tensión entre la población y los jóvenes que la transición se está dando de forma tangible. Es así que se está formando la nueva comunidad de San Jerónimo Coyula. La población joven es la que tiene ahora un papel importante ya que esta asumiendo el rol de constructor de comunidad a través de su movimiento geográfico y las influencias que llevan a la comunidad los migrantes. También es importante mencionar que no solo los migrantes moldean a la comunidad, la población que reside en Coyula, y que absorbe todas estas influencias, hace propias las practicas que observa en su entorno y transforma las concepciones ya establecidas en Coyula. Una parte importante de la gente es población joven, su presencia demográfica nos muestra que es esta población la que construirá la comunidad.

Identidades Juveniles

Coyula está dentro de un estado que está íntimamente ligado con la migración internacional, el estado de Puebla presenta niveles de migración constantes al extranjero, así su entorno social y cultural presenta una gran variedad de características, sin embargo estas también se están comenzando a reformatear y hay un espacio en el cual es mas notorio, el sector juvenil, dentro del mismo, que ahora posee nuevas formas de convivencia al interior de la comunidad determinadas por la influencia de la migración, podemos preguntarnos lo siguiente: ¿Qué son las pandillas?,

¿Determinaran las nuevas practicas de los jóvenes la continuidad de la comunidad?, ¿Qué papel están jugando los jóvenes en este nuevo campo de la comunidad al estar formando nuevas formas de convivencia?

La identidad es importante para los poblanos dentro del contexto migratorio. Le permite un reconocimiento con otros migrantes, así como una adhesión a círculos sociales presentes en las localidades de destino. Sin embargo también es importante la influencia que las localidades de destino ejercen sobre el migrante, estas influencias forman una identidad que debido a sus características reconfiguran el sentido de pertenencia a la comunidad de origen.

La migración dentro de la comunidad de Coyula se está presentando de manera más temprana entre los jóvenes, que empiezan a migrar incluso desde niños, unas veces motivados por la familia, otras veces influenciados por ex-migrantes de la comunidad. El primer aspecto se entiende desde el aspecto familiar, a mayor numero de integrantes fuera trabajando mayor será el beneficio económico en remesas, así los jóvenes parten instados en muchas ocasiones por los padres de familia, o simplemente por la influencia que esta tiene en el joven, observan el desarrollo presentado por integrantes de la familia y ellos mismos comienzan a pensar en el mismo para si.

Cuando pienso en población joven de Coyula me refiero a aquella que esta en un rango entre los 15 y los 25 años. Esta población también está en constante movimiento. Otro aspecto distinto de la migración en San Jerónimo Coyula es el de los jóvenes ex-migrantes. Muchos de ellos con edades comprendidas también desde 15 a 25 años. Estos migrantes forman un grupo muy particular dentro de la comunidad que está influyendo en la formación de imaginarios dentro de los grupos juveniles de Coyula. Ellos han vivido los dos espacios sociales entre los que se mueve la población migrante de la comunidad, se forman una identidad nueva con respecto a la adquirida en la comunidad e influenciados por la sociedad de destino ayudan a conformar un aparato identitario que llevan a la comunidad de origen. La experiencia vivida en la ciudad de Nueva York tiene como consecuencia la adopción de muchos aspectos de las llamadas “pandillas” presentes en esta ciudad.

Esta influencia se observa en la formación de grupos de jóvenes en la comunidad, que se reúnen y comienzan a empaparse de los relatos de ex-migrantes. Esto lleva a una transformación dentro de los espacios de la identidad Coyulense. Los jóvenes adoptan formas de vestir, de hablar, incluso de pertenencia a la comunidad. Así mismo estos grupos comienzan a consolidarse como un enlace entre la localidad de origen y la localidad de destino ya que se forman redes que permiten la

migración de estos grupos de jóvenes. Sin embargo también es relevante mencionar que estas redes parecieran tener ciclos de vida muy cortos, es decir no se establecen, y solamente duran lo que dura la transición migratoria. Es aún una red informal, y no muy extendida.

Ahora también las mujeres empiezan a adoptar rasgos de la cultura neoyorquina. Esto se menciona debido a la presencia de grupos de mujeres que adoptan nombres que las identifiquen como grupo y que incluso en algunos de los casos comienzan también a cambiar sus maneras de vestir o hablar. Un ejemplo de esto lo podemos ver con un grupo que se hace llamar “Las Brujas”.

El sentido de pertenencia a la comunidad e identificación con la misma esta tomando nuevos matices, estos definidos por la interacción entre dos tipos de sociedad distinta, la que los jóvenes presencian en Coyula y la que está presente en sus mentes gracias a los relatos de ex-migrantes. Así la identidad juvenil se reformatea debido a la influencia de la migración, esta migración forma identidades diferentes a las presentes en la comunidad, es una identidad transnacional. Pensando en lo anterior detenidamente los jóvenes envueltos en la influencia migratoria se están empezando a observar a si mismos y contemplar su propio sentido de identidad y pertenencia, están formando nuevas concepciones y se preguntan a si mismos ¿Yo por que no voy a ser de Coyula?, esto motivado a raíz de cómo se observa a estos grupos juveniles. Las “pandillas” no son bien vistas y con frecuencia la población se cuestionan si ellos aun querrán al pueblo, si aun se sentirán atados al mismo. Esto desata una serie de controversias al interior de la comunidad entre los jóvenes de las pandillas y la población que los cuestiona.

Las pandillas funcionan como grupos de pertenencia juvenil, “es una institución social juvenil, independiente de las actividades y la normatividad de los adultos y espacio de la producción cultural de los jóvenes” (Hernández León, 1997, 127). Para ellos pareciera abrirse una nueva opción al interior de la localidad, una pertenencia diferente a la de sus padres y que les permita ser participes de múltiples influencias tales como la forma de vestir, de hablar, de pensar tal vez. Las pandillas son grupos en los cuales el joven de Coyula puede platicar y estar con sus amigos. Es una nueva forma de interacción social dinámica que los jóvenes adoptan y que esta influenciada por los exmigrantes y migrantes y que les permite formar una nueva identidad y forma de pertenecer.

Uso el termino “pandilla” debido a que es el nombre que se le da a estos grupos en la comunidad. Los mismos jóvenes adoptan esta definición ya que así lo conciben ellos en sus espacios sociales tales como las canchas deportivas, las esquinas de determinadas calles o algunas tiendas de abarrotes. Como propone Smith estos espacios son “lugares geográficos y una “libertad existencial” de sentir que se es de ese lugar en medio de la diferencia”(Smith, 2006, 22). El termino “pandilla” tiene una connotación negativa por la tensión que se da entre los jóvenes y

algunos sectores de la comunidad. Yo lo utilizo debido a que es el común denominador para estos grupos, sin embargo no lo uso de forma que pueda dar una mala imagen de estos jóvenes. Las pandillas son grupos de convivencia donde el espacio les da una opción para manejar diversas formas de ser y pertenecer. (Levitt-Glick Schiller, 2005:1)

Coincido con Smith quien plantea que “la adolescencia misma se practica de forma transnacional, aun cuando esta cargada de las presiones de la migración y la asimilación” (Smith, 2006, 27). En Coyula los jóvenes de la comunidad están en un contexto en el cual las influencias que llegan por parte del movimiento migratorio los impacta de manera tangible.

Metodología

Para realizar la investigación etnográfica se llevó a cabo una estadía de seis meses en la comunidad, entre 2005 y 2006. Durante este tiempo se realizaron diversos ejercicios con herramientas proporcionadas y creadas en los cursos institucionales impartidos en la Universidad Autónoma Metropolitana-Iztapalapa. Dichas herramientas incluyen un censo transnacional y familiar. Estas herramientas ayudaron a adentrarse en el seno familiar, un instrumento para conocer las estructuras familiares, y sus dinámicas poblacionales y así poder tener una visión más puntual del efecto de la migración en las familias. Gracias a este formato transfamiliar fue posible realizar genealogías que nos mostraban la dinámica y el movimiento migratorio de algunos miembros de estas familias y así poder presentarlas en este trabajo. Las genealogías ayudan a visualizar de una manera sencilla cómo en esta comunidad es cada vez más común el movimiento de diversos integrantes de las familias. Así podemos ir hilvanando diversos aspectos que ayudan a entender muchos de los aspectos enraizados en las familias transnacionales que se están gestando en la comunidad.

Así también el poder realizar un censo gracias al formato antes mencionado facilitó la recolección de los datos demográficos y geográficos de la comunidad que se presentan en forma de pirámides de edad. Es importante destacar que debido al tamaño de la comunidad no fue posible hacer un censo total de la población, sin embargo se tomó una muestra que si bien no es totalmente representativa, sí es ilustrativa de la comunidad. Se trabajó con cuarenta cuestionarios censales en una misma zona de la comunidad que permitieron realizar las gráficas que se presentan en este escrito. Estas gráficas nos muestran la pérdida de población que poco a poco esta sufriendo la comunidad y nos ayudan a visualizar, a través de los datos numéricos, el impacto de la migración

en una comunidad como San Jerónimo Coyula.

La presentación de los datos numéricos nos ayuda a empaparnos del fenómeno que se hace presente en la localidad de manera cada vez más constante y que es posible mostrar a través de pequeños porcentajes y graficas. Sin embargo también es posible mostrar la dinámica geográfica de Coyula a través de otra herramienta; las trayectorias vitales, que son importantes en la recolección de información y permite comprender las dinámicas de la población y su crecimiento geográfico a través de los años. Gracias a la información suministrada a través de este instrumento es posible construir mapas que muestran cómo la comunidad ahora está presente, gracias a la migración de sus pobladores, en diversos estados de México y de EU.

Este trabajo contó con el apoyo de diversos talleres en la institución académica UAM-I, así como con el apoyo de un grupo de trabajo conformado por etnógrafos de esta institución, así se problematizo y contextualizaron diversos aspectos referidos en este documento, esto para adecuar la información obtenida en campo y darla a luz en este escrito.

La observación participante, el diario de campo y la interacción con la población, generaron los insumos que ahora dan a luz este escrito. No podemos dejar de lado las pláticas informales realizadas con diversas personas de Coyula y de la misma UAM-I que mostraron aspectos que no se tenían previstos al inicio del trabajo de campo y en la elaboración del proyecto.

Contenido

Este trabajo esta dividido en dos secciones, la primera trata de mostrar el impacto que la migración esta provocando en diversos aspectos de Coyula y comprende dos capítulos, estos aspectos son analizados y presentados de manera que se pueda comprender de una manera mas general a la localidad. La segunda parte del escrito se enfoca en la presentación de entrevistas realizadas dentro de la comunidad y que capturan las opiniones y sentires de los actores sociales.

En el primer capítulo se tocan tres aspectos que son importantes para la comprensión de la comunidad y su fenómeno migratorio, el análisis de la dinámica poblacional y como está cambiando a Coyula los puedo mostrar a través de su geografía, su demografía y su parentesco. Los movimientos migratorios de la comunidad definen los espacios que se crean derivados del

mismo, así podemos ubicar el movimiento geográfico de Coyula en dos espacios: el internacional y el nacional, el primero enmarcado por la migración masculina, creando así redes y vehículos de transnacionalización. El segundo espacio está habitado por las mujeres y se encamina a la migración translocal que crean una expansión geográfica regional. La movilidad de la comunidad y un estudio de la misma pueden hacer que el análisis tenga sentido a diversos aspectos que nos muestran las gráficas de población, la “inexistencia” de diversos grupos de edad se muestra con un acercamiento a los lugares de destino, comprendiendo así el flujo migratorio y su dinámica poblacional, esto derivada del contexto local y la comprensión de la interacción de los pobladores presentes en Coyula.

El parentesco de la comunidad se está reconfigurando para adaptarse a los cambios debidos a la migración, estos movimientos crean nuevas formas de parentesco al interior y al exterior de la localidad, ya que el aparato familiar del migrante es el que se adapta al contexto, así mismo este parentesco nos muestra la fuerza que esta tomando al crear y cimentar redes que permitan la movilización poblacional. Así el parentesco se adapta y crea la comunión transnacional que empieza familiar y se transforma comunal.

En el segundo capítulo los temas en cuestión son el desarrollo y bienestar, economía y trabajo y la política, ya que mostrar a través de ellos a la comunidad nos ayudará a comprender el proceso de transición que está sufriendo. El interés de este capítulo se enfoca en tratar las nuevas nociones o percepciones de los conceptos antes tratados y como se han ido cambiando debido al contacto con la migración.

La migración creciente de la comunidad forma contextos distintos en ella, así mismo el bienestar se presenta de forma distinta para migrantes y no migrantes, el flujo de dinero migratorio se muestra en la diversificación de espacios y su acceso en la comunidad de origen (salud, educación, vivienda), creando así conceptos de inclusión y exclusión nuevos. El desarrollo puede ser visto desde dos perspectivas, el ámbito migrante y el no migrante, los mismos se mueven de forma separada y crean estrategias de acuerdo a su contexto, de esta forma no hablamos de un desarrollo transnacional, el mismo podemos ubicarlo como naciente, Coyula se desarrolla a su ritmo y los migrantes al suyo. El desarrollo ahora va de la mano de la migración, está relacionado con “la isla”. La política pareciera querer establecer vínculos con su gente en el extranjero, muestra un panorama

interesante y complejo ya que fue escenario de un cambio, la estafeta política cambió de partido en la comunidad y eso representa una variante interesante que hace que el pueblo entero esté pendiente de lo que pueda ocurrir pronto, el nuevo presidente auxiliar no carece de ideas y pugna para conseguirlas.

La segunda sección presenta siete entrevistas a profundidad realizadas en Coyula, que muestran fielmente las opiniones de los entrevistados. El objetivo principal de este ejercicio es que el lector se adentre en el fenómeno de la migración juvenil, sus actores y su impacto en la comunidad ya que el leer las entrevistas de una manera integral permitirá una interpretación propia de las mismas y generará al mismo tiempo más preguntas en las cuales el lector pueda participar como analista de esta compleja realidad transnacional. En este apartado encontramos desde jóvenes con deseos de migrar hasta personajes de la comunidad, todos con una visión particular de la migración y de este fenómeno de las pandillas de Coyula. La información aquí presente nos muestra la importancia de observar los fenómenos que se dan al interior de una comunidad con migración, el impacto de la misma nos ayudará a comprender más ese fenómeno conocido como transnacionalización ya que el mismo no lo podemos pensar como un fenómeno que se presente de manera similar en todas y cada una de las comunidades de México que presenten migración, adquiere características propias derivadas de su propio entorno y cultural, son sus propios conceptos los que hacen una transnacionalización propia y característica. San Jerónimo Coyula es presentado a través de las concepciones de pertenencia e identidad de sus jóvenes, sin embargo también son mostrados diversos aspectos que han sido alcanzados por la migración y que nos sirven de marco para comprender a estos grupos de jóvenes que ahora adquieren un papel preponderante en la construcción de la nueva Coyula y sirven como vehículos a través de los cuales se da la transición hacia la comunidad transnacional.

SECCION 1

1. LA FORMACIÓN DE LA COMUNIDAD TRANSNACIONAL

Procesos de Cambio y Crecimiento Geográfico

Dentro del contexto migratorio de la comunidad de San Jerónimo Coyula el proceso de construcción del espacio transnacional está pasando por un momento de configuración. El estado de Puebla está caracterizado por ser un espacio geográfico con una migración importante, sin embargo Coyula está empezando a presentar esta migración de forma tangible.

El movimiento migratorio que se observa lo catalogo de dos maneras: la migración internacional y nacional, las mismas presentan diversas características, estrategias y motivos, son estas diferencias las que permiten el crecimiento espacial de la comunidad y que hacen que ahora se encuentre en una transición importante.

Se mencionan dos formas de movimiento en diversos espacios geográficos En el primer espacio el trabajo pareciera estar encaminado al área de los servicios, caracterizados por estar en una ciudad grande y compleja, aun así existe un espacio que presenta un contexto laboral más “apacible” por llamarlo de alguna forma, son empleos dentro de los viveros del área de Long Island, el mismo se caracteriza en primera instancia por la facilidad de los patrones para que sus trabajadores obtengan la visa y así puedan ir y venir durante el tiempo que hay y no hay trabajo. El segundo espacio se enmarca en la distribución regional que presenta Coyula dentro del mismo estado, teniendo a la ciudad de Atlixco como principal destino, así como también otras localidades cercanas e incluso la ciudad de México, este movimiento es emprendido en su mayoría por las mujeres

1.1 GEOGRAFÍA Y MIGRACIÓN: Procesos Unidos

La transición de lo rural hacia lo urbano en la comunidad tiene su origen en la relación que existe entre la migración nacional e internacional, la llegada a una urbe como lo es Nueva York o el acceder a trabajos en el área de servicios en la ciudad de Atlixco o Puebla, los hombres en el primer caso y las mujeres en el segundo, se contraponen al ambiente rural de Coyula y crea nuevas percepciones influenciadas por la llegada de diversos tópicos presentes en las localidades de destino, el mencionar las migraciones nacionales e internacionales no se usa como sinónimo de transición rural-urbano, estas migraciones son usadas a lo largo del texto para marcar las diferencias entre los espacios de la población de Coyula y adentrarnos en los procesos que vive Coyula.

1.1.1 La migración internacional

El proceso de urbanización está ligado con la migración internacional que se da hacia el país de EU, concretamente al estado de Nueva York. Teniendo el referente de los paisanos poblanos, los coyulenses empezaron a probar suerte y se asentaron dentro de los núcleos urbanos que ya estaban establecidos por sus paisanos. La expansión geográfica del estado de Puebla y su asentamiento en Nueva York es algo ya establecido. La población de Coyula está expandiéndose y estableciéndose en diversos espacios del estado como Manhattan, Brooklin y Long Island. Cada una de estas localidades se distingue por el tipo de empleo que es el que diferencia a la migración.

La expansión de la comunidad esta enmarcada en su reciente migración, la movilización geográfica internacional es predominantemente masculina y esta enfocada al ámbito laboral. Debido a lo reciente de su migración la comunidad esta comenzando a adoptar características propias que construirán el contexto de la localidad y que se insertara en el ámbito migrante del estado de Puebla.

1.1.2 La migración nacional

La migración nacional está marcada por el género, este proceso se da por la búsqueda de empleos en servicios por parte de las mujeres que no se encuentran dentro del proceso migratorio internacional y que esperan la llegada de su pareja. La mujer se adecua al seno familiar de la pareja, es decir, al casarse o “juntarse”, el hombre la lleva a vivir con su familia. Cuando él se va, la mujer queda al cuidado de su suegra en el hogar del hombre, esto influye en las remesas ya que la suegra es quien determina cuánto dinero se le entregará a la mujer de su hijo. Esto pone en aprietos a las mujeres que tienen que resolver este dilema y una salida encontrada ha sido la búsqueda de trabajo en las localidades cercanas a Coyula.

Así como las mujeres casadas salen a buscar trabajo, las mujeres solteras de la comunidad, por lo regular las más jóvenes, también buscan una oportunidad para ganar dinero trabajando, ellas también acuden a la búsqueda de empleos en diversas poblaciones, siendo recurrente asistir a la ciudad de Atlixco o Puebla. Este movimiento hace que Coyula se esté expandiendo hacia fuera de sus límites gracias al papel que adoptan estas mujeres que salen en busca de una oportunidad laboral no reconocida, sin embargo su importancia radica en el papel que adoptan al querer un empleo remunerado, y que está reconfigurando la percepción que tienen de sí mismas.

1.1.3 El crecimiento geográfico de Coyula

La comunidad de San Jerónimo se encuentra presa de un dinamismo poblacional muy intenso, un constante ajeteo de gente que se mueve en los diversos espacios en los cuales Coyula está comenzando a moverse también, la población hace que la comunidad este en continuo crecimiento, el mismo, por supuesto, es observable a través de las herramientas proporcionadas por los talleres impartidos en la UAM-I, estas herramientas permiten traducir el movimiento geográfico de la gente a un mapa que nos muestre las dimensiones de la movilidad poblacional.

Siendo así podemos representar estos procesos por diversas décadas, los siguientes mapas hacen posible observar el crecimiento de la comunidad a un nivel histórico y se le puede dar un seguimiento a través de los años, así es posible adentrarse en el crecimiento de la comunidad a través de la migración de su población, tanto en el ámbito nacional como en el internacional.

Expansión geográfica local (1970-1980)

Este periodo está marcado por un acercamiento hacia local a los poblados cercanos a Coyula, la comunidad misma es reservada y sigue siéndolo, sin embargo el acercamiento primario fue con la ciudad Atlixco, que es un centro de comercio que sigue siendo el más importante hoy en día. compra y venta de mercancía en esta ciudad es importante ya que aquí se pueden obtener mercancías que en la comunidad no se encuentran y más aun, se

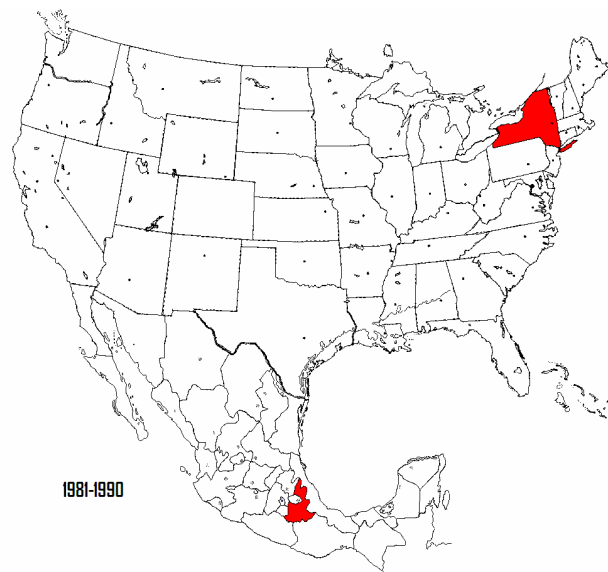
pueden comercializar productos propios. El movimiento presente en esta década lo podemos ubicar como incipiente y solamente reservado a poblados circunvecinos, sin embargo el contacto con Atlixco sigue siendo importante hoy en día ya que es un centro económico importante para la población y esto permitió una apertura que tendrá influencia en la comunidad.



de
La

Consolidación de circuitos migratorios (1981-1990)

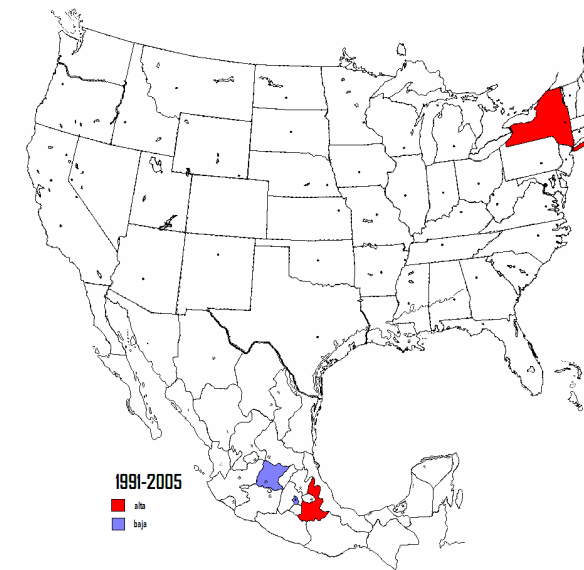
La expansión hacia diversos estados de la República es incipiente, a pesar de la migración que el estado poblano está presentando, Coyula pareciera no estar inmerso en el mismo debido al poco interés de la población, debido a que es muy reservada y pareciera no estar lista a grandes saltos geográficos. Aquí se presenta una migración hacia NY, la misma pareciera estar abriendo brecha hacia la migración internacional en la comunidad. Como se mencionaba antes estas migraciones primarias nacen resultado del contacto con una ciudad como Atlixco en la cual la migración es un tema recurrente, aquí se empiezan a dar los pasos para la migración en Coyula.



dar

Dispersión y concentración (1991-2005)

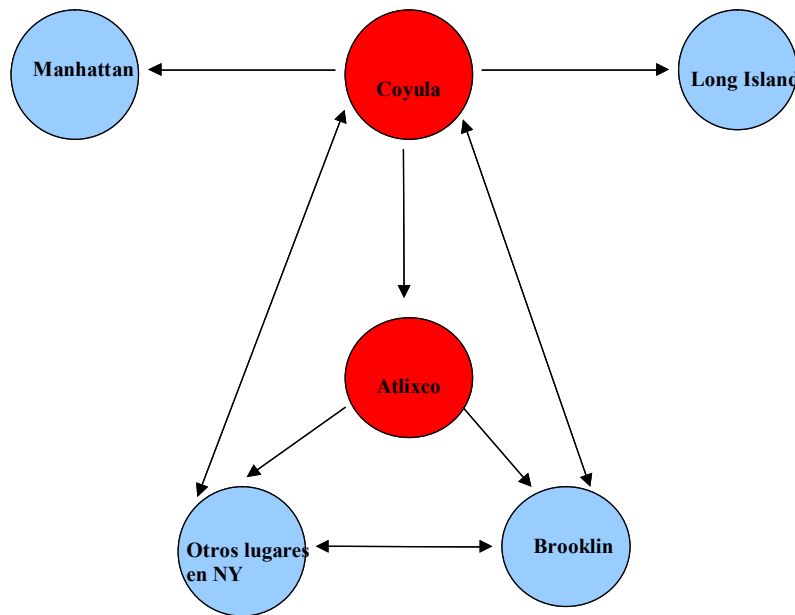
Con el paso del tiempo la misma Coyula empieza a crecer con la migración dentro diversos espacios, dentro del país de EU presenta una entrada al estado de Nueva York y pareciera empezar a tener impacto ya cada vez es más frecuente el movimiento migratorio de la población, así también habiendo un movimiento local dentro de comunidades y poblados del país, esto derivado a intereses relacionados con lo laboral y religioso. La migración comienza a cobrar fuerza y a llamar la atención de la gente que poco a poco comenzara a voltear sus cabezas hacia esa opción de “irse a la isla” y que en poco tiempo comenzara a hacerse presente dentro de Coyula con más fuerza.



de
se
York
que
sigue
las

1.2 LA FORMACIÓN DE LAS REDES: El Nacimiento de la Comunidad Transnacional

La migración de la comunidad de Coyula pareciera formar una red que solamente piensa en la salida de la comunidad, esto debido a la poca conectividad entre los diversos destinos, pareciera que solamente los une la comunidad de origen, sin embargo también podemos encontrar cierta conectividad entre pocos destinos, esto mostrándonos que la red puede empezar a dibujarse y a marcar nuevas formas de trasladarse.



En el esquema mostrado arriba podemos ver a la ciudad de Atlixco como un conector importante entre Coyula y las localidades de destino, esta conectividad está enmarcada en la gran importancia que tiene Atlixco como centro de comercio, e incluso ahí se dan los acercamientos necesarios para migrar a los EU ya que ahí se da el contacto con exmigrantes y los medios para migrar, sin embargo también ahora la comunidad ya empieza a tener una conexión por si misma con Manhattan y Long Island, esto hace pensar que ya no es necesaria la ayuda de Atlixco, ahora Coyula también posee las redes necesarias para llegar a Nueva York ya que todos los lugares se interconectan con San Jerónimo dando lugar a la expansión de la comunidad.

Coyula ahora está comenzando a formar redes más fuertes y que la llevan a adentrarse con mayor fuerza al fenómeno transnacional; la red presentada es formada a través de entrevistas o a los cuestionarios vitales, a través de esta red podemos observar la interconexión entre distintos

espacios geográficos, y aunque esta interconexión sea poca o aun no tan fuerte, sí es significativa ya que a través de ella es de donde irán creciendo las redes de la comunidad y se volverán cada vez más fuertes y difíciles de destruir, ya que la misma continuidad de los espacios volverán esta red primaria en la base del proceso transnacional. El fortalecimiento de las redes es la parte que esta comenzando a dibujar a la comunidad transnacional de Coyula ya que gracias a la interconectividad de la misma con sus localidades de destino muestra a una comunidad que esta expandiendo sus fronteras espacialmente y que se encuentra en varios puntos geográficos. Lo anterior es solo el comienzo de una comunidad que se encuentra en periodo de transición, esta transición solo será posible a través del papel que adopten los actores sociales y que dependiendo de las características propias de Coyula determinara a la comunidad en que se transformara.

1.3 DEMOGRAFÍA: La Dispersión de la Población Expande a la Comunidad

Para mostrar el impacto de la movilidad geográfica de la población una pequeña muestra levantada en la comunidad nos puede ilustrar acerca del impacto en Coyula y nos permite cuestionarnos: ¿Es determinante la movilidad poblacional en la comunidad?, ¿Cuál es el papel de la 2° generación?

La presentación de las siguientes pirámides de edad nos muestra la dispersión de la comunidad en los distintos espacios geográficos en los que se esta expandiendo, el mostrar los datos cuantitativos y su análisis ayudara a comprender como es que se esta formando la comunidad transnacional de Coyula.

1.3.1 Movilidad social: El impacto en la comunidad

Tratando de hacer hincapié a las cuestiones que dan inicio a este capítulo podemos comenzar el mismo con la afirmación de que sí existe un impacto tangible a la comunidad derivada de la movilidad de sus habitantes, Coyula, de manera cada vez más acelerada, se enfrenta a la pérdida de habitantes, en este caso podemos comprender que la pérdida tal vez no sea tan dramática como en otras localidades, sin embargo también cabe recordar el tamaño de la comunidad, su gran cantidad de habitantes hace difícil que tornemos, en este momento, la pérdida de habitantes en algo trágico; aun así el movimiento de la gente comienza a hacer mella poco a poco en la localidad, la migración

es ya un fenómeno que cada vez se extiende más y más y haciendo un acercamiento a los datos duros que arroja la etnografía podemos ser testigos de que la migración hace que empiecen a haber diferencias en cuanto a grupos de edad se refiere, es decir, que cada vez haya una diferencia más notable entre los mismos. El impacto que se menciona es también en sectores como el económico, cultural, social etc., la migración está comenzando a moldear nuevas concepciones o bien, a reconfigurar a los ya existentes en la comunidad, siendo el que más interesa a este escrito la identidad y pertenencia, la influencia de agentes externos a la comunidad traídos por exmigrantes o el simple contacto con el fenómeno migratorio crea nuevas formas de percepción que “afectan” al interior de la comunidad y crean nuevos espacios en los cuales la comunidad vive y se reproduce.

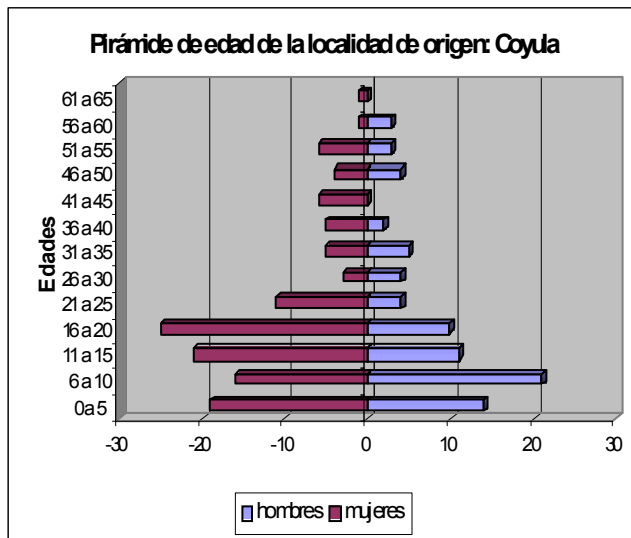
Antes de comenzar a revisar las pirámides es importante destacar un aspecto que se desprende del análisis de las mismas, la población en Coyula es una población en edad joven, una buena parte de la misma no sobrepasa los 25 o 30 años, tanto en la comunidad como en “la isla” la población joven esta presente y es ella quien esta transformando a la comunidad a través del papel que adopte y determine con sus nuevas practicas. San Jerónimo Coyula esta en la transición hacia la comunidad transnacional y es a través de su población joven que lo hará ya que ellos serán los que construyan los lazos entre los espacios en los que se mueven, los que adoptaran y llevaran a cabo nuevas practicas sociales dentro y fuera de su comunidad de origen, son los que están expandiendo a Coyula en territorios geográficos y están desdibujando sus fronteras. La transnacionalidad de Coyula ahora se está comenzando a ver gracias a su población, dentro de la misma es ella quien ahora esta comenzando a construir nuevas formas de ser y estar.

1.3.2 La transición demográfica de una comunidad migrante

La presentación de las siguientes graficas nos ayudará a mostrar el impacto a escala demográfica en la comunidad debido a la migración, así también nos ayudara a visualizar mejor que parte de la población es la que está más en movimiento y a partir del análisis se tratara de explicar debido a qué es esto, así mismo al mostrar la población que está presente en la localidad de origen será posible entender la importancia de los jóvenes en la comunidad, ellos son los que ahora hacen a la comunidad, ellos son la mayoría en la comunidad y son los que están adoptando nuevas formas de ser coyuleño.

La comunidad de origen: Niños y Población Joven

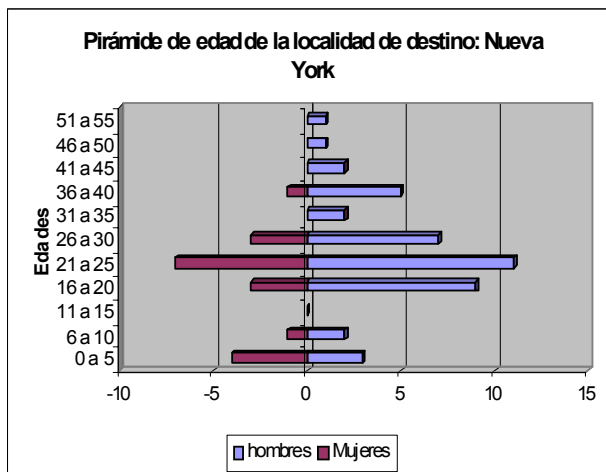
La presencia de niños y población joven gana terreno respecto a otros grupos de edad, la muestra obtenida en Coyula nos refleja como se está perdiendo a una parte de la población en el fenómeno migratorio, esto podría tener efectos dentro de la comunidad de origen, también es importante destacar la presencia mayor en número de las mujeres dentro de la comunidad,



demográficamente en estos momentos el impacto podría no ser tan importante pero la constante migración puede cambiar esto. El constante movimiento podrá traer repercusiones de pérdida de población de manera mayor, esta pirámide nos muestra la importancia de la población joven dentro de Coyula, ellos son los que ahora están dentro creando y reproduciendo nuevas formas de convivencia social.

Las comunidades de llegada: Adultos Jóvenes.

La migración internacional pareciera ser tópico masculino ya que los números nos muestran una amplia diferencia en la división del género al momento de migrar, sin embargo es relevante el destacar la edad de las mujeres que empiezan a migrar, el rango más amplio muestra que mujeres jóvenes también comienzan a pensar en la migración



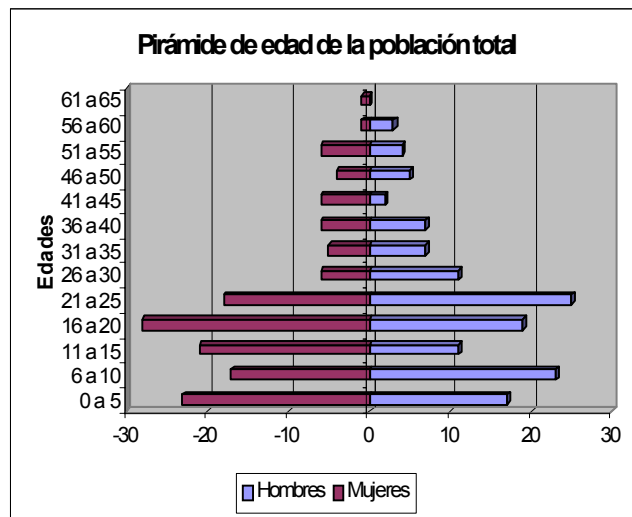
como

una opción, ellas pueden aprovechar los lazos familiares que les permitirían migrar hacia Nueva York. Aun así la migración internacional esta dominada por el sector masculino y el tomar conciencia de las edades de los migrantes nos ayuda a comprender el impacto de la influencia en la

población joven ya que pareciera ser la mas dispuesta a intentar la migración. Por el momento el numero de migrantes mujeres es poco y comparado con el de hombres no es relevante, aun así el numero esta ahí presente y no se puede obviar y dejar de lado esta información, ellas también como ya han empezado a migrar localmente en cualquier momento la migración hacia el norte se puede empezar a dar de forma más importante.

La comunidad “completa”: Hacia una Transición Demográfica Transnacional.

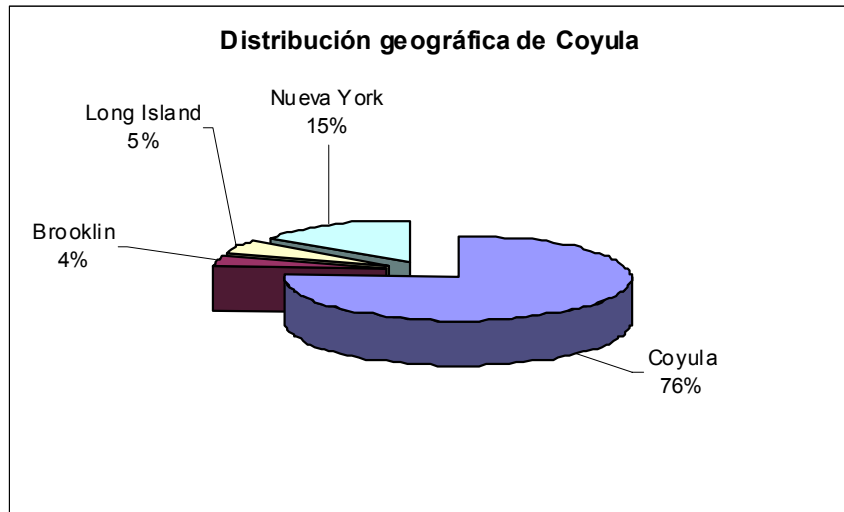
El acercamiento a la población en su totalidad en Coyula nos muestra una población joven, esto pone de manifiesto la creciente importancia del fenómeno migratorio que cobra fuerza vez mas en Coyula, siguiendo el patrón demográfico de este momento podemos comenzar a pensar en un movimiento poblacional importante dentro de algunos años, lo cual tendrá



cada para que

replantear ciertas estrategias de desarrollo dentro de la comunidad y dentro de los planes de la comunidad a futuro. También nos hará cuestionar que podrá llegar a pasar con el crecimiento de la migración y la perdida de población en un futuro cercano, esta grafica nos ayuda a comparar lo que representa para la localidad su población dinámica y la perdida de la misma.

Las personas fuera de la comunidad esta repartidas en diversos espacios geográficos, los mismos por el momento parecieran ser una especie de punta de lanza para movimientos migratorios a futuro, la diversidad de lugares de destino y la diferenciación en el ámbito laboral se presentan como opciones que pueden hacer más frecuente la migración dentro de la población, transformándola paulatinamente en una comunidad transnacional. La población fuera de la comunidad ayuda a establecer la dimensión de la migración en Coyula, la misma crece y se expande a través de los espacios sociales y geográficos en los cuales su población se mueve e interacciona.



1.4 PARENTESCO: La Base de la Comunidad Transnacional

La constante migración dentro de una comunidad repercute en varios de sus ámbitos sociales, una institución que pareciera sufrir más modificaciones es el parentesco, el mismo también es un ámbito flexible y dinámico ya que esta en constante modificación y su transformación esta ligada al éxito o fracaso de las estrategias de los migrantes de la comunidad, aquí podríamos entender el parentesco como “una institución que permite la continuidad, la reproducción y la reafirmación de los grupos sociales, da lugar a la constitución, el desarrollo y renovación de las familias, articulando a los sujetos a la comunidad” (Gil, 2006, 117)

Al estar Coyula inmersa en la creación de la comunidad transnacional, así mismo exige una transformación transnacional a su parentesco, esta transformación se está dando y pareciera estar respondiendo a las exigencias propias de la migración, el parentesco transnacional esta creciendo y presenta varias características relevantes. Este ámbito de la comunidad así mismo se presenta como uno de los más fuertes y con mayor cohesión ya que el núcleo familiar representa un icono de unión y soporte dentro de la comunidad.

El parentesco transnacional dentro de la comunidad de Coyula comienza a crear y establecer importancia en el contexto migratorio, esto debido a que las relaciones familiares de la comunidad presentan lazos fuertes que permiten, en muchos casos, su expansión dentro de los ámbitos transnacionales ya establecidos dentro del contexto poblano. Dentro del contexto naciente transnacional concuerdo con Rocío Gil que dice que “los referentes organizadores de la migración y de las experiencias vitales de cada uno de los individuos, ya que es a través de este tipo de

vínculos que los transmigrantes se acomodan en las distintas geografías de la comunidad, facilitando su inserción en el campo laboral y social en sus nuevos lugares de destino” (Gil, 2006, 117).

La comunidad de San Jerónimo Coyula presenta una característica que posiblemente la diferencia de otras comunidades, la herencia indígena esta presente, aunque de una forma cada vez menor y tal vez no de una forma amplia pero si importante, siendo así que las relaciones familiares aun presentan características propias de un entorno rural mexicano, así las relaciones familiares muestran una unión y una función especial en el ámbito transnacional naciente de Coyula.

Dentro del espacio de la comunidad los lazos familiares de los Coyulenses muestran una unión peculiar, debido tal vez a su creciente expansión geográfica y su consiguiente camino a la transnacionalidad, la comunidad esta en un espacio de reproducción comunitaria naciente, en estos momentos el parentesco juega el papel de creador de redes para hacer posible la migración, dentro del contexto de creación de espacios transnacionales esta jugando así mismo el papel de cimentador.

La información requerida para este espacio fue adquirida gracias a los llamados “cuestionarios transfamiliares”, los mismos se aplicaron a cuarenta familias en una zona específica de la comunidad, con la intención de obtener una muestra ilustrativa de San Jerónimo Coyula, los mismos nos pueden dar una idea de como Coyula responde a los diversos contextos y cambios que se están presentando en la comunidad debido a la migración. Así mismo nos ayudara a mostrar el impacto en el seno familiar a causa de la migración, ahora las familias se encuentran dispersas en diversos espacios, estos espacios son lugares a los cuales acceden gracias a la migración, la interpretación de las familias a través de sus genealogías nos mostraran así mismo como es que los integrantes de las mismas se encuentran dentro de diversos espacios que forman y determinan a la familia transnacional que nace en Coyula.

Así mismo se realizo observación y estadía en la comunidad de Coyula durante un periodo que comprendió seis meses, durante los cuales el papel del análisis e interpretación de la información nos puede dar una idea del contexto familiar que se desarrolla en la comunidad de origen.

1.4.1 Endogamia y exogamia, procesos familiares de constitución de fronteras en San Jerónimo Coyula.

La construcción de fronteras transnacionales dentro de la comunidad tiene un agente importante en el parentesco ya que en la constitución de las familias en la comunidad de origen y las familias residentes en las localidades de destino podemos observar los fenómenos de dispersión poblacional en Coyula.

Se mencionaba la importancia de considerar que el proceso transnacional se está empezando a forjar, el papel que adoptan las familias cada día le será dado con mayor peso a partir de su papel en la creación de redes y su impacto al interior de la comunidad. El nuevo contexto transnacional se marca más debido a la constitución de nuevos espacios familiares dentro y fuera de Coyula, estos nuevos espacios familiares sin embargo también nos muestran las consecuencias y las estrategias que la comunidad adopta, estrategias que así mismo sobrepasan las fronteras geográficas y se muestran en los espacios de destino.

La endogamia se muestra muy claramente y es aun una práctica común, también es relevante mencionar que los apellidos se repiten mucho, esto convierte a la población de Coyula en una comunidad emparentada de una forma u otra, por esta razón las redes se tornan familiares debido a que el movimiento migratorio se da a través de los lazos familiares.

Así la exogamia no es una practica muy recurrente en la comunidad de origen debido tal vez a que la migración se presente solamente de forma laboral y pensando en un posible retorno, lo único que se pueden establecer son uniones informales, pensando en la unión de personas de otra comunidad no existe gran problema debido a que el sentido de pertenencia no es tan complejo y se puede dar en forma de la alianza matrimonial, en el caso de hombres estas uniones se dan de forma mas regular debido a su movilidad, aun así las mujeres también presentan casos de exogamia de forma cada vez mayor.

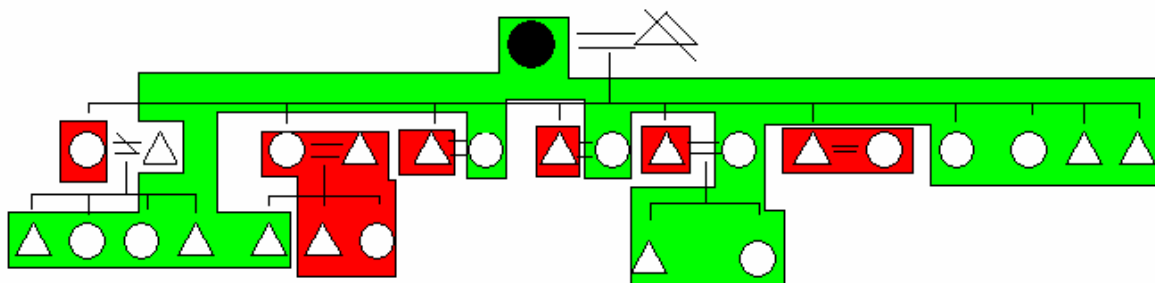
1.4.2 Hogares Divididos, Demografías Unidas.

Las familias de San Jerónimo Coyula están presentando grandes cambios dentro de su estructura interna, esto lo podemos apreciar con diversas genealogías dentro de este apartado, esto también nos presenta una oportunidad para poder observar la complejidad de las familias inmersas dentro del contexto migrante ya que el análisis de las mismas nos mostrara la manera en que las familias se adecuan y responden a la migración.

El contexto familiar presente en Coyula se está reformando para adaptarse a la migración y el cambio dentro de los espacios del parentesco en la localidad de origen, así como en las localidades de destino, pareciera estar respondiendo a ciertas características derivadas de la movilidad de la población de un país a otro.

El transnacionalismo presente en Coyula es incipiente, sin embargo comenzamos a observar características que nos indican el constante crecimiento que se da del mismo dentro de la comunidad, una de estas características se muestra en las familias, este fenómeno esta constituyendo familias transnacionales, o al menos son familias que están adaptándose a los cambios poblacionales dentro y fuera de la comunidad y afrontando la perdida de miembros debido a la migración. “Las familias fragmentadas son familias que, enfrentadas a contextos como la migración, se separan geográficamente pero siguen teniendo dinámicas y sentimientos compartidos” (Gil, 2006, 127)

La familia presente en esta genealogía muestra características propias de la comunidad, es decir, es un núcleo familiar muy extenso, y así mismo se encuentra disperso dentro de dos espacios geográficos(Coyula en verde y Nueva York en rojo), espacios que se hacen presentes debido a la característica migratoria que tiene la familia.



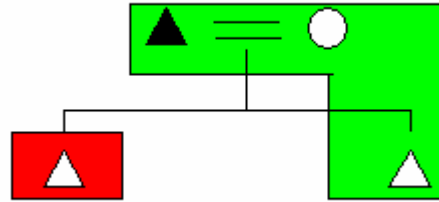
La dispersión comienza con la migración primaria que hiciera el esposo de ego, el mismo fue el instaurador de la migración dentro de esta familia, con la influencia del padre y su deseo de que se le unieran mas miembros de la familia, los mismo comenzaron a migrar también, sin embargo todos presentan características propias dentro de su proceso migratorio. la primer hija de ego sale de la comunidad instada por el padre, así ella es la siguiente en migrar del hogar, este patrón se presento de acuerdo a la edad de los hijos de ego, todos migraron por orden de edades, hasta el momento sin embargo aun quedan cuatro hijos en la comunidad, dos hombres y dos mujeres, siendo los mas pequeños de la familia posiblemente se unan a la dinámica migratoria de la familia.

Un proceso seguido por los hijos migrantes de ego es el dejar al cuidado del mismo a varios nietos, las uniones matrimoniales en tres casos de esta genealogía tienen descendencia, nietos de ego, es interesante el destacar que la mayoría están al cuidado de ego, esto es un tema común en Coyula, el salto de una generación dentro de las genealogías, el cuidado de nietos en la comunidad es una constante, esto debido al movimiento migratorio por parte de los padres de la niñez Coyulense. Después de algún tiempo ego regreso al hogar en Coyula y alrededor de medio año después falleció, esto trajo como consecuencia el retorno de varios hijos de ego, los mismos se hicieron presentes para las exequias y después retornaron a la localidad de destino.

Otra característica en la genealogía es la presencia de al menos un migrante en tres uniones matrimoniales, esta unión se da en Coyula de manera constante, el matrimonio en edades muy tempranas es común, dentro de estas uniones vemos la presencia migratoria por parte del hombre, esta partida deja a la mujer en situación particular ya que al enlazarse matrimonialmente estas mujeres en su mayoría cambian su lugar de residencia, el cambio se da hacia el hogar del esposo, sin embargo después de la partida del marido ellas quedan bajo la tutela de la suegra y forman parte de la familia del esposo. Dentro de estas genealogías se ejemplifica lo descrito antes, la unidad domestica comprende a las esposas de los hijos de ego, las mismas ven como jefe de familia a ego y saben que al permanecer en su terreno las cosas no cambiaran.

1.4.3 La Nueva Familia de Coyula: Tipología Familiar Transnacional

1) Familia 1.



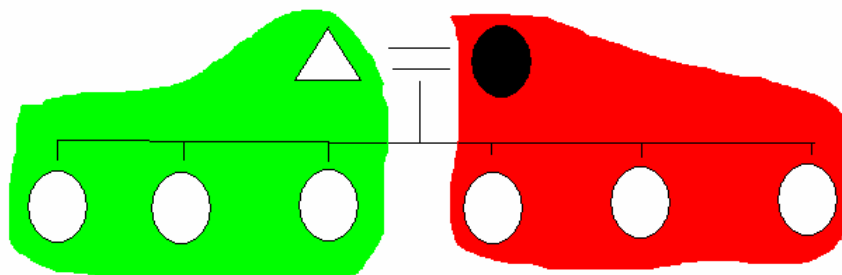
El núcleo familiar que compone a esta familia podría parecer sencillo de primera vista, sin embargo adentrándonos en la historia de la misma podremos darnos cuenta que tiene una historia interesante y vale la pena mencionarla ya que esta familia se está presentando en la comunidad cada vez de forma mayor.

La familia está integrada por solamente cuatro integrantes, sin embargo de estos cuatro solamente están tres dentro del terreno familiar, aquí entra la explicación pertinente, el fenómeno de la migración está cobrando fuerza dentro de la comunidad, cada vez más gente se está aventurando por el llamado “sueño americano”, sin embargo pareciera que el fenómeno de la migración juvenil está cobrando mayor fuerza con el paso del tiempo, pareciera que la influencia de los migrantes tiene un impacto especial en la juventud de Coyula, siendo así cada vez más hogares están perdiendo uno o más hijos que se aventuran hacia el país del norte.

El hijo mayor migra hacia la ciudad de Nueva York, este suceso ocurrió alrededor de un año aproximadamente y a partir de ello la familia no ha recibido noticias del muchacho, desde su partida la familia solamente cuenta ya con tres integrantes, así esta historia pareciera repetirse dentro de muchos hogares, ya que el muchacho migra sin embargo no mantiene contacto con su familia de ningún tipo, esto la familia lo considera normal ya que ellos piensan que así se hace ahora con los jóvenes, el muchacho no manda ningún tipo de apoyo hacia el hogar, como se mencionaba hay una pérdida de contacto que pareciera ser total con el lugar de origen.

2)

Familia 2.



Esta familia(Coyula en rojo y Nueva York en verde) nos muestra los patrones que están siguiéndose en diversos núcleos familiares dentro de San Jerónimo Coyula, esta familia esta integrada por los padres de familia y sus hijos, son seis en este caso, lo interesante de este caso es la dispersión geográfica que presenta la familia y su peculiar forma de integrarse como familia.

La genealogía nos muestra como esta familia esta partida en dos partes que se acomoda cada una en un espacio geográfico diferente, incluso podríamos dividirla como familia patriarcal y familia matriarcal.

Dentro de la comunidad las mujeres se quedan al frente de las familias, esto debido a la ausencia de los jefes de familia, al no estar ellos presentes ellas toman en poder en la relación familiar, en esta familia así sucedió, sin embargo también puede ocurrir que el padre de familia mande por alguno o algunos de sus hijos para que le ayuden en los EU, esto también sucedió en esta familia y ahora se dividen en dos unidades domesticas, una en Nueva York y la otra en Coyula.

En la familia radicada en Nueva York la autoridad recae en la figura del padre, el mismo después de un tiempo en EU mando traer a sus hijos mayores, en este caso mujeres, siendo así pensó que seria bueno tener a las hijas allá para ayudarlo en labores del hogar, sin embargo las mujeres también tomaron trabajos y empezaron a colaborar en el gasto familiar y en el envió de dinero al lugar de origen, esto derivo en un cambio de roles que parecía estar estableció en Coyula pero que cambio en EU. La segunda unidad esta radicando en Coyula, aquí la autoridad máxima es la madre y esta a cargo de las hijas menores, las mismas parecieran estar asumiendo el rol que se sigue en la comunidad, sin embargo también tienen presentes a las hermanas migrantes, su influencia tal vez pueda marcar alguna diferencia en el futuro.

La división de hogares cada vez es mas marcada en Coyula, los hogares se dividen debido a la migración, sin embargo crean redes que permiten la misma y están en un crecimiento constante de la comunidad, crecimiento geográfico y demográfico que debido a sus características están

convirtiendo a Coyula en una comunidad transnacional, pareciera estarse dando el cambio gradualmente y este cambio así mismo posee características de la comunidad.

Las familias transnacionales ahora están tomando lugar en la comunidad ya que “las familias transnacionales son familias en las que imperan las “ausencias” de padres, hijos o cónyuges. Ante estas “ausencias” físicas las dinámicas internas se ajustan y los roles adquieren nuevos significados.” (Gil, 2006, 127)

CONCLUSIONES

La migración de la comunidad de San Jerónimo Coyula se puede inscribir en dos aspectos relevantes, la internacional y la nacional esta diferenciación está vinculada a la transición rural-urbano debido al cambio que viven los migrantes de Coyula, la llegada al contexto internacional esta enmarcada en el ámbito urbano de una de las metrópolis más dinámicas del planeta y en el ámbito nacional se da con la búsqueda de empleos, en algunos casos, en el ámbito de servicios en la ciudad de Atlixco y Puebla y esto se contrapone al ámbito rural que esta presente en la comunidad, así esta migración nacional e internacional ambas con dos contextos distintos, la primera enmarcada en el espacio geográfico internacional, relacionándose con la ciudad de Nueva York y sus diversos puntos urbanos, esta migración es de carácter laboral en su mayoría y parece tener un índice varonil mayor, en el segundo espacio vemos un movimiento a las localidades cercanas a Coyula, este movimiento también es laboral en su mayoría y hay un tinte femenino en su migración, estos movimientos los podemos diferenciar de la siguiente manera:

El cambio dentro de los patrones de rol en la actualidad Coyulense, le permiten a la mujer una movilidad mayor, esta movilidad se da buscando un aporte al hogar y manutención de los hijos ya que pareciera ser una causa que lo motive. Así también el efecto de esta nueva geografía de la comunidad hace mella en las relaciones y nociones dentro de la comunidad, nociones que se configuran gracias a la participación de los habitantes de Coyula.

La pérdida de población en aras de la dinámica migracional es reflejada al interior de la comunidad de origen, esto crea modificaciones y transforma el entorno social ya que se debe de hacer frente a la pérdida de miembros, la comunidad debe moldearse y adaptarse a esta pérdida, creando así nuevos esquemas dentro de los espacios sociales de la comunidad.

La representación demográfica nos puede dar una muestra de la población móvil y la población estática, así podemos adentrarnos en la interacción cotidiana de la comunidad, y más aun, se puede comprender esta cotidianidad ya que el análisis es fundamental para comprender la “inexistencia” de ciertos grupos de edad dentro de la comunidad. Sin embargo el comprender esta “inexistencia” de la gente también va de la mano con la población estática, los jóvenes que están en la localidad

de origen (los cuales son mayoría) están creando nuevas formas de “ser y pertenecer”, el estudio censal de la población nos ayuda a visualizar a los jóvenes y comenzar a preguntarnos acerca de sus dinámicas. La demografía permite la inmersión dentro del nacimiento del aspecto transnacional de la comunidad, permite comprender un poco la movilización y su importancia al interior de la comunidad, pero también permite adentrarnos en la comprensión de la creación de espacios de destino, fundamentando así el origen de la comunidad transnacional.

El parentesco dentro de la comunidad de San Jerónimo Coyula se está adaptando a los continuos movimientos poblacionales derivados de la migración, el transnacionalismo familiar se está presentando dentro de la localidad debido a los cambios dentro de los núcleos familiares de la comunidad. La transformación de familias se está presentando continuamente, este cambio es necesario dentro de la continuidad de las mismas redes de migración, las redes que permiten la movilidad de las familias son los lazos del parentesco, los mismos se fortalecen con el movimiento de varios integrantes de la familia, se construyen las redes que permiten a las familias el constante movimiento de un espacio social y geográfico a otro.

Sin embargo esto también repercute de manera importante al interior de la comunidad ya que las familias adoptan nuevas concepciones y formas a las ya establecidas, se configuran de acuerdo a las características propias de la comunidad migrante, comunidad que toma más y más fuerza y exige adaptaciones prontas por parte de sus pobladores, adaptaciones a las cuales Coyula responde, y esta respuesta se engloba dentro de la familia transnacional naciente de la comunidad.

2. NUEVAS PERCEPCIONES

Desarrollo, Economía y Política a través de la Migración

El desarrollo, el bienestar, la economía y la política son nociones que podrían estar comprendidas de diversas formas, esto dependiendo del contexto en el que se encuentren inmersas, estas nociones podrían estar comprendidas de un sector de la población a otro de diversas formas, o estar ligados a diversas causas o circunstancias, siendo percepciones tan moldeables o adaptables sería conveniente preguntarnos: ¿cómo podríamos identificar estas nociones en una comunidad con migración emergente?, ¿cómo entenderlas de acuerdo a su contexto?, y ¿Qué impacto sufren estas percepciones al interior de la comunidad debido a la migración?

La población de San Jerónimo Coyula ahora esta respondiendo a las necesidades que surgen de estas nuevas nociones de desarrollo y bienestar mismas que parecieran estar relacionadas con la migración y pareciera haber una nueva alternativa para conseguirlos.

Así también es necesario mencionar que a partir de la constante migración “la nación como fenómeno esta en un proceso de cambio histórico, y la nación como concepto adquiera nuevos significados”(Besserer, 2004, 8).

El bienestar y el desarrollo son nociones que pueden adoptar particularidades diferentes dependiendo del contexto en el cual se encuentran inmersos, dentro de Coyula estas mismas nociones parecen tener su diferenciación en su vinculación con la migración ya que la misma le proporciona a cada aspecto diferencias dentro del entorno comunitario.

2.1 BIENESTAR

2.1.1 Exclusión y Bienestar en el Contexto Transnacional

El bienestar dentro de la comunidad lo podemos definir como el acceso a los servicios que puede proporcionar el aparato gubernamental de Puebla, el acceso a servicios tales como educación o salud esta emparentado con la concepción que el propio pueblo tiene del bienestar y el cómo llegar al mismo esta ahora permeado por el contacto con la migración, nuevas concepciones y desafíos están ahora presentes en Coyula.

Las remesas en forma económica o en especie son fácilmente identificables dentro de Coyula, debido a la importancia que reviste el recibir dinero americano dentro de una comunidad rural mexicana, las familias que poseen esa característica dentro de la Coyula podrían tener una definición de bienestar distinta a la de las familias sin migrantes dentro de sus núcleos, el bienestar cambia debido a las características de una y otra familia, así es difícil tener una media de bienestar dentro de la comunidad. “La condición de transmigrantes les genera a la familia e individuos un mayor acceso al trabajo y a recursos económicos que de otra manera sería muy difícil conseguir, ello con la consecuente adquisición de bienes que les generan comodidades y que con el tiempo se convierten en artículos de necesidad”. (Gil, 2006, 269)

Sin embargo algo que puede ser identificado es la exclusión que esto provoca, dentro de la población de Coyula esto determina en su interior cambios de una familia a otra, el envío de dinero desde EU significa un crecimiento de la familia, las familias carentes de este dinero pueden seguir dentro de un contexto sin cambios, salvo vivir y adaptarse a los cambios que la comunidad sufre con la migración.

2.1.2 Salud y Migración: Un espacio para la Inclusión.

Dentro del panorama de San Jerónimo Coyula la salud esta ubicada dentro del contexto de la clínica comunitaria, así también como el acceder a los servicios de salud ubicados en Atlixco y en Puebla de forma particular, pero estos también entran en un terreno



comparativo con los migrantes de Coyula. La salud dentro del contexto comunitario se liga con la clínica, la misma esta equipada para atender desde enfermedades comunes(catarros, fiebres, dolores de estomago), hasta un parto si hubiera la necesidad, es de propiedad federal y trata de dar un servicio completo en base a diversos programas que se implantan en San Jerónimo Coyula.

Dentro de los programas que la clínica y el gobierno federal implanta en la comunidad podemos encontrar tres:

- Oportunidades
- CARA
- De Mujer a Mujer

El programa de Oportunidades es de reciente implantación, el mismo requirió un censo de la población y fue hecho por parte del gobierno federal, este programa se traduce en ayuda económica para la familia, la ayuda esta encaminada para aspectos nutricionales y educativos de los hijos, las familias que obtengan el beneficio están obligadas, así mismo, a asistir a platicas relacionadas con aspectos de la salud, las mismas van desde salud de la mujer a la familiar, la ayuda monetaria llega a la presidencia de Coyula, siendo así no tienen que gastar en transporte para ir por la ayuda, sin embargo el no asistir a las juntas / platicas programadas, que son una vez al mes, les resta dinero en su ayuda, entonces el no asistir a una o varias juntas se puede convertir

en un problema.

El programa CARA (Centro de Atención Rural al Adolescente), esta dirigido a la población juvenil de San Jerónimo Coyula, este programa esta de alguna forma emparentado al programa Oportunidades ya que es de reciente aparición y tiene como función básica el informar a los jóvenes acerca de tópicos de salud juvenil tales como sexualidad, prevención de embarazos y de enfermedades sexuales, el mismo también esta regido por la asistencia a platicas realizadas en la clínica comunitaria y aquí también se lleva un registro de asistencia.

El programa de Mujer a Mujer es una ayuda prestada en la comunidad y esta dirigida a los apoyos que las mujeres se pueden dar entre si, siendo un grupo mas organizado, las mujeres de la están concientes de las carencias en materia de salud de su género, este programa intenta dar un respaldo prestado por las propias mujeres, un ejemplo de ello es un caso de una mujer mayor que debido a una enfermedad grave no podía realizar ciertos tramites en la ciudad de Atlixco, así la ayuda reside en acompañarla a Atlixco e incluso ir por ella para apoyarla en lo que se pudiese.

2.1.3 Estrategias de Inclusión: La Movilidad de Coyula

El desarrollo en la comunidad de Coyula responde a esta paradoja de la perdida de miembros en la población, los programas que se enlistaron requieren de un registro poblacional muy especifico, el acceder a los beneficios y ayudas en materia de salud esta relacionado con la presencia física en la comunidad.

A esto la comunidad y los programas de salud se han adecuado de una forma practica, la perdida de familiares dentro del contexto migratorio podría dar como resultado una perdida de apoyos o tenerlos en menor cantidad, podemos entender que también el que familiares se encuentren migrando se ha convertido en una razón de apoyo de índole económica, sin embargo una gran parte de la población también requiere de las ayudas y si algún miembro de la familia no se encontrara, lo único que se tiene que hacer es comprobar que la familia tiene familiares migrando y solicitar certificados que expide la presidencia, estos certificados dan cuenta de que la familia carece de tal o cual miembro y así se comprueban todos los miembros de la familia, aunque no se encuentren en la comunidad, y de esta forma la ayuda llega de manera completa a la familia.

Esto también presenta una cara doble, los familiares de migrantes en la mayoría de los casos son aquellos a los que quizá la ayuda menos falta les haga, de esta manera cuentan con apoyos gubernamentales en materia de salud y con apoyos traducidos en remesas, así la población de bajos recursos en Coyula es aquella que no ha migrado, sin embargo es también aquella que por lo general no tiene el apoyo de estos programas.

La salud en el ámbito comunal presenta carencias y una característica, los migrantes que han retornado continuamente comparan los servicios de salud ofrecidos en EU y los de la comunidad e incluso del estado, de acuerdo a ellos las condiciones en las localidades de destino superan a las locales, estas comparaciones se dan de forma continua y constante en la comunidad por parte de la población migrante de la localidad.

El contexto migratorio-laboral de la comunidad le permite a un grupo poblacional el acceder a médicos particulares, sin embargo esto no esta al alcance de toda la población y dentro y fuera de los espacios en materia de la salud pareciera haber zonas de exclusión, tanto para el sector migrante como para el que no migra, estos espacios se traducen en falta de servicios comunitarios, regionales e incluso estatales, así como el no poder acceder a servicios particulares por parte del no migrante, el migrante al poder acceder a servicios particulares, tal vez, está fuera del círculo institucional del seguro gubernamental, quedando así en un espacio de exclusión sanitaria.

2.1.4 Educación: Migrar o Estudiar

El espacio comunitario de origen presenta cierta limitación en materia educativa para la población, el nivel máximo de estudios se representa en la obtención del certificado de secundaria. Siendo así la población debe de pensar en un plan para el futuro. Pareciera que la opción más viable puede ser la migración y la continuación del ejemplo de la población migrante, la creación del espacio e imaginarios por parte de los migrantes retornados también juega un papel preponderante en la toma de decisiones de la



población estudiantil de Coyula. El rubro educativo presenta características interesantes que determinan el movimiento migratorio de una parte de la población: los jóvenes, el papel de la educación como generador de bienestar en el contexto de estos jóvenes no es tan fuerte ya que el imaginario que este sector de la población le da a la educación no va de la mano con el progreso en su gran mayoría.

Es también menester mencionar la poca cultura de la educación que existe en el poblado, los habitantes de Coyula no suelen pensar demasiado si deben seguir estudiando mas allá de la secundaria, no parece haber un estímulo generado hacia la educación, esto influenciado por la migración, este fenómeno parece determinar que debe de hacer un muchacho que recién termina la escuela secundaria, la migración a edades tempranas es cada vez mas común y deja poco espacio para la educación, la migración es vista como un progreso a corto plazo y la educación es una inversión que llega a tomar demasiado tiempo para que se empiecen a mostrar los resultados.

En entrevistas con los muchachos de la población, los mismos parecieran no tener una visión muy a futuro acerca de la educación en la comunidad, a pesar de recientes esfuerzos por mejorar las escuelas en la comunidad este esfuerzo solamente mejora las condiciones académicas ya presentes en la localidad, aun queda pendiente el entregar a la población una opción para la educación media superior accesible dentro de la comunidad, tal vez no haga que la migración desaparezca de forma inmediata, sin embargo proveerá a los jóvenes de una nueva opción.

Muy poca población esta estudiando mas allá de la secundaria, poca gente lo ve como algo beneficioso, la cultura de la educación ahora se encuentra ante el desafío de enfrentarse a la perdida de población en edad de estudiar y ante el poco interés que muestra la misma, es desafío que se encuentra latente no solo en Coyula, pareciera que en todo el país.

2.1.5 Vivienda: El Nuevo Entorno Urbano

La vivienda adopta una nueva caracterización, esto debido a la transformación e influencia que se recibe gracias a la influencia de la migración, esta ocurriendo una transformación del ambiente en donde se vive y la arquitectura de la comunidad sufre así mismo un cambio, la construcción de casas más amplias y con amplios portones esta ganando terreno, así la constitución urbana se

formatea debido a la influencia del ámbito urbano de las localidades de destino, el cambio rural-urbano de Coyula esta emparentado con el ámbito urbano de la ciudad de Nueva York, esto como principal lugar de destino, y con la de ciudades como Atlixco y Puebla. La construcción de hogares y ampliación de los mismos con acceso a los servicios esta marcada por la creación de imaginarios urbanos. El paisaje de la comunidad cambia ya que ahora la población observa como empiezan a haber casas con mas de un piso de altura ya que ahora las casas también crecen en altura y en servicios, estos cambios se da en la mayoría de los casos gracias al capital de los migrantes que es enviado a la localidad, siendo así también se explica el auge de la instalación de negocios conocidos como “casas de materiales”, las mismas se establecen gracias a la demanda creciente de la comunidad para comenzar a construir mejores hogares.

La vivienda así mismo comienza a quedar poco a poco deshabitada, el constante ir y venir de su gente hace que en ocasiones las viviendas comiencen a quedar solas, las familias que deciden seguir a las cabezas de familias dejan el hogar al cuidado de los amigos o en ocasiones sin cuidado, así hay un numero de hogares en Coyula que están deshabitados.

2.2 AGENTES COMUNITARIOS DEL DESARROLLO

Los agentes del desarrollo que podemos ver en Coyula están representados por el aparato gubernamental y sus diferentes programas dentro del contexto poblano y comunal, estos diferentes programas están enmarcados en aspectos como la educación y la salud, siendo esto así el papel del estado como protector dentro del imaginario comunal esta arraigado de forma que se le delegan responsabilidades específicas y no permiten que el poblador piense en una solución local para arreglar diversas cuestiones que se presentan en Coyula.

El papel del migrante como agente del desarrollo se enmarca en un contexto individual y familiar, como se mencionaba anteriormente la entrada de capital migrante a los hogares provoca concepciones distintas al interior de la comunidad y una noción de desarrollo nueva a la ya establecida, el migrante es un actor que genera desarrollo individual o familiar solamente y no adopta un papel comunal por que como se mencionaba antes, esto es cuestión del gobierno

¿Qué papel le corresponde a cada agente?, la respuesta de esta cuestión esta mostrada no en el ideal que se pensara de unión comunal, sino en el aspecto de la relación población-gobierno, el papel de cada uno por el momento esta bien definido en pos de sus propuestas o necesidades, siendo así este apartado es una muestra de cada cuestión y como se manejan al interior de Coyula.

La identificación de tales actores dentro de la comunidad se da de forma parcial, si bien el desarrollo transnacional dentro de la comunidad lo podemos observar de una manera personal y familiar, el flujo monetario que presenta Coyula se refleja en el bienestar de algunos núcleos familiares, esto se menciona debido al crecimiento que parecieran demostrar una parte de las familias, crecimiento mostrado en la construcción de hogares más grandes y mejor cimentados, esto cambia el paisaje de la comunidad que antes carecía de hogares con mas de un piso y ahora empiezan las construcciones de hogares más grandes.

2.2.1 El Desarrollo Comunitario ¿un desarrollo tradicional?

Sin embargo el desarrollo también esta concebido de una forma comunal, el desarrollo de diversas obras dentro de la localidad permite que la visión de Coyula cambie para el poblador, la llegada de

nuevas obras que permitirán un progreso de la población ahora están presentes en la comunidad y la población sabe que hay todo un aparato gubernamental detrás de estas obras.

La llegada de la construcción de una red de agua potable y de una nueva secundaria en la localidad da un atisbo de progreso ya que la llegada de dichas obras permitirá un mejor aprovechamiento de este recurso natural y la llegada de la escuela dará mejores oportunidades a la población estudiante de la comunidad.



Esto sin embargo también deja diversos espacios para la pregunta, la comunidad de San Jerónimo Coyula no ve en la educación una buena opción para el desarrollo, así también ¿qué diferencia marcará una secundaria en una comunidad donde la población joven solo piensa migrar?, ¿No se debió, en principio, traer la educación media superior a un poblado donde la deserción es alta debido a la lejanía de la escuela?

2.2.2 El nuevo desarrollo individual

Tomando en cuenta que en Coyula el desarrollo está fuertemente ligado a la migración debido a que provee a las familias de los insumos suficientes para responder a nuevas necesidades como lo es remodelar sus casas o comenzar pequeños negocios ante esto cabría preguntarse ¿qué nueva dimensión le da la migración al desarrollo? las familias que reciben remesas parecieran estar mejor preparadas para enfrentar los problemas de la vida diaria, los hogares en los que hay presencia migrante podemos ver cambios notables, su tipo de vida ahora comienza sufrir diversos cambios, esto por el capital migrante que recibe, sin embargo este cambio se hace mas notable a partir de una comparación con hogares sin migración, ahora el concepto de desarrollo pareciera estar

moldeándose a las características de la población dinámica que hace aportes a distancia en sus hogares generando también nuevas formas de exclusión.

Una parte importante de la población coincide en que la migración aporta desarrollo a la comunidad, sin embargo se trata de un desarrollo individual y familiar, que todavía no se puede pensar como comunitario. Este nuevo desarrollo toma nuevos matices desencadenados por la movilidad de su población.



El acercamiento teórico y académico al fenómeno crea un panorama global y permite un acercamiento más definido a una situación compleja y en crecimiento continuo. Sin embargo la comunidad esta dividida al interior entre los que migran y no migran, la nueva noción pareciera surgir de una buena parte de la población que está de acuerdo en señalar que el migrar pareciera traer consigo un progreso marcado en obtención de un nivel de vida distinto al que se presentaba comúnmente en Coyula, el desarrollo que la comunidad esta presenciando se traduce en migración, la misma ayuda a la familia a “salir adelante”.

2.3 ECONOMÍA Y TRABAJO

La economía en San Jerónimo Coyula está empezando a relacionarse con la migración de alguna u otra forma, el contexto en el cual la población se esta moviendo, tanto la población estática como la dinámica, esta relacionándose entre si, ya sea por el mercado laboral presente en los lugares de destino o por la economía con tintes migrantes presentes en la comunidad de origen.

2.3.1 Migración y Economía en Coyula

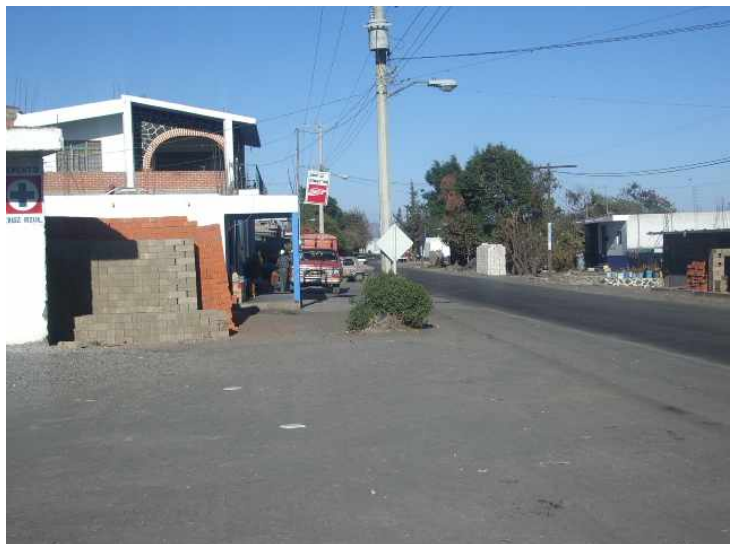
Los negocios dentro de Coyula están relacionados de alguna u otra forma con la migración, la creación de negocios ligados a los servicios se hacen presentes en la localidad, tales como:

- 1 Tiendas de Abarrotes
- 2 Papelerías
- 3 Pizzería

Los mismos están marcados por el fenómeno social migratorio, esta influencia la podemos observar gracias a los flujos monetarios presentes en la comunidad, los que permiten la apertura de dichos locales gracias al capital migrante. El caso de la pizzería es especial, esto debido a que la creación de la misma se da gracias a la migración de su dueño, así al regresar a la comunidad invierte el capital ahorrado en EU siendo un buen ejemplo de negocio migrante que nos puede servir como vía de acercamiento al fenómeno que se traduce en el establecimiento de un negocio muy característico de “la isla”.

Otra característica de este fenómeno en la comunidad la podemos ver en dos negocios:

- 1 Casas de materiales de construcción
- 2 Casa de cambio y de envío de remesas



Estos negocios son producto de las nuevas necesidades que trae consigo la migración y que permiten a pobladores locales obtener ingresos. Su presencia en la comunidad esta derivada del movimiento poblacional presente en la comunidad y también al movimiento monetario de la misma, este movimiento es el que permite la creación de estos negocios, debido a que el crear una

casa de materiales de construcción tiene su origen en la ampliación y mejoración de casas con presencia migrante, así el ofrecer los materiales sin necesidad de salir de la comunidad se vuelve redituable, así podemos observar cerca de 5 negocios de este tipo en la comunidad. El caso de la casa de cambio y envío de remesas es interesante dentro de una comunidad con migración, la misma se establece a sabiendas de que el flujo monetario migrante esta creciendo dentro de ella y la gente puede recibir el dinero de sus remesas en la misma, así mismo puede cambiar los dólares por pesos sin necesidad de salir de Coyula.

2.3.2 Economía Regional: El Lazo con Atlixco

El entorno económico de la comunidad esta fuertemente enlazado con Atlixco, esto debido al mercado que se establece los martes y sábados, este mercado es punto de intercambio de mercancías, las mismas originarias de los poblados cercanos, en el caso de Coyula hay dos tipos de actividades económicas que hacen posible que la población genere productos para comercializar en Atlixco, estas actividades son:

- 1 Agricultura
- 2 Ganadería

La primera gracias a los diversos campos de cultivo que pertenecen a las familias de la comunidad, las mismas siembran mayoritariamente maíz y frijol. La segunda también se deriva gracias a las cabezas de ganado que algunas familias poseen en la comunidad, hay vacas, borregos, aves de corral.



2.3.3 Trabajo y género: La migración en Coyula

El trabajo dentro de la comunidad puede estar influenciada por el género y la migración derivada de esta, así podemos ubicarla en diversos aspectos y contextos:

- 1 La población dinámica
- 2 La población estática

La primera relacionada con el movimiento migratorio de la comunidad, la cual le permite una dinamicidad en los trabajos derivados de los contextos en los cuales este inmersa esta población, así la segunda siendo una población sin movimiento esta relacionada con los trabajos presentes en la comunidad de origen

La población de San Jerónimo Coyula también esta dentro de dos contextos laborales que podemos ubicar de esta manera:

- 1 Transnacional
- 2 Translocal

Ambos contextos están en una fase de crecimiento dentro de Coyula, así solamente podemos ubicar ciertas características, en el primer contexto la migración internacional se hace presente en su mayoría por hombres, en el contexto de la ciudad de Nueva York y enmarcada en empleos de servicios, tales como jardineros, empleados en restaurantes, etc.

El segundo ambiente laboral esta dentro de la migración regional en los alrededores de la comunidad, así mismo esta migración esta representada en su mayoría por mujeres y también esta enmarcada dentro del rango de los servicios, empleos tales como dependientes en tiendas de abarrotes, en casas, restaurantes en Atlixco e incluso Puebla, así como empleadas en los viveros de las poblaciones cercanas a Coyula.

2.4 POLITICA Y LEY: Nuevas Nociones para Gobernar

De acuerdo a las características específicas de la naciente migración en Coyula dentro de un contexto estatal con una migración en proceso de cimentación con vistas a la formación de una política transnacional, se desencadenan varios procesos que ocurren al mismo tiempo y que pueden involucrar y excluir a sus actores.



Coyula es una comunidad con migración emergente que aparentemente no tiene una relación estrecha con la comunidad de origen mientras se encuentra fuera, partiendo de esto se puede pensar que estos migrantes llevan a cabo estrategias de supervivencia en EEUU, tomando en cuenta que Puebla presenta varias organizaciones transnacionales y que el principal destino de poblanos es Nueva York, resulta viable pensar que una de estas estrategias sea la inserción de coyulenses a este tipo de organizaciones.

Por otra parte el sistema político local resulta territorializado y concentrado en un determinado grupo, quedando fuera la participación de migrantes pero también limitando la participación de los pobladores locales. A raíz de esto surgen varias preguntas tomando como marco las características específicas de Coyula en contraste con Puebla. Si en Puebla existe una política transnacional, ¿que pasa con las comunidades de migración emergente y transnacionalismo naciente?

2.4.1 Descripción del sistema político local

Coyula es un poblado que esta dentro del municipio de Atlixco, esto en el estado de Puebla, siendo así la autoridad queda representada en la figura del presidente auxiliar, esto debido a que los poblados están denominados de esta forma, un ejemplo es Coyula ya que el nombre completo seria: Junta Auxiliar de San Jerónimo Coyula, siendo así la autoridad es el presidente auxiliar, esto es así en todos los poblados del municipio, y en el estado de Puebla.

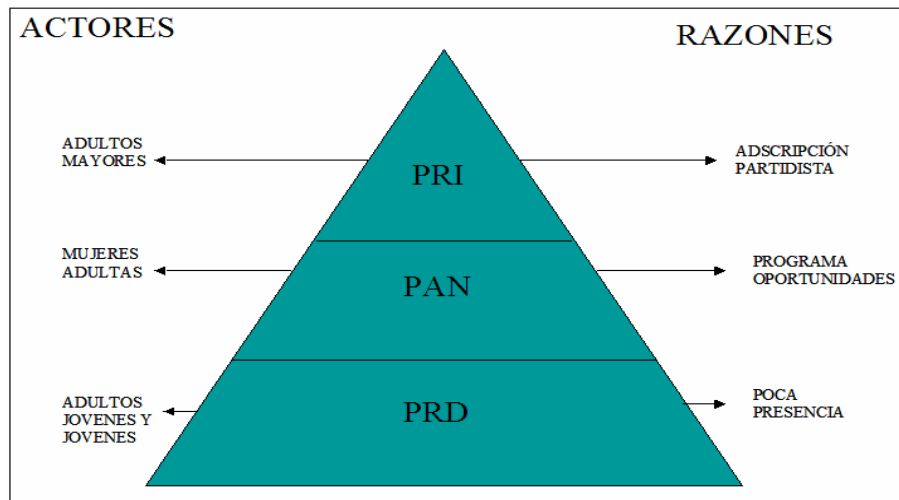


La población local acude directamente al presidente auxiliar, del cual esperan la resolución de conflictos, en caso de que no sea así la población acude con el gobierno municipal bajo la canalización de la junta auxiliar. En pocos casos hay relación entre los pobladores con el gobierno estatal.

San Jerónimo Coyula es una comunidad con una población en su mayoría mestiza que ejerce un gobierno por medio de partidos políticos y voto secreto. La comunidad atraviesa por un momento de transición política, ya que después de muchos periodos con gobierno priista, la comunidad eligió a un candidato panista, el domingo 15 de mayo del 2005. Esto es resulta interesante para esta investigación ya que nos ofrece la oportunidad de conocer los distintos puntos de vista que los pobladores tienen entre dos administraciones que por ideología siempre han estado en polos distintos.

Por la presencia de partidos políticos existen tensiones en la localidad y la transición de la que hablaba puede encontrar respuesta en la salida de ciertos grupos de población que salen de Coyula, los transmigrantes, y que son excluidos de la política local bajo el criterio de territorialización, pero si pueden estar influyendo en los cambios políticos que tiene Coyula.

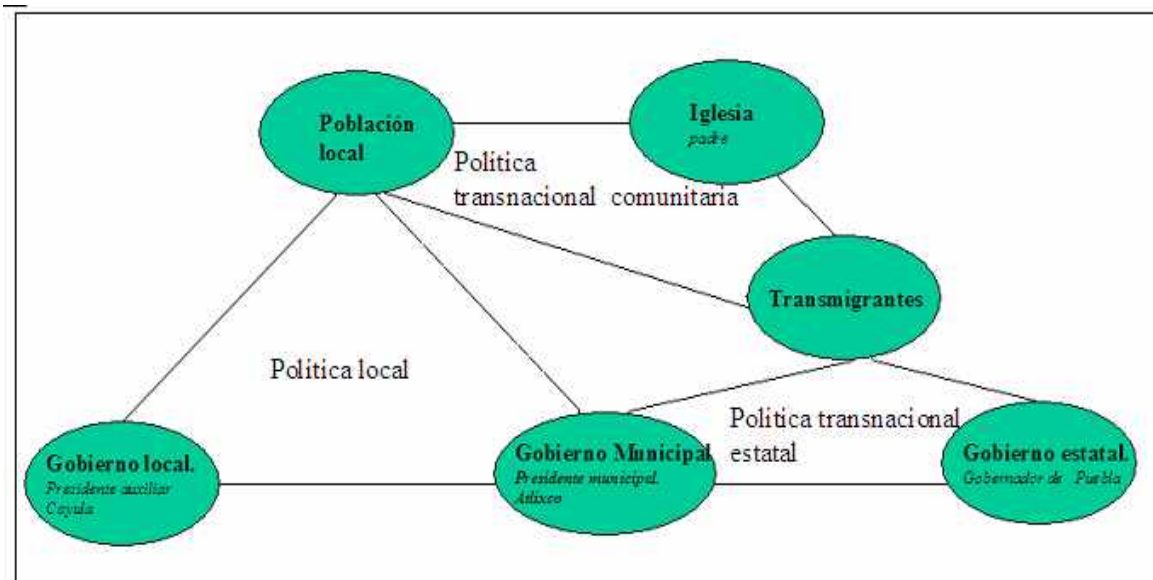
En el siguiente esquema muestro cual es la presencia de los partidos, los actores que apoyan a cada uno de ellos y las razones por las que puede ser que se encuentren en esa posición.



2.4.2 Descripción del Sistema Político Transnacional; Procesos de un Fenómeno Naciente

Es necesario recalcar que el contexto estatal en el que esta situado Coyula es muy importante para comprender los procesos por los que atraviesa. Se presenta una política formal local municipal, una política transnacional estatal en proceso de consolidación y una política transnacional comunitaria en proceso de nacimiento.

En el siguiente esquema presento los actores y las conexiones que existen entre ellos, para explicar de mejor forma cuales son los ámbitos que se forman y quienes son excluidos de estos. Así mismo se presentan los diversos actores y ámbitos en los que se mueve la población de Coyula, tanto migrante como no migrante para poder comprender mejor este esquema.



2.4.3 Actores:

La población local de Coyula es la que más conexiones tiene, pero deja fuera al gobierno estatal con el que existe una marcada lejanía y una relación con transmigrantes mediante lazos familiares. La iglesia funge como vehículo entre transmigrantes y la población local, ya que el padre ha viajado a Nueva York para contactar a migrantes coyulenses y reforzar lazos comunitarios. Se observa una nula relación con los gobiernos formales, pero si una presencia entre actores informales, convirtiéndose en la única institución que los incluye en conjunto.

Por otra parte el gobierno Municipal es el único que opera en dos ámbitos formales, en el primero se conecta con la población local y en el segundo con transmigrantes, este tal vez pueda ser el centro conector para el nacimiento de una política incluyente más compleja que encierre los tres ámbitos. Cabe destacar que el gobierno local (junta auxiliar) es la autoridad formal que menos conexiones presentan, convirtiéndose en el centro político más localista y excluyente.

2.4.4 Ámbitos:

Política local: Este es el ámbito político formal de la comunidad de origen, Coyula, en este intervienen actores locales: población, junta auxiliar y presidencia municipal, en este centro quedan excluidos los transmigrantes e incluso el gobierno estatal, es el único centro cimentado y es donde se están generando tensiones por partidos políticos, los migrantes son excluidos pero influyen en las transformaciones políticas.

Política transnacional comunitaria: Este ámbito está en proceso de nacimiento y está compuesto por relaciones familiares. La iglesia actúa como vehículo de conexión informal. Este ámbito puede crear bases para que se formulen planes de desarrollo comunitarios.

Política transnacional estatal: Se encuentra en proceso de consolidación, en el que actúa el gobierno estatal y grupos ya formados de poblados en Estados Unidos, en los que intervienen los transmigrantes coyulenses. La intervención de coyulenses en este ámbito se puede explicar con las estrategias de supervivencia en EEUU y esta situación tal vez está impulsando una política transnacional comunitaria en donde se tome en cuenta a la comunidad de origen con migración emergente que está tan alejada del poder estatal y por consiguiente de la política transnacional estatal.

CONCLUSIONES

El desarrollo es una noción moldeable por si misma y que responde al contexto en el cual se encuentra inmerso, siendo así el desarrollo reacciona de una forma especial dentro de una comunidad con migración, la misma influencia el concepto que se podría tener o se podría haber tenido y lo transforma en un nuevo concepto, la interpretación de la población acerca del desarrollo y el bienestar responde de acuerdo a la cercanía que puede haber con sus necesidades y como la migración, como fenómeno inmerso en Coyula, ayuda a cubrir las mismas.

Así también debemos pensar en la relación que este concepto tiene con el bienestar, parecieran estar de la mano, sin embargo los dos tienen su propio concepto y características que les permiten una definición propia en el contexto migrante de la comunidad.

La exclusión e inclusión en espacios de desarrollo regional esta ligada con el fenómeno migratorio de la comunidad, este hace casi imposible el seguir un desarrollo constante dentro del espacio del migrante, así el mismo busca opciones que puedan solventar sus necesidades y que no creen vacíos dentro de su bienestar.

Siendo Coyula una comunidad transmigrante la imagen del bienestar se convierte en un espacio de comparación, los pobladores migrantes destacan continuamente las características y cualidades de uno u otro sistema, entrando en choque continuamente invariablemente con el radicado en la comunidad de origen, así mismo el papel del aparato gubernamental entra en discusión.

La creación de espacios de exclusión se forman de la mano de la migración, el bienestar que para unos podría representar la migración para otros representa un atraso en materia social, sin embargo al nivel instituciones la movilidad de los migrantes no permite una institucionalización de los mismos y no permite el seguimiento y adecuación del aparato a las necesidades de ellos, condenándolos a una exclusión.

La economía de la comunidad esta fuertemente relacionada con la migración transnacional que esta naciendo en Coyula, la misma esta inmersa en el ambiente económico de los contextos de la población que migra y los que no, crea diversas características en cada grupo y cada grupo se adapta a los cambios presentes en cada ámbito definido por la migración.

Los ámbitos desarrollados en este capítulo se redefinen de acuerdo a la migración de la comunidad, el trabajo y la economía de la comunidad de origen y de destino no pueden comprenderse si obviamos a la migración, el comprender el fuerte lazo que los une permite una comprensión del fenómeno migratorio y del ámbito laboral y económico.

Así también la política presenta un espacio en el que es completamente necesario adentrarse, el ámbito político de la comunidad ahora ya se está redefiniendo gracias a los actores dentro y fuera de la comunidad, las acciones llevadas por unos y otros determinan la interacción de la comunidad y su forma de gobierno, así también esta interacción se da hacia el aparato gubernamental, pasa de lo local a lo estatal ya que aquí es donde empieza a haber una mayor atención hacia el fenómeno migrante, así la atención que se presta bien puede voltear la cabeza hacia una comunidad con migración emergente, lo anterior podría ayudar al paisano coyuleño a adentrarse y comprender un fenómeno del cual forma parte pero que a ciencia cierta no alcanza a comprender.

SECCIÓN II

3. NUEVAS FORMAS DE IDENTIDAD Y PERTENENCIA

Nuevas Percepciones entre Jóvenes de Coyula

El siguiente capítulo está destinado para mostrar íntegramente entrevistas conseguidas en San Jerónimo Coyula, el mismo está conformado por siete entrevistas realizadas a diferentes pobladores de la comunidad, el interés de este ejercicio, como se mencionaba antes, es mostrar las visiones de la población a diversos tópicos tales como la migración, educación, identidad, etc.

Sin embargo el interés principal de este apartado es mostrar las influencias de la migración sobre los jóvenes de la comunidad y un fenómeno muy interesante: la formación de pandillas. Las pandillas de SJC funcionan como grupos en los cuales los actores se desenvuelven y crean nuevas formas de identidad y pertenencia al interior de la comunidad, sin embargo estos cambios están fuertemente influenciados por la migración, la misma funciona como un vehículo que muestra diversos aspectos de las localidades de destino que en la comunidad no se encontraban, la presencia de exmigrantes es determinante para la formación de estos grupos, los mismos son un canal por el cual circulan libremente los relatos que envuelven a los jóvenes de la comunidad, la resignificación de lo que *es ser de Coyula* se muestra tanto en migrantes como en no migrantes ya que ambos parecieran partir de sus propias experiencias para presentar su arraigo a la tierra que los vio nacer.

Las entrevistas mostradas a continuación se muestran tal cual para que el lector haga su propia interpretación por lo dicho en las mismas, los fenómenos que están interactuando en la comunidad nos ayudan a comprender las dinámicas sociales, sin embargo son los propios actores quienes intervienen para decir su opinión, los mismos nos dejan estar dentro del mundo de la migración y su influencia en la comunidad, nos ayudan a comprender que la migración ha causado una diversidad de fenómenos sociales, aquí el acercamiento se da a partir de la experiencia de los jóvenes en las pandillas y su presencia en la comunidad.

Las visiones de dos jóvenes en pandillas, dos exmigrantes, un muchacho que busca conseguir entrar en la universidad, un poblador adulto y la doctora de la localidad nos adentrar en una comunidad que esta siendo modificada debido a su constante migración, una movilidad espacial que hace que se moldee y responda a sus influencias, una de estas respuestas son las pandillas, mas aun que respuesta podemos entenderla como consecuencia, dentro de las pandillas se platica y se vive la migración, así transforma la visión de los muchachos al interior y su propio reconocimiento.

Este documento es interpretativo y sirve para que el lector comprenda de una manera mas analítica y personal a la migración de una comunidad de Puebla sin dejar de lado la propia presentación de la misma a través de su gente.

3.1 “Ni de aquí ni de allá”: La Visión de la Comunidad

El titulo de este apartado nace a raíz de una entrevista realizada con un poblador de la comunidad, su edad es de 50 años y siempre ha vivido en Coyula, nunca ha migrado y considera esta practica como algo malo para la comunidad, a su entender la migración aleja a la gente de su tierra y de su cariño por la misma, en sus propias palabras el dice: “...quien que va a querer a Coyula se va a ir de aquí”, la migración así mismo considera que ha traído a Coyula una serie de consecuencias malas, mas allá del dinero que llega o del cambio en la comunidad marcado en construcción de mejores casas él considera que la migración hace que los muchachos no piensen en otra cosa mas que en eso, “en irse a la isla”.

El ha sido testigo de cómo gradualmente los muchachos han ido modificando su manera de vestir o de hablar, ahora ya no quieren permanecer en Coyula y quieren migrar apenas terminan la educación básica, el mismo tiene hijos en el norte, sin embargo ellos no han cambiado y siguen queriendo a la comunidad, a su entender no puede explicarse como es que los muchachos adoptan maneras de un lugar que ellos no conocen, la isla, no entiende como es que los muchachos estén aquí y solo piensen en irse, “...a lo mejor no son de ningún lado, ni de aquí ni de allá...”, dice el

entrevistado al cuestionarle acerca de los muchachos, a su parecer la creación de las pandillas son las culpables de que ahora los muchachos ya no quieran a la comunidad.

El sentir de este señor hacia los muchachos está presente en una parte importante de la población ya que la comunidad observa a las pandillas como un fenómeno nuevo, jamás se había visto algo así en Coyula y la reacción natural es de temor hacia las mismas, ellos conciben a las pandillas como grupos delictivos y de drogadicción presentes en su pueblo y como una mala influencia derivada de la migración. La población de la comunidad, en una parte importante, considera a las pandillas como grupos de muchachos que solamente están ahí sin hacer nada, al menos de provecho, el amor por la comunidad, por pertenecer a Coyula pareciera estar disminuido por estas pandillas, la influencia de la migración hace que estos muchachos solamente quieran migrar y abandonar su tierra, parecieran ser un semillero de futuros migrantes que al no sentir ningún lazo a su tierra se van, incluso en el mismo Coyula los muchachos ya adoptan formas venidas desde “la isla”, dejan de lado la ropa considerada “normal” y se enfundan en pantalones enormes, camisas holgadas y gorras hacia un lado.

Todo lo anterior pareciera desconcertar a la población y cuestionarse acerca de estos muchachos, ¿por qué se visten así?, ¿ya no les gustara Coyula?, ¿ya no se sentirán de aquí? Todo esto genera tensión al interior de la comunidad, partiendo del seno familiar en los que no es bien visto este cambio de los muchachos y continua hasta la visión que Coyula tiene de estos grupos de muchachos que se denominan como pandillas, la tensión genera que estos grupos no sean bien vistos y que sean criticados.

3.2 “¿Yo por que no voy a ser de Coyula?”

Ahora también es importante mostrar el otro lado de la moneda, el lado de los muchachos en las pandillas, incluso es menester mencionar que el adoptar una nueva forma de vestir o un calo nuevo no significa que se forme parte de alguna pandilla, ellos determinan una nueva moda en la comunidad que es adoptada en ocasiones incluso por niños, los cuales simplemente creen que es común que la forma de vestir sea así.

El acceder a las pandillas no fue un proceso tan difícil como el que yo creí, a decir verdad no fue complicado y el entendimiento con los muchachos fue rápido, posiblemente el que en mi mano fuera visible un tatuaje o mi condición de joven al igual que la de ellos me facilitó el acercamiento, sin embargo pasado algún tiempo fue muchísimo más fácil que platicaran conmigo ya que parecieron entender que de alguna manera eso serviría para que la gente viera lo que ellos pensaban y fuera posible que se entendieran ciertas transformaciones que los jóvenes se estaban formando respecto a su comunidad y sus lazos con la misma.

La primera cuestión radica sobre la importancia de poder reunirse con los amigos, platicar (en la mayoría de los casos acerca de migrar al norte), compartir experiencias de la vida cotidiana como la escuela, el noviazgo, poder salir a jugar un rato a fútbol o básquetbol, ir a fiestas, poder convivir y platicar con muchachos de la misma edad, de acuerdo a los propios muchachos eso no tiene nada de malo y es precisamente lo que hacen cuando se reúnen por las tardes, simplemente platican y están un rato con los amigos como lo haría cualquier muchacho de su edad en cualquier parte del mundo, sin embargo aquí la diferencia radica en que son nuevas formas de convivencia social que derivan en nuevas formas de pertenencia e identidad entre los jóvenes adeptos a estos grupos de jóvenes.

A pregunta expresa de por qué creían que las pandillas eran mal vistas respondieron, casi en su mayoría, en que posiblemente es por que cuando los mayores eran jóvenes no existía eso de andar en las pandillas, ahora haciendo un análisis más a fondo esto parece verdad, la migración está transformando las prácticas de convivencia de los jóvenes, aclarando que posiblemente si se podía ver a jóvenes en grupos anteriormente, sin embargo la llegada de nuevas formas de vestir, de hablar e incluso de pensar y autodenominarse está íntimamente ligado con un fenómeno actual de la comunidad, la migración, el contacto con los migrantes presentes en la comunidad hace que los muchachos adopten prácticas vistas en ellos y admiradas en algunos casos.

Los jóvenes de la comunidad parecían no ser conscientes de su papel como actores en la construcción de la comunidad, papel muchas veces determinado por factores académicos y

teóricos, sin embargo reaccionan ante la acusación de que pareciera que ya no son de Coyula o de que ya no la quieren, en una entrevista un muchacho pregunto con desconcierto y enojo “...¿Yo por que no voy a ser de Coyula?...”, ante esto la cuestión es: ¿Cómo se reconocía de Coyula?, los jóvenes aunque estén con las pandillas o cambien de acuerdo a los cánones establecidos se identifican como Coyuleños, “...no por que ande así voy a dejar de querer a mi pueblo...”

Aquí se da un auto-reconocimiento y validación de sus practicas de convivencia, la formación de pandillas esta ligada a la migración, sin embargo la misma no desvaloriza a la comunidad al decir de los jóvenes, el estar en la pandilla no significa una separación con la comunidad ya que al interior de estas pandillas también hay un cariño declarado al lugar donde nacieron, un reconocimiento del territorio incluso ante otras pandillas, el migrar pareciera estar simplemente ligado a un sentido de querer conocer todo aquello que se les ha platicado, de conocer el lugar por el que la gente se va, de conocer la isla.

La pertenencia a Coyula no esta determinada por la forma de vestir, de hablar o incluso de pensar, al menos así pareciera ser para estos jóvenes que adquieren una nueva identidad, una pertenencia que reconocen diferente a la de sus mayores, sin embargo esto no quiere decir que sea mejor o peor, solo es diferente.

3.3 “El nuevo aquí”: La construcción de la comunidad

Dicho todo lo anterior podemos empezar a cuestionar el futuro de la comunidad: ¿En qué tipo de comunidad se transformara Coyula?, ¿El cambio en los muchachos determinara de alguna forma a la comunidad?, ¿Habrá una nueva forma de ser coyuleño?

La tensión derivada entre la población y estas pandillas nos muestra de alguna forma que se esta gestando una nueva comunidad, una comunidad en la cual la migración es un factor importante y que está presente en todos los ámbitos de la misma, se está empezando a moldear a las influencias e impactos de la movilidad de sus habitantes, está cambiando desde sus estructuras habitacionales, su entorno y hasta en las familias, está en un periodo de transición determinado por su migración y en el cual la población misma siente que la comunidad ya no es lo que era, cada vez mas gente se va, empiezan a cambiar su forma de ver las cosas, los migrantes regresan cambiados y los jóvenes reciben todas estas influencias desde el hogar, en la escuela y la calle.

La influencia de la migración esta determinado nuevas formas de pertenecer y de ser coyuleño, los muchachos que aun no migran y que se encuentran en la comunidad solamente piensan en el día que se irán a alcanzar a sus padres o a sus hermanos, en el día que conocerán todo aquello que les han platicado y que se han imaginado por las fotos y los videos que han mandado sus familiares.

Sin embargo en este momento se encuentran en Coyula, están comenzando a cambiar las formas aceptadas de vestir y de hablar, los modismos se hacen presentes en la comunidad, así como las gorras provenientes de la isla y nuevas formas de convivencia, estas formas de convivencia determinan en los jóvenes un nuevo sentido de pertenencia y de reconocimiento propio y del otro, a pregunta directa de si se pensaba que mas adelante iban a seguir viendo mal a las pandillas un muchacho contesto: “Pues no creo, cuando yo sea mas grande a lo mejor si mi hijo esta en la pandilla lo voy a entender, ya va a ser normal, a lo mejor es otra Coyula”

Los jóvenes están construyendo el “nuevo aquí”, influenciados por la migración, las formas de vestir y de convivir de un lugar al que no conocen, sin embargo a partir de estas influencias ellos responden y hacen propias características de lugares distantes, las transforman y las convierten en practicas comunes, al menos para ellos, practicas que marcan nuevas concepciones del ser y pertenecer en la comunidad, en el lugar de origen.

COLOFON

No podemos hablar de que las pandillas sean un fenómeno extendido a todos los jóvenes de la comunidad, sin embargo día con día está más presente en la comunidad y en los jóvenes, como se mencionaba antes no es necesario que se pertenezca a la pandilla, las prácticas y formas de vestir ya se están extendiendo a los demás jóvenes e incluso a los niños que ahora ya se empiezan a vestir así.

Las pandillas de SJC son un fenómeno determinado por la influencia de la migración en la juventud mexicana, constantemente en cualquier parte del país ya es más común encontrar estos grupos de muchachos que adoptan características provenientes del país del norte, nuevas prácticas que están cambiando la percepción de los jóvenes de su entorno y que es importante comprender ya que podemos hablar de un cambio no solamente en las comunidades sino en el país y que los jóvenes encabezaran, nuevas formas de identidad y de pertenencia mexicana.

Las nuevas formas de unidad social presentadas en Coyula ayudan a comprender el efecto de la migración en la comunidad, enfocándonos en los jóvenes quienes son el sector más influenciado por la misma podremos comprender e incluso aceptar esta transformación de las comunidades, nos ayudara a responder estas cuestiones tan enraizadas en el cambio de las poblaciones y los jóvenes, como responden y hacen propias estas influencias.

En la aceptación de la diferenciación de las prácticas de estos jóvenes fue posible acercarse de una manera tangible al impacto de la migración en una población del estado de Puebla, es gracias a sus prácticas que fue posible entender a Coyula y su entorno migratorio, es gracias a la visión de estos jóvenes que podemos suponer que pasara con las comunidades migrantes de México, se moldearan y presentarían nuevas formas de pertenencia y determinara en que se transformarían con la movilidad de sus pobladores, su influencia y sus nuevas prácticas de convivencia e identidad.

3.4 “Juan Martínez”

La siguiente entrevista es con un muchacho de la localidad de Coyula. Coyula es un poblado del municipio de Atlixco en el estado de Puebla, esta entrevista se la haré a un muchacho que reside en la localidad y que ejemplifica muy bien el fenómeno por el que atraviesa la comunidad. El muchacho apenas tiene 14 años, sin embargo ya está muy claro para el lo que va a hacer, es un “futuro” migrante, está muy influenciado por toda la migración presente en Coyula, ha adoptado nuevas formas de vestir y de hablar, nuevas formas de dinámica sociales tales como las llamadas “pandillas”, e incluso nuevas formas de pertenencia.

El acercamiento a este muchacho reside en la importancia de acercarse al fenómeno desde la comunidad, conocer desde adentro a los muchachos a los que la migración ha empezado a cambiar y sus perspectivas del presente y del futuro, aquí un muchacho que piensa en migrar apenas termine su educación básica, “ahí está lo bueno...”, diría él.

El muchacho proviene de una familia donde el padre es migrante, así que ha estado sujeto a prácticas de migración desde pequeño, él por sí mismo y gracias a sus dinámicas sociales dentro de la comunidad se ha creado un imaginario de Nueva York, un lugar donde migrar y ser alguien.

El interés de entrevistar a este muchacho se hace palpable en sus respuestas a las cuestiones que se le presentaron, su visión de la comunidad y del futuro nos muestran a la migración como un pensamiento primordial, casi el único. La migración ha hecho que muchos muchachos de la localidad muestren este interés por todo lo que está relacionado a “la isla”, a vivir todo lo que se les ha comentado y que ellos quieren experimentar.

H: Por favor tu nombre

J: “Juan Martínez”

H: Tu edad y ocupación

J: 14 años y ahorita estoy todavía en la escuela

H: ¿en cual?

J: Pues en la tele secundaria, voy en 2°

H: ¿Y te gusta?

J: ...Mas o menos, pues como que si pero a veces, no siempre, digo como que no me interesa tanto la escuela ¿no?, ya nada mas quiero acabar

H: ¿Y eso por que, tienes mas planes?

J: Pues si, quiero irme a la isla, a ver que tal se esta por allá, dicen que ahí esta lo bueno, quiero ir a ver todo lo que dicen, nada mas de que te platican se te antoja ir para allá, yo ahorita es lo que mas quiero, irme para allá y conocer la isla, a ver si esta como dicen

H: ¿Quién dice?, es decir, ¿quien te ha platicado de eso?

J: Pues en mi familia, mi papa esta allá y siempre que manda fotos o algo así como que me gustaría ver todo eso, se me hace tan bueno todo lo que hay allá, como que ya estoy hasta la madre de esto ¿no? (Coyula), siempre lo mismo, no hay otra cosa, digo, si me gusta aquí, pero me gustaría ir allá a ver que tal esta todo lo que nos platican, es que también mi primo anduvo por allá y dice que esta bien “cool”, que hay trabajo y hartos dólares, no se, a mi m gustaría ir y regresar como mi primo, el trajo harta ropa y muchas gorras bien padres, todos quieren gorras así, además como que lo respetan mas por haberse ido a la isla, como que escucha lo que te dice y te gustaría eso para ti, la ropa y el dinero, igual y yo me hubiera quedado mas tiempo por allá, para juntar mas dinero ¿no?

H: ¿Entonces ellos son los que mas te platican de eso, ellos se puede decir que te influncian?(padre y primo)

J: Si. Me gusta oír a mi primo platicar de todo lo que vivió allá, de lo que vio, esta muy padre, eso de andar por una ciudad tan grande, se me hace tan interesante, digo, me gustaría vivirlo y no andar nada mas oyéndolo a él, y además es algo que se te va metiendo desde muy niño ¿no?, en todos lados lo oyes, en la escuela en la calle, como que todos tenemos a alguien en la isla ¿no? (risas), en la familia o amigos

H: Es algo que esta en todo Coyula, todos lo conocen(a la migración)

J: Pues si, como que si, digo, a lo mejor no todos se han ido ¿no?, pero si conocen a alguien que esta allá

H: ¿Y esta fácil irse?

J: Pues ni tanto, digo igual si tienes a alguien por allá te ayuda, le puede pagar al coyote ¿no? y ya tu le vas pagando con trabajo, o igual si hay amigos por allá pues ellos te ayudan con un lugar para llegar ¿no?, igual tu familia, ellos te ayudan para irte y quedarte por allá trabajando

H: ¿Y esta fácil la pasada?

J: No se(risas), digo, pues me la han platicado ¿no?, dicen que por el desierto, pero quien sabe, también ya hay una señora que te pasa con papeles y todo, quien sabe como le hace ¿no?, pero pues ahí cuando me pase te platico(risas)

H: Sale y vale(risas), oye entonces tu piensas irte a la isla ¿saliendo de la tele secundaria?

J: Si, siempre lo he pensado así, como que ya me urge irme, todavía me falta un año y haber si no repruebo este por que si no ya es otro año, pero no se, aunque repruebe no me gustaría quedarme mas tiempo, ya me quiero ir

H: ¿Y te irías con tu papá?

J: Si, igual, el me puede ayudar pues si ¿no?

H: Entonces todavía no le dices

J: No, no se, es que no se si irme con el o con mi primo cuando el se regrese

H: ¿Y por que?

J: Pues es que si me voy con el seria estar trabajando todo el día y todo para mandar el dinero para acá, a lo mejor no me voy a poder comprar nada si estoy con el, nada mas va a querer que mandemos el dinero y eso como que no se, y mi primo pues siento que estaría mejor, como mas libre ¿no?(risas), así me podría regresar con ropa, con mas cosas, podría andar conociendo por allá, digo igual de ya conocer ya después me regreso y ahora si trabajo para mandar dinero ¿no?, igual y hasta una güera conozco y se enamora de mi (risas)

H: Ándale, eso estaría padre, pero ¿aquí no tienes novia?

J: Pues si, pero estando allá no va a saber(risas), además ya cuando me vaya se va olvidar de mí, así pasa, a lo mejor se consigue otro o me espera, igual no me faltan novias ¿no?, me puedo conseguir otra y ya, ahora que me ando juntando con la pandilla ¿no?

H: Andas con la pandilla, ¿y que tal es eso, como te sientes?

J: Bien, esta padre, como que ya no me gusta andar con niñitos ¿no? y esta bueno eso de andar con chavos más grandes, además ahí también quieren irse a la isla, entonces podemos platicar de todo lo que vamos a hacer cuando estemos allá(risas), de la ropa que nos vamos a comprar, a lo mejor hasta una “nave” como la que traían los que anduvieron por allá

H: Te gusta andar con la pandilla entonces

J: Si, esta mejor que andar nada mas jugando al fut o básquet, ahí puedo platicar con otros chavos de cosas parecidas, digo, andamos juntos y nos juntamos aquí en las canchas ¿no? pero ya pensamos en otras cosas ya no andamos nada mas pensando en el campo o en la escuela, eso esta muy aburrido(risas), así hasta mas chavas conocemos, como que les gusta que estemos en la pandilla(risas), pero nos gusta que respeten nuestro “territorio”, allá “arriba” hay otra pandilla y no nos cae bien, aquí estamos nosotros y ellos que se queden allá

H: ¿Están peleados con la otra pandilla?

J: Cada quien esta en su lado ¿no?, y así esta mejor, no hay problemas, pero luego quieren venir a jugar y eso como que no nos gusta, aquí estamos nosotros, pero mientras nos respeten no pasa nada(risas), no nos caen bien por que son de la otra pandilla, y nosotros somos de otra entonces cada quien esta en su lado ¿no?, así estamos en paz pero luego en las fiestas pues nos encontramos, pero no pasa mucho, cada quien esta con los suyos pues así esta mejor ¿no?

H: ¿Y hay chavos que estuvieron en la isla?

J: Pues si, ellos son los que nos platican también de cómo esta allá, dicen que por allá ellos también andaban juntos y que así esta mejor por que te ayuda ¿no?, es como cuidarse uno al otro, además nos dicen como se vestían allá y la ropa que traen pues esta padre ¿no?, dicen que por allá todos andan así y la verdad a mi me gusta mucho como esta la ropa(risas), dicen que puedes ir a las fiestas y comprarte lo que quieras con tus dólares, por eso ya me quiero ir allá

H: Entonces a ti te gusta por eso andar con las pandillas, es como estar en la isla

J: SI, es parecido, bueno supongo, pero igual y si, acá ya nos vestimos así como allá, con nuestras gorras de la isla y pantalones grandotes ¿no?, como que ya nos quieren imitar unos pero a mí la gorra que tengo me la mando mi papá, es de la isla, esta mejor y es “original”, aquí luego se andan comprando sus gorras en Atlixco y así ya no vale, son de aquí, no tiene chiste

H: Es mejor que sea de la isla

J: Pues si, son mejores y vienen de allá, los chavos de la pandilla así lo dicen, están mejor

H: ¿Cómo de que edad están los chavos de la pandilla?

J: Pues están de mi edad, unos un poco más grandes por uno o dos años, hay uno más grande que se juntaba aquí con nosotros y que ya se había ido a la isla, ahorita ya anda por allá otra vez, esta mejor, así podemos ir con el también(risas)

H: ¿Y él es el que les platicaba de la isla?

J: Si, nos decía como es por allá, como vestirse y hasta como hablar(risas), pero el ingles no lo se, igual cuando este por allá hable y se me aprenda, pero igual para andar trabajando no es tan necesario, digo me puedo poner a limpiar oficinas o recoger basura, para eso no creo que sea necesario hablar, igual para las fiestas y acercarse a las güeras ¿no?(risas)

H: ¿Y no vas a extrañar por acá?

J: Pues igual y si ¿no?, después de un tiempo pues a mi familia a mis amigos, pero estando allá se me olvida, ya me quiero ir, ya quiero conocer por allá, como que ya estar aquí ya no me gusta entonces si me voy a lo mejor ya extraño un poco pero no se, ya me quiero ir para ver la isla

H: ¿Y que es para ti Coyula, la comunidad?

J:

H: (risas), si digo, tu tierra

J: Pues donde estamos ahorita ¿no?(risas)

H: Es donde naciste

J: Si, digo yo nací en Atlixco pero soy de Coyula, siempre voy a ser de aquí

H: Aunque te vayas a la isla

J: Si, eso nunca va a cambiar, siempre voy a ser de aquí pero igual no me gusta Coyula como es, me gustaría que cambiara

H: ¿Cómo ves a Coyula ahorita?

J: Pues no se, desde niño estoy aquí y pues la veo igual, digo si ha cambiado ¿no?, ahora ya hay muchas casas que antes no había, cosas nuevas, todo por el dinero de la isla, ahora hay casas con lavadoras, y no hay que ir al río a lavar, igual ahorita ya casi no nos vestimos como nuestros papás, si nos vestimos diferente(risas), además como que ya no vemos nada mas el campo ¿no?, ya queremos otra cosa mejor, pero igual Coyula le hacen falta cosas, como en Atlixco, que pavimenten o que haya agua en todos lados ¿no?, así estaría mejor pero sigue estando igual, en las casas las cosas pueden cambiar pero nadie ve, por fuera sigue casi igual

H: ¿Y como te gustaría que fuera Coyula?

J: Pues con agua, falta luz mas cosas ¿no?, me gustaría que cambiara pero toda no nada mas por partes

H: ¿No te gusta Coyula?

J: Si me gusta, digo, la quiero ¿no?, es donde esta mi casa, mis amigos, mi familia, pero es siempre lo mismo, te digo lo que pasa es que cuando te vas a la isla pues igual puedes mandar dinero y cambiar tu casa o comprar cosas pero no siempre es así, o no todos tienen gente allá, ¿entonces como va a cambiar todo igual?

H: ¿Cómo ves a Coyula en 10 años?

J: No se, pues igual diferente si la gente sigue mandando dinero de la isla ¿no?, podría cambiar, igual el nuevo presidente dice que quiere meter el agua(risas), puede que si, a lo mejor poco a poco se dan cambios, me gustaría que si cambiaran cosas, para la comunidad pero también de cómo nos ven ellos ¿no?

H: ¿Ver a quien?

J: Pues a las pandillas

H: ¿Cómo los ven?

J: Pues (risas), como malos ¿no?, piensan que somos así, nos ven raro, como que es algo nuevo para la gente y eso no esta padre, a veces hay señoras que ya no quieren que nos hablen por que somos malos

H: ¿Y tu crees que sean malos?

J: Pues no, digo, nada mas por que nos juntamos y nos vestimos diferente ¿no?, creo que es eso (risas), mucha gente no le gusta que andemos en las “pandillas”, creen que andamos en cosas malas, como tomando o con la droga pero no se, es feo que no quieran que nos hablen o que crean que somos rateros o algo así

H: ¿Crees que cambie esto?

J: Pues seria padre ¿no?(risas), igual con el tiempo como todos van a migrar lo vean como algo normal, y se acostumbren, a lo mejor hasta sea algo bueno andar en la pandilla ¿no?(risas)

H: El andar en la pandilla también seria como ser de Coyula mas adelante entonces

J: (risas) Pues a lo mejor, eso estaría padre, así como todos migran pues mas adelante todos nos vamos a vestir así y ya nadie nos va a decir que esta mal andar así

H: ¿Y tu como te sientes de que te digan que esta mal eso de vestirse así?

J: Pues no se, raro por que no creo que este mal andar así, yo aunque ande así soy de Coyula, siempre voy a ser de Coyula, nada mas por que ya no ando como andan los señores o por que queremos irnos pues ya creen que no queremos aquí pero si queremos, nos gusta nuestro pueblo pero también quiero ir a otro lado

H: Pero aunque te vayas no vas a dejar de querer a Coyula

J: Pues no, eso nunca, siempre voy a estar aquí, mi familia esta aquí ¿no?, a mi no me gusta eso que digan que por que uno se va ya no quiere a Coyula, pues yo si la quiero mucho y así la voy a querer siempre nada mas por las pandillas pues no, nada mas por que no había y ahora s ya no les gusta

H: ¿Y por que crees que los vean así?

J: Pues por que es algo que no había en el pueblo, o sea, antes no había pandillas entonces para ellos es algo raro, igual quisieran que estuviéramos en la escuela mas tiempo

H: ¿Y a ti no te gustaría?

J: No, digo, nunca me ha gustado la escuela, siempre he pensando en la isla, ya no quiero estar aquí en la escuela, ya nada mas acabo y me voy, ya seria un año nada mas y pues ya me voy a la isla a trabajar y ganar dólares(risas)

H: ¿No te gustaría estudiar una carrera?

J: (risas) no, no se,.....pues igual y cuando regrese(risas)

H: Tu plan entonces es irte a la isla

J: Si, siempre he pensado eso, me gustaría conocer todo eso que me platican, conocerlo y poder decir que yo estuve allá, mandar unas fotos para que me vean ¿no?(risas), además cuando regrese y si traigo ropa de la isla estaría padre, siempre he querido vestirme como se visten allá, con mis tenis y mis pantalones, con unas gorras de allá

H: ¿Y cuando estés allá que piensas hacer?

J: Pues trabajar para juntar dinero ¿no?(risas)

H: ¿Piensas mandar dinero a Coyula?

J: (risas), pues igual si me voy con mi papá ¿no?, tendría que mandar por que estoy con el, aunque tal vez me vaya con mi primo o con mi amigos de la pandilla, así ya no mandaría, iría nada mas un tiempo para conocer y ver todo, para ver lo que me platican ¿no?(risas), no pienso quedarme toda la vida, voy un tiempo y me regreso, igual ahorita no tendría por que mandar, no tengo familia(risas), nada mas me gustaría ir a conocer, a ver la isla, a comprarme ropa ¿no?

H: ¿Y cuales son tus planes a futuro?

J: mmmmm, no se, primero me gustaría ir a la isla, conocerla, estar allá(risas), ganarme un dinero, trabajar y regresarme, igual nada mas ir a conocerla

H: ¿Y no te da miedo?

J: (risas) pues a veces, no se, estando allá con alguien que conozca pues igual y ya no, pero solo si, entonces también por eso quiero irme con mi papa o mi primo, ya con ellos seria mas fácil estar allá, igual y lo que quiero hacer es nada mas ir por dinero ¿no?, traerme mi ropa y ver que se siente ser alguien que estuvo en la isla, cuando vemos a los chavos que ya han estado allá a mi me gusta oírlos cuando platican de que estuvieron allá, me gustaría ser yo quien cuente todo eso(risas)

H: ¿Solamente por eso quieres migrar?

J: Pues igual(risas), no se, me gustaría salir de aquí un rato, ver que mas hay, no me gustaría haber vivido toda mi vida aquí sin haber conocido nada mas Atlixco o Puebla, es una chance de ir a ver algo nuevo ¿no?, de conocer otra cosa, lo que quiero es ir y regresar, no quedarme allá toda la vida

H: Pues muchas gracias por tu tiempo y la entrevista

J: (risas) de nada

3.5 “Javier”

La entrevista que sigue es con un exmigrante, el mismo tiene 28 años de edad y siempre vivió oyendo de la migración, “de irse a la isla”, el hora ya ha ido y venido 5 veces a la isla, incluso a

estado en otras partes de EU, su historia nos ayudara también ha comprender como es que estos exmigrantes influyen en la comunidad y como es que ellos se sienten al respecto.

Tampoco es cuestión de generalizar a los exmigrantes, esta es una historia particular que puede tener lazos con otras historias que se pudieran presentar en la localidad, sin embargo el interés de entrevistarlo fue conocer su posición respecto a temas que se desarrollan en la localidad en estos momentos y de los cuales él es actor.

Siendo un exmigrante y con amplios deseos de retorno nos puede plantear su posición respecto al ir y venir en la comunidad y su posición y reconocimiento propio como coyuleño.

La presentación de esta entrevista radica en lo anterior, su nuevo reconocimiento como coyuleño y su concepción de comunidad, ahora y en el futuro, su propia historia ayudara a comprender mejor lo escrito anteriormente.

El exmigrante y su papel como influencia en la comunidad de Coyula, muchas veces e incluso podemos decir que en una inmensa mayoría, el mismo migrante no esta conciente del papel que juega en la reinterpretación de muchos conceptos en la comunidad, sin embargo es así y hay que poner atención a la propia visión de estos casos, el aquí presentado nos da la muestra de cómo es que ahora el exmigrante percibe a su comunidad y como percibe los cambios en ella.

H: Tu nombre por favor

J: Me llamo "Javier"

H: Tu edad y ocupación

J: Tengo 28 años y ahorita ando trabajando las tierras de mi familia

H: ¿Siempre te has dedicado a eso, al campo?

J: Pues a veces, cuando ando por acá si, ayudo a mi familia en el campo

H: ¿Y por que a veces?

J: Lo que pasa es que yo luego me voy a Nueva York a trabajar, me voy por temporadas y ahorita que ando por acá pues le ayudo a mi familia, además esas tierras son como mías también ¿no?,

digo, cuando mi papá se muera pues yo me voy a quedar con las tierras, igual y mas adelante me ayuden cuando me establezca por aquí

H: ¿Ahorita no te quieres establecer?

J: No, ahorita no, todavía quiero andar un rato allá en el norte, digo, me ha ido bien y pues no veo por que dejarlo ¿no?, ahorita ando por acá pues por que ya me tocaba, anduve mas de un año por allá y como que ya quería regresarme

H: ¿Siempre has estado en contacto con la migración?

J: Pues de un tiempo para acá como que ya se oye decir mucho aquí en Coyula que un familiar o alguien conocido anda allá, antes no era tan normal, cuando yo me fui tenia 17 años, es ya un tiempo de eso y recuerdo que me fui con un amigo que tenia de Atlixco, el siempre andaba hablando de eso, de irse al norte y ganarse unos dólares ¿no?, a mi me empezó a llamar la atención y entonces pues me arme de valor y me fui con el

H: ¿Cuándo tu te fuiste no era tan normal la migración?

J: Pues casi no, digo si había uno que otro pero eran contados, si uno quería irse a la isla tenia que ir a Atlixco, allá lo conectaban a uno, allá siempre ha habido mas migración que acá ya de un tiempo para acá pues como que ya llama mas la atención, eso de regresar con un dinero pues la gente lo quiere ¿no?, aquí esta muy pobre y pues es buena opción irse

H: ¿Es mas fácil irse ahora que cuando tu te fuiste la primera vez?

J: (risas), pues no se, siempre me ha parecido difícil eso de andar por el desierto ¿no?, (risas), a lo mejor esta mas sencillo por que ya no tienes que irte a Atlixco por el pollero, ahorita ya esta aquí en Coyula haciendo también su negocio (risas)

H: ¿Por qué decidiste irte?

J: Pues imagínate, si ahorita esta difícil la situación antes mas, aunque también me fui pues para probar que era eso de Nueva York ¿no?, yo trabajaba en Atlixco y tenia un amigo que siempre andaba platicando de su hermano que andaba por allá y diciendo que lo iba a alcanzar, pues poco a poco me fue llamando ¿no?, como que me empezó a entusiasmar eso de estar en EU, aparte decía mi amigo que todo era como mas fácil, había mas dinero, todo eso que se dice de los EU, entonces pues yo le pregunte que como se iba a ir o que iba a hacer por allá y pues me dijo que de mojado y que iba a llegar a trabajar para poder comprarse un carro como el hermano(risas), entonces pues yo le dije que si me llevaba que yo también quería ir a trabajar para comprarme un carro(risas), pues el me conecto con el coyote de Atlixco y pues el coyote me dijo que me pasaba pero tenia que darle dinero y yo no tenia, entonces el hermano de mi amigo pues me los presto, dijo que el nos conseguía trabajo y que ya de a poco le iba pagando y pues así le hice, me presto y me fui por el desierto, estuvo fuerte eso por que el calor era algo fuertísimo, pero ya cruzando nos fuimos por autobús hasta Nueva York(risas), quien sabe que estuvo mas fuerte si el desierto o irnos en autobús hasta allá, ya llegando allá nos pusimos a trabajar en las “yardas”, o de jardineros, también estaba fuerte el trabajo pero la paga era buena, me acuerdo que entonces nos daban 5

dólares la hora y a mi se me hacia un dineral, bueno comparado con lo que se podía ganar aquí ¿no?, aguante como un año y me regrese

H: ¿Y por que te regresaste?

J: Pues extrañaba Coyula, a mi familia, a mis amigos, no se, fue algo chistoso por que cuando estaba aquí ya me quería ir pero cuando me fui como que extrañe mi casa, a mi pueblo ¿no?, además el andar fuera no siempre es tan bueno como que empiezas a pensar en lo que atrás en lo que dejaste y te gustaría regresar

H: ¿Y cuantas veces mas te fuiste?

J: Pues en total me he ido 5 veces, la primera llegue a Nueva York, después anduve en Los Ángeles, la otra en Chicago y ya después siempre regrese a la isla

H: ¿Y que tal fueron tus otras experiencias?

J: Pues buenas y malas, la verdad me fui a otras ciudades nada mas para probar que tal era en otro lugar ¿no?, pero en LA ya hay mucha gente, muchos mexicanos que hasta ellos te ven feo(risas), allá estuve poco tiempo, como 6 meses nada mas por lo mismo, si encontraba trabajo pero como que casi no había gente de Puebla y menos de Coyula, como que estaba solito(risas), ya la segunda vez que estuve en Chicago allá si estuvo mas duro, allá si hay un racismo bastante fuerte o no se, a lo mejor me toco mala suerte ¿no?, y no es un racismo del gringo contra uno, bueno si eran gringos pera eran los “niggers”(negros), esos si te odian y no se por que, ya cuando me regrese de LA estuve aquí por mas de dos años y ya cuando fui para Chicago pues me quedaba en casa de un amigo que había conocido en LA, me echo la mano y todo y me gusto cambiar de ciudad ¿no?, pero lo que paso fue que estábamos viviendo a unas calles de un barrio de negros y pues estaba duro, yo recuerdo que a la semana de que llegue unos negros me madrearon, lo que pasa es que yo iba caminando a mi trabajo y pues me metí por las calles ¿no?, lo que después me dijeron era que no debía de andar por ahí, pero como yo era primerizo pues no sabia y pues me toco la mala suerte de que llegaron dos negros y de repente sin decir nada me empezaron a pegar, recuerdo que me robaron un gorro y una chamarra que tenia y pues la verdad Chicago no me gusto, ahí y en LA me sentía como solo, ya después pude regresar a Nueva York, y cada vez que regresaba aprendía mas cosas pero lo que mas me gustaba era que me sentía entre paisanos ya sea de Puebla o del mismo Coyula

H: Ya empezaba a haber mas gente de Coyula

J: Si, eso era algo bueno por que poco a poco te encontrabas a mas gente o sabias de gente que andaba en NY, así le podías preguntar por tu familia o amigos, incluso por tu pueblo y ellos te platicaban cosas que tu ya no veías por andar allá, así como que ya también estabas en contacto otra vez con tu pueblo, como que a veces uno se sentía apartado de eso, de Coyula, pero el platicar con los paisanos y ver que había pasado de nuevo pues como que hacia sentir bonito, como que uno estaba otra vez ahí en el pueblo, que a fin de cuentas pues uno nunca lo deja ¿no?, siempre anda pensando uno en Coyula pero pues no es lo mismo nada mas estar trabajando por acá sin saber nada mas que cuando uno habla con la familia

H: ¿Crees que la migración ha tenido algún efecto en Coyula?

J: pues si, ahorita ya hay mucha gente por allá, el mismo pueblo esta cambiando ¿no?, antes no veías las casas que hay ahora y mira, cada vez hay mejores casas, como que empieza a haber cosas buenas de la migración, poco a poco la gente se hace de sus cosas y esta bueno eso, además ahora los morros ya andan también con la onda de las pandillas, como que ni saben bien como esta nada mas copian como que la ropa y eso

H: ¿Para ti que significa ser de Coyula?

J: Pues es algo bueno, es mi tierra y la quiero, el andar de arriba para abajo me ha enseñado a querer mas a mi comunidad, me ha enseñado a valorarla mas ¿no?, como que siento bonito cada vez que regreso y la veo, cuando se que ya estoy en México y que ya voy a llegar a ver a mi familia, a mis amigos, a Coyula, es Coyulita la bella y cada vez la quiero mas, yo soy de aquí y eso me da orgullo, creo que el andar lejos hace que quiera mas a Coyula, que aprecie mas el estar por acá, aunque sea trabajando la tierra(risas)

H: La quieres cada vez mas

J: Si, me gusta mucho Coyula, aquí voy a regresar siempre

H: ¿Cuál es tu visión actual de la comunidad, tú eres parte de ella, es decir sigues siendo Coyuleño aunque andes afuera?

J: Pues mira, sigo siendo parte de aquí por que aquí nací pero creo que la voy queriendo mas y mas claro que a lo mejor aquí pueden faltar muchas cosas ¿no? pero es la tierra en la que estoy desde niño, además el andar por el norte como que me hace querer mas para Coyula, el pensar que a lo mejor aquí puede haber muchas cosas mejores ¿no? como el agua para todos o la luz(risas), recuerdo cuando era niño aun había menos cosas de las que hay ahora, pero con el tiempo ha ido cambiando ahorita por ejemplo veo cada vez mas gente yéndose al norte y tratando de salir adelante y eso es bueno por que cada quien se puede ir haciendo de sus cosas ¿no?, a lo mejor y pasa como conmigo van queriendo mas y mas a Coyula cada vez que andan lejos y les gusta regresar

H: ¿Y a futuro como ves a Coyula?

J: (risas)...pues con menos gente, no es cierto, pues igual mejor ¿no?, cambiada para bien, con mas cosas para todos, el andar por allá te hace pensar en lo que hay diferente acá entonces por ahí puede ser algo bueno, el mandar dinero para Coyula puede ser algo que se logra y que ayude a Coyula, que la haga ser mejor ¿no?

H: ¿Crees que va a seguir habiendo migración?

J: Si, eso no va a cambiar hasta va a haber mas pero a lo mejor ya mucha gente va a estar acá y con su dinero que se gano a lo mejor hacen una Coyula mas como ciudad(risas)

H: Regresando a la influencia de la migración, ¿tu has oído hablar de las pandillas de Coyula?

J: (risas) sí

H: ¿Y que opinas de eso?

J: Pues no se, es chistoso ver a los morros en eso ¿no?, a lo mejor ni saben de que se trata y ahí andan, yo lo digo por lo que viví en Chicago o vi en NY ¿no?, esas si son pandillas, estos nada mas son morros que andan copiando a los que regresamos

H: ¿Tu también crees que les influiste?

J: Pues no se, a lo mejor ¿no?, cuando uno regresa pues le cuenta a todos lo que hay por allá, además como que uno por allá cambia de algunas maneras, yo lo veo con la forma en la que ahora se andan vistiendo los chavos, mendigos pantalonzotes y sus gorras, aunque uno anda así por allá, es como la moda ¿no?(risas) entonces uno pues cuando anda allá como que quiere cambiar lo de acá, allá no puedes nadar como aquí ¿no? debes de tratar de andar igual a como anda uno por allá, como andan los que ya saben estar allá y pues uno copia también eso estando allá y ya estando acá te traes lo de allá y los chavos te copian(risas) así como uno le hizo allá(risas) pero estando allá ¿no?, ¿aquí para que se visten como si estuvieran en la isla?

H: Pues a lo mejor ya andan pensando en irse también ¿no?

J: Pues si, eso si, además con todo lo que oyen de cómo esta por allá, pues a mi me paso así(risas) nada mas de oír se antoja(risas), ahora si ya se van mas morros, ya sea con un familiar o con amigos, aunque esto apenas ¿no? pero ya se andan yendo desde muy chamacos, tampoco piensan mucho en la escuela y nada mas quieren irse a ganar su “lana” y andarse comprando cosas

H: Y todo eso los hace querer ir para allá ¿no?

J: Pues si, a mi me paso así, de tanto oír del norte pues uno quiere ir a ver de que se trata y pues así andan los morros, ahorita ya nada mas acaban la secundaria y se van sin saber bien que quieren ¿no?, por ejemplo yo así le hice(risas) me ha ido bien y mal y así les va a pasar a ellos, van a aprender por si solos acá lo que pasa es que como que no le gusta a la gente del pueblo ahora como andan los chamacos en las pandillas ¿no?, como que es una mala influencia y pues es como lo que ven de la tele ¿no? pero estos morros pues no son malos, nada mas andan copiando cosas que han oído o ven, como la ropa hasta como se habla pero no es que anden en malos pasos

H: Tu no crees que anden robando o drogándose

J: Pues eso de todos modos pasaba antes y va a seguir pasando ¿no?, lo que pasa es que a veces es mas sencillo como que pensar que son ellos y que nada mas andan pensando en hacer maldades, digo, al menos a mi nunca me han hecho nada, yo nada mas los veo ahí en las canchas o por la presidencia y pues no creo que sean delincuentes(risas), a lo mejor nada mas por como andan vestidos uno ya piensa que son malas personas, como uno no esta acostumbrado a todo eso pues desconfía pero por ejemplo yo lo veo y se me hace hasta chistoso a veces verlos ahí a los morros en sus pandillas(risas)

H: ¿Y crees que sea bueno o malo?

J: Pues no se, ahí si depende de cada quien ¿no?, de cómo le va en la feria, por ejemplo yo si quiero regresar a NY, me gusta andar por allá, uno también le toma cariño a andar por allá, aunque a veces te vaya mal es como en todos lados, me gusta ir y venir, y para los chavos pues a lo mejor es bueno, aquí no hay nada mas que trabajar también y allá nos va mejor ¿no?

H: *¿A ti que crees que te deje la migración?*

J: *.....pues el andarme paseando(risas), no, no se, pues me ha enseñado muchas cosas, he conocido muchos lados, cosa que no habría hecho de estar aquí ¿no?, siento que el andar en el norte me ha ayudado también a ver para Coyula, no se como que la quiero mucho y cada vez mas, como a una mujer(risas), pero siento que el apreciar a tu tierra va de la mano con no estar por acá, desde allá uno ve al pueblo y como que lo ve muy pacifico, muy en paz ¿no? y pues lo extrañas y ya te quieres regresar para estar allá, pero al mismo tiempo pues ves todo lo que le falta*

H: *¿Te gustaría que fuera un Coyula diferente?*

J: *Si, me gustaría que hubiera cosas que no hay ahorita como el agua, la luz, que pavimenten las calles, a lo mejor y mas escuelas ¿no?*

H: *¿A ti te habría gustado que hubiera mas escuelas antes?*

J: *Pues era distinto, cuando era mas chico uno tenia que trabajar mas que ahora los chavos, como que desde muy niños uno andaba en el campo aprendiendo y ahorita aunque siguen yendo pues ya hay mas libertades que antes, yo ni en escuela podía pensar por que había que trabajar para comer ¿no? pero ahora como que hay mas cosas para los niños, pueden andar en otras cosas, como en las pandillas ¿no?(risas), no pero ya como que son niños mas tiempo, uno apenas y crecía y ya te tenias que andar casando, por ejemplo yo tengo un hijo que tuve muy chico, a los 16, pero la verdad es que ya ni lo veo, a su mama ahí a veces la veo y a él también en el pueblo pero ella ya tiene otro marido y pues ya no se dio nada*

H: *¿Los dejaste de ver por que te fuiste al norte?*

J: *Pues si, ella me iba a esperar pero cuando regrese pues ya no queríamos los dos y ella mejor se regreso a su casa y se caso con otro hombre, digo ahorita pienso en eso y pues me duele ¿no?, pero que le voy a hacer ni modo que vaya con mi hijo y le diga que yo soy su papa*

H: *El no sabe que tú eres su papa*

J: *Pues no creo, era muy chico y ya ni se ha de acordar de mí y a lo mejor es mejor así, ahí luego lo veo y pues con eso me conformo*

H: *¿El no anda en las pandillas?*

J: *(risas)..... pues si, pero anda también en la escuela y así esta bien*

H: *¿Qué piensas hacer a futuro?*

J: *Pues no sé, casarme otra vez(risas), tener a mis hijos, pero eso me gustaría hacerlo hasta que regrese, mas bien lo primero seria ir otra vez a trabajar y ahorrar para traérmelo, aunque me guste mucho andar por allá pues también me gusta estar por aquí y pues ya me gustaría terminar mi casa para poder irme a vivir, pero eso lo voy a hacer ya cuando regrese del norte, a lo mejor y*

ya nada mas voy esta ultima vez y ya no regreso, me hago de un dinero y me regreso a vivir a Coyula.

H: ¿Es muy importante para ti regresar a Coyula siempre?

J: Pues si, ¿si no a donde?, no puedo irme a vivir a otro lado por que yo soy de aquí ¿no?, como que a veces eso ya no lo ven tan bien algunos señores, digo ya son señores pues viejitos ¿no? que siempre han estado por acá y que nunca han salido pues como que no entienden como uno anda de arriba para abajo, se les hace muy difícil que uno ande afuera, es como si pensarán que uno no quiere a Coyula pero si la quiere uno aunque a lo mejor se tenga que ir para tener mas cosas ¿no? pero uno siempre quiere regresar para levantar una casa o casarse por acá con una muchacha de aquí(risas)

H: ¿Y cuanto tiempo te piensas ir?

J: No se, a lo mejor me voy uno dos años o no se, quiero irme lo suficiente para no tener que andar como ahorita, ida y vuelta, para poder ya establecerme y empezar aquí a trabajar, como que ya me gustaría tener unos hijos aquí ¿no?

H: Y ahora ya allá vas a estar con mas paisanos

J: Si, como ya hay mas gente allá pues me siento acompañado, no es como cuando andaba en LA o en Chicago solito no, sin nadie de Puebla, ahora ya allá puedo ver a gente hasta del pueblo(risas), así esta mejor ya somos mas y pues como que se siente bien que al menos un paisano ya este allá contigo haciéndote compañía pues eso sirve para que uno no ande tan solito por allá, además creo que si trabajo duro pues me puedo hacer de algún dinero para empezar a trabajarlo por acá, ahorita ya no es tanto como comprarse la “nave” o andar comprando la ropa, yo apenas lo voy a hacer ¿no?(risas), siempre que iba pensaba en comprarme las cosas buenas, en andar bien pero ahorita pues ya quiero hacer que ese dinero pues trabaje que sirva de algo acá en mi casa, así puedo levantarla ya para cuando me decida a quedarme aquí

H: ¿Y crees que la migración es una buena opción para estar mejor?

J: Pues si, tu puedes estar trabajando y mandando dinero ¿no? para que acá el dinero pues ayude a tu familia, puedas construirte una casa y ya establecerte, si no mira las casas donde mandan dinero, ya están yéndose para arriba, claro que a lo mejor cuesta mucho trabajo ¿no? por que por allá pues esta canijo, debe uno de trabajar casi todo el día para poder manar algo y tener aunque sea para comer por allá pero pues uno piensa en lo que el dinero hace por acá ¿no?, a mi por ejemplo casi no me ha tocado ¿no?, digo, si le mando a mi mamá pero pues no es como estar casado y tener que mandarle a la esposa para los hijos, así sin hijos pues uno esta mas aliviado y te puedes andar comprando por allá lo que quieras y a lo mejor no estar trabajando como burro todo el día

H: ¿Y ahora ya quieres progresar acá?

J: (risas), pues si me gustaría, era como te decía, ya las tierras las puedo trabajar acá y si me hago de un dinero por allá antes pues me puede ir mejor y con eso de que ya ando pensando en casarme pues mejor(risas)

H: ¿Crees que la migración algún día llegue a terminarse?

J: No, es algo que va a estar creciendo mas y mas, yo aquí ya estoy pensando en irme de nuevo, así estamos muchos por acá, es que a lo mejor aquí no hay cosas como allá y nada mas pensamos en irnos para estar mejor, para tener cosas mas buenas, además es como te decía, ya es a veces un poco mas normal el andar en el norte entonces pues mucha gente de aquí y de Puebla pues ya anda allá en la isla

H: ¿Así ya te sientes mejor de andar en la isla?

J: Ya se que hay mas paisanos allá y eso me gusta, me siento mejor en los trabajos y para andar en la calle por que ya hay mas gente con quien salir ¿no?

H: Ya para terminar te quiero agradecer por tu tiempo, espero que te vaya muy bien

J: (risas) Pues yo también espero así para que ya pueda regresar con un capital y ya no andar tan de vueltas, así cuando ya me case(risas) ya me puedo quedar para tener a mis hijos ¿no? y así disfrutar de las cosas

H: Pues muchas gracias

J: De nada

3.6 “Raúl”

Esta entrevista se realizo en San Jerónimo Coyula y se realizo con la intención de mostrar un sector de la población joven de la comunidad que aunque mínimo ahí esta, es el sector que no piensa en la migración como una opción y piensa en la escuela como un mejor factor para ver el mundo. Esta entrevista permite observar ese fenómeno de la resistencia a la migración y permite también ver la perspectiva de un muchacho que no ve en la migración al cuerno de la abundancia, mas aun no pareciera estar muy de acuerdo con la misma o con la que se esta dando en su comunidad.

Este joven proviene de una familia en la que todos su hermanos(1 hombre y una mujer) han migrado, siendo el mas joven de los tres pues pareciera que seguiría esos pasos sin embargo el no ha querido hacerlo y ve en la escuela una mejor opción, recién termino la preparatoria y ahora esta buscando una oportunidad en la educación superior, y aunque curioso tiene un interés en su propia comunidad que le viene de estar en la misma, el estudiar y mejorarla a través de su propia experiencia profesional.

Aquí la muestra de un joven que no quiere migrar y busca otras alternativas para progresar, el mismo sabe que también eso es difícil ya que en Coyula eso no es cosa de todos los días (estudiar una carrera) pero el igual lo quiere intentar.

El migrar o no migrar pareciera ser la cuestión aquí, la opción de la educación se hace palpable en este caso, sin embargo no siempre con los resultados esperados, aun así este caso representa a esa escasa población que aun ve en la educación una herramienta para el progreso, sin embargo aquí también encontramos la contraposición e impacto de la migración en la comunidad, la migración pareciera ser un camino casi seguro al éxito dentro de la comunidad, sin embargo también es importante mostrar un lado de la moneda que aunque mínimo, esta presente.

H: Buenos días, por favor tu nombre y edad

R: Me llamo "Raúl" y tengo 19 años

H: ¿A que te dedicas Raúl?

R: Pues ahorita estoy estudiando para el examen de la BUAP y trabajo en la tarde en la tienda de mi familia

H: ¿Ya terminaste la preparatoria?

R: Si, la termine el año pasado allá en Atlixco y pues ahorita me gustaría entrar a la BUAP

H: También estuviste trabajando un tiempo en la presidencia ¿no?

R: Si un tiempo, estaba encargado de la biblioteca, eso fue casi recién que termine en la prepa y como nadie se hacia cargo de ahí pues yo pedí el trabajo y me lo dieron rápido

H: ¿Y por que te saliste, estaba muy pesado?

R: Pues no, estaba muy fácil, además casi no iba nadie a la biblioteca (risas) a veces iban los niños de la secundaria cuando les dejaban un trabajo pero casi no, lo que pasa es que me tuve que salir por que hubo cambio de presidencia y pues termine yo con el cargo del otro presidente

H: ¿Y no te podías haber quedado, o sea pedirle ese trabajo al nuevo presidente?

R: Pues no, lo que pasa es que acababa de haber un cambio de presidencia en la que los partidos también cambiaron por que el otro presidente era del PRI y ahorita entro uno del PAN y como que había muchas broncas entre partidos y pues el nuevo presidente entro y ya llevaba a todos los que les había prometido trabajo y ya no me pude quedar, pero pues así pasa como es nuevo pues también entran nuevos con el y mas si hubo cambio de partido pues sacan a todos lo que

estábamos por que creen que éramos del PRI(risas), pero pues no importa así es y ya ni modo, mejor me puse a trabajar en la tienda de mi casa

H: Tu familia tiene una tienda

R: Si, la fueron haciendo con lo que mis hermanos mandan de Nueva York, como ya llevan mucho tiempo pues los dos siempre le han mandado un dinero a mi mamá y a mi papá y pues así poco a poco pues pudimos levantar la tienda, ahorita ya esta mas grande y hasta hay una chava en la mañana y yo estoy en la tarde

H: ¿Tiene mucho tiempo que tus hermanos andan en Nueva York?

R: Pues mi hermano el mas grande ya tiene como 10 años por allá y mi hermana alcanzo a su esposo hace como 5 años también y desde ahí ya no han regresado, si llaman a mis papás casi cada mes y todo pero ya es mucho tiempo sin verlos, no se, es raro que no estén acá yo antes los extrañaba pero ahorita ya uno se hace mas a la idea y pues ni modo así pasa

H: ¿Y por que crees que ya no regresen?

R: Pues les va mejor allá ¿no?, luego mandan videos de cómo viven por allá y aunque a lo mejor acá estarían en casas mas grandes pues dicen que allá ganan bien, claro que comparado con lo que se gana aquí en México casi todo parece mejor pero yo creo que allá les fue mucho mejor de lo que aquí les fue, mira que ya no regresar a Coyula después de tanto tiempo pues si esta duro pero ellos piensan en su bienestar y eso esta bien para ellos, yo ya tengo 3 sobrinos y todos son gringuitos ya con sus papeles y todo, ellos si pueden ir y regresar pero no creo que les interese venir para acá, si sus papas no vienen pues menos ellos

H: Y cada vez hay mas migrantes aquí ¿no?

R: Pues si, cada vez se van mas para allá y desde mas jóvenes, yo muchos de los que conocía por ejemplo de la primaria y de la secundaria ya andan o anduvieron por allá, algunos ya hasta fueron y regresaron, muchos ni la secundaria terminaron y ya se habían ido

H: ¿A que crees que se deba eso?

R: Pues a que mucha gente anda allá, todos ya tenemos familiares por allá y pues eso como que facilita que uno se pueda ir, ya hay donde quedarse y hasta trabajo le consiguen a uno(risas), así como que ya es más fácil y pues mucha gente empieza a irse, además también por que pues quieren lo que el otro tiene, les da como que envidia(risas), no es cierto, pero uno se pone a pensar en que también le gustaría ya llegar con un carro o construir tu casa así bonita y todo, eso hace que cada vez mas gente se vaya por que ahorita si ya muchos se van, como que poco a poco uno ve que la gente empieza como que a desaparecer, es como te decía yo de mis amigos de la secundaria nada mas sigo viendo aquí a cuatro y de esos cuatro dos ya fueron y vinieron(risas), los demás andan por allá y ahorita ya pasa también con los mas niños ya desde chiquitos se van con el papa y andan allá y acá, son gabachos y poblanos(risas)

H: ¿Y crees entonces que es gracias a la familia?

R: Pues si, desde ahí empieza uno a querer irse ¿no?, todo es mas fácil gracias al papa, al tío o al primo que te platica como esta el por allá y pues quieres irte también, te digo es mas que nada una cuestión de ir por el dinero para también uno crecer como el que anda por allá

H: ¿Y tu por que no te has ido para allá si tienes a tus hermanos, no te han invitado?

R: (risas) si, siempre que hablan me dicen que ya me vaya para allá, que allá si voy a ganar dinero mas rápido y mucho y en principio yo si pensé en irme, a veces incluso ahorita luego pienso que debería irme pero no, la verdad es que no me siento con ganas de estar por allá

H: ¿Y por que?

R: Pues mira afortunadamente gracias a mis hermanos y a la tienda que tienen mis papás pues como que no tengo la necesidad económica ¿no?, también mi papá con sus tierras pues poco a poco le ha ido mejor y ahorita ya no debemos de ir nosotros, mi papá puede contratar a otra gente para que vaya al campo, siempre he podido como que pensar en otras cosas que no sea nada mas migrar como todos, o bueno a lo mejor no todos pero si casi todos, como que he tratado de dedicarme a la escuela y trabajar en otras cosas, como por ejemplo en la presidencia, antes trabaje en Atlixco de mesero y ahorita que van a abrir la farmacia de SIMI pues voy a pedir trabajo ahí pero mi interés principal es terminar una carrera para poder trabajar en eso, en otro lado, a lo mejor si estar trabajando y viviendo aquí ¿no?, a lo mejor trabajar en Puebla y vivir aquí

H: ¿Nunca te ha llamado la atención lo que te platicaban desde la escuela o aquí tus hermanos de NY?

R: Pues casi no, digo si me gustaría ir a conocer no(risas) pero también es una vida de mucho trabajo, de muchas presiones que a lo mejor aquí no conoces y allá te les tienes que enfrentar como puedas por que si no no comes, desde la secundaria uno oye todas las historias ¿no?, hasta te gustan las cosas que mandan de allá, como la ropa o teles o juguetes, no se, todo eso te llama la atención pero a mi me ha llamado mas la escuela y hasta ahorita pues me ha ido bien estudiando

H: Recién terminaste la preparatoria

R: Si, estaba allá en Tochimilco y pude terminarla bien y pues me gusta estar en la escuela, quiero seguirle ahora allá en Puebla en la BUAP

H: ¿Y ya sabes que estudiar?

R: Pues me quiero meter a estudiar Psicología, incluso he estado pensando en meterme a estudiar a la Normal también o a la de Texcoco allá en México(risas), como que pienso muchas cosas y a veces pienso como que podría ayudar acá a Coyula ¿no?, por ejemplo si estudio en Texcoco seria una carrera como agrónomo, puede ayudarle a familia y a Coyula

H: ¿Y tu familia como ve esto, si te apoya o de plano casi no, no se les hace raro que quiera ponerte a estudiar?

R: Pues si, mi papá desde que acabe la secundaria esta necio con que me vaya a NY con mi hermano, que allá si me puede ir bien, el piensa que eso de estudiar pues no deja nada, o sea no le

ve provecho a estar ahí en la escuela, ¿para que? si ni te pagan luego me anda diciendo, a veces es difícil por lo mismo, el mantenerme en eso de seguir en la escuela, ahorita en este concurso de la BUAP me debo quedar por que si no mi papá va a estar queriendo que ya deje la escuela o que me vaya a NY y pues si necesito quedarme, también ara que mi papa vea que si puedo ¿no? ya nada mas que me quede voy a conseguir un trabajo para poder pagarme yo solo la carrera por que siento que hasta eso va estar complicado en mi casa, mi mama si me ha apoyado pero pues ella va a hacer lo que mi papá diga ¿no?

H: Pero tu principal plan es echarle ganas a la escuela

R: Si, ese es mi principal plan y espero que pueda hacerlo, siempre he querido estudiar, además siento que con la educación uno puede darse cuenta de muchas cosas que a lo mejor te pueden pasar por alto, yo lo vi ahí cuando iba a Tochimilco y eso es algo que era chistoso, muchos de los que acabaron la secundaria pues no le veían caso a ir a Tochimilco a estudiar, se les hacia como que mucho tiempo nada mas para ir a la escuela, entonces a lo mejor si uno pudiera ir a la escuela, a la prepa aquí pues a lo mejor mucha mas gente iría a la escuela, es como con la tele secundaria y la otra secundaria, ahí van los niños por que esta aquí y no gastan en pasaje ¿no?, así como que los papas lo ven casi como obligación(risas), a lo mejor si ponen una prepa como la de Tochimilco aquí ya vaya mas gente, pero claro que si se sigue yendo la gente ya no van a querer construir nada por que ya al rato ni chavos va a haber para ir a la escuela ¿no?(risas)

H: ¿Crees que la educación detenga la migración?

R: Pues quien sabe si la detenga ¿no?, pero a lo mejor si va a haber mas opciones que migrar para los chavos, ahorita uno casi no estudia por lo mismo por que desde muy niños pues oímos hablar de la migración, a lo mejor si pudiéramos oír de otra cosa como por ejemplo de la escuela(risas) pues seria algo bueno, el poder pensar que aquí mismo en Coyula podemos estudiar hasta la prepa pues igual motivaría a mas gente a quedarse a intentar pues estudiar y no nada mas querer irse a NY, no se, siento que así como esta Coyula pues puede mejorar y no nada mas estar pensando en irse, pero creo que ahí si depende de cada quien, de lo que quiera ¿no?, yo siempre he querido la escuela y echarle gana para acabar una carrera pero no todos pensamos así, digo así como no todos pensamos en irnos de migrantes a NY y dejar Coyula no todos piensan en la escuela

H: ¿Para ti quien es alguien de Coyula, quien es ciudadano de Coyula?

R: Pues alguien que nació aquí ¿no?(risas), o alguien que viva aquí

H: (risas), claro, pero ¿entonces no crees que haya ningún problema en que alguien de afuera llegue y se establezca aquí, o sea, que se haga coyuleño?

R: Pues yo no lo vería como problema, mientras la gente llegue aquí y no cause problemas pues nadie lo va a tratar mal, claro que podría ser diferente tratándose de quienes te digan eso ¿no?, yo te lo digo pero soy un chavo de 19 años, a lo mejor algunos señores mas grandes, ya viejitos pues lo vean diferente ¿no?, para ellos alguien de Coyula si debe de ser alguien que nació aquí o que tiene a sus padres aquí por que muchos de nosotros nacimos en Atlixco o en Puebla pero por que aquí no se puede tener bebes ¿no?, o sea no hay un hospital o algo así, esta la clínica pero ahí no creo que se pueda tener un bebe(risas), pero igual no hay tanto problema, uno nace en Puebla y vive aquí ya es de Coyula ¿no?, es como con mis sobrinos, ellos nacieron en EU y ya tienen sus

papeles y toda la cosa pero no dejan de ser de acá, eso sus papás se los dicen, son mexicanos, poblanos y de Coyula, es como te decía ahora ya son de los dos lados

H: ¿Entonces crees que haya una Coyula en EU?

R: (risas), hijole pues tanto así no creo, digo algunos paisanos ya andan allá y se ven entre ellos ¿no?, empieza por familias y a lo mejor ahorita ya se ven mas entre ellos allá pero así como que haya una Coyula por allá(risas), igual y la extrañan mucho y pues les dan ganas de regresarse ¿no? pero no pueden andar de arriba para abajo entonces a lo mejor les da la nostalgia y empiezan a querer mas a Coyula, como que estando allá a lo mejor les da por enseñarle a los hijos que tengan allá a querer a su pueblo

H: Tu siempre vas a ser de Coyula

R: Claro este donde este siempre voy a ser de Coyula y eso nunca va a cambiar, mis papas aquí nacieron yo soy de aquí y pues me gusta mi pueblo, lo quiero, también por eso uno piensa como puedes hacer que este mejor ¿no?, claro que a lo mejor mucha gente piensa en irse de aquí, a lo mejor por eso migran, no les gusta estar aquí y mejor se van pero a mi no me pasa así, si me gustaría irme ¿no? pero no olvidarme, me gustaría estar aquí o seguir viniendo para ver a mi familia o a mis amigos, para ver a Coyula ¿no?

H: Claro, ¿cuál es tu visión de la Coyula del presente, crees que haya cambiado algo por la migración?

R: Pues mi visión del pueblo ahorita es como que le faltan muchas cosas, como que se podrían mejorar algunas como el agua o la luz, hacerla más bonita, como pavimentarla ¿no? para que ya no se levante tanto el polvo y ya de otra imagen, digo, es un pueblo pues grande ¿no?, ya como que también deberíamos de pensar en mejorarla

H: ¿Y crees que si haya cambiado algo por la migración?

R: Si, si cambia no, por ejemplo las casas cambian, ahorita ya les ponen su barda, sus baños, se compran sus cosas como teles, estufas, lavadoras, en casas en donde si haya dinero de migrantes pues si cambia a lo mejor para bien, Coyula ahí cambia ¿no? ya no son las mismas casas que siempre o los terrenos grandes con una casita nada mas, ahora ya hay casas mas grandes y mejores, como que igual el desarrollo se ve adentro de las casas pero no se ve para afuera, en la comunidad, a lo mejor si se unieran pues podrían ponerse de acuerdo para hacer algo por Coyula ¿no?

H: ¿Y a futuro como ves a Coyula?

R: Pues no se, ojala y cambiada con todo lo que te dije pero para que pase eso también el gobierno debe de ayudar ¿no? y eso pues esta difícil(risas), claro que me gustaría con mas escuelas(risas), aunque quien sabe a lo mejor así como vamos cada vez menos chavos haya en la calle, a lo mejor todos andan en NY y hay menos gente en Coyula, ya nada mas se van a quedar lo viejitos(risas) por que también poco a poco las mujeres también se van ya sea con sus esposos o su familia, también como que ya no hay nada aquí que los motive a quedarse, a lo mejor no las escuelas sino pues otros trabajo o que Coyula este mas bonita ¿no?, pero si me gustaría que estuviera cambiada, al menos para bien

H: *¿Crees que el migrar te permita un progreso mejor?*

R: *Pues a lo mejor en lo económico si ¿no? los que se van por lo general mandan su dinero y como que si uno ve que al menos en sus casas si es bueno eso de irse(risas), pero quien sabe, a mí mi hermano me ha dicho que si esta duro, el trabajo y que además no puedes andar tan libre por la calle ¿no?, el ya lleva mucho tiempo por allá y ice que ya no hay tanto problema, ya se sabe mover y le va bien pero imagínate llegando si ha de ser difícil ¿no?, y eso del trabajo si dice que esta muy pesado pero bueno igual para quedarse allá si vale la pena(risas)*

H: *¿Pero igual para ti es mejor buscar ese progreso aquí en México?*

R: *Pues si, estudiando, siempre he pensado eso, aquí también se puede progresar y uno no debe de irse de su pueblo ¿no?, es lo que te decía de las oportunidades, a lo mejor si aquí las hubiera la gente no tendría que irse o buscarle por otro lado pero así pasa, la gente se va para buscar algo que aquí no hay, a lo mejor el dinero y así salir adelante, pero pues no se, si nos enseñaran que la escuela también es buena pues igual todos buscaríamos eso ¿no?(risas)*

H: *Hace un momento decías de la influencia de la migración, ¿crees que influya a los jóvenes esto?*

R: *Si, por ejemplo ahora ya no se visten como antes ¿no?, igual es por lo que ven por que en Atlixco también se visten así los chavos y pues uno va seguido por allá, pero creo que también la migración tiene que ver, si no fijate ahora con eso de las pandillas, ya cada vez hay mas chavos en eso, como que es lo que esta de moda(risas), pero también es algo nuevo en Coyula, antes no veías eso, por ejemplo a mi como que me empezó a tocar todo eso desde la secundaria pero ahorita ya esta mas fuerte, tu vez a los chavos así en la calle y ya se visten diferente o hablan diferente, dicen mucho esa palabra "shit"(risas)*

H: *¿Y crees que la migración tenga que ver en las pandillas?*

R: *Pues es como te decía, a mi me empezó a tocar eso en la secundaria, como que se hablaba de eso, el hermano o el papa estaba allá y pues uno platicaba de eso o incluso ya había gente que había regresado y se ponía a platicar de todo eso, pero lo que llamaba la atención es que como que regresaban cambiados(risas), así como que se vestían diferente y hablaban diferente, hasta como que pensaban diferente(risas), entonces como que desde ahí se empezó a copiar todo eso, la ropa y la forma de hablar, además poco a poco pues mas gente se iba y comenzaba a ver todo eso y así pues también cambiaban*

H: *¿Y a ti no te llamo la atención?*

R: *Pues no mucho, como que yo lo veía en mis amigos y no me gustaba la forma de vestir(risas) así todo guango con los pantalones y las playerotas, pero si conozco a gente que anda así y pues les gusta mucho, como que es algo nuevo aquí en Coyula, es algo que a los chavos como que les gusta y se les hace nuevo, padre, pero a mi no, nunca me gusto, además eso de las pandillas pues como que también nada mas están pensando en migrar también y como yo no creo migrar pues no me gusta estar ahí oyendo(risas)*

H: *¿Y crees que sean algo malo para Coyula?*

R: Pues no se si malo, mucha gente las ve mal, de hecho el otro presidente y el nuevo como que no lo ven con buenos ojos, a los dos se les hace que es algo malo, que son como delincuentes los que andan en la pandillas y así es con mucha gente, lo ven mal pero de todos modos poco a poco mas y mas chavos se juntan ahí en las pandillas y pues todos dicen que son rateros y que andan nada mas pensando en drogarse y todo pero yo creo que nada mas están pensando en migrar(risas), ya desde aquí saben como irse vestidos para andar en NY, es como que desde ahí se empiezan a imaginar que van a hacer cuando estén allá

H: ¿Entonces no crees que sea algo bueno ni malo, nada mas es algo nuevo?

R: Pues si, cada quien anda en lo que quiere o en lo que puede(risas) pero es como echarles la culpa de todo nada mas por que se visten de forma diferente a la que todos y pues tampoco es tan bueno eso, además no todos andamos en las pandillas o pensando en migrar hay formas diferentes en todos lados y pues entre los chavos también, pero no, yo no creo que sea algo malo, simplemente es algo pues nuevo que los chavos agarran y les gusta, aunque no a todos(risas), pero es algo que llama la atención por que aquí no se había visto entonces si llama bastante la atención todo eso de las pandillas

H: ¿Cuáles son tus perspectivas a futuro, que piensas hacer por el momento para seguir en la escuela?

R: Pues ahorita voy a estudiar para el examen, es como te decía me tengo que quedar para que no vaya a haber problemas en mi casa ¿no?, mientras pues estoy trabajando ahí en la tienda con mis papas, ya en la tarde llego y pues la atiendo desde las tres hasta las 10 o 11, dependiendo, pero me tengo que poner a estudiar todos los días para poder quedarme, voy a aplicar el examen para psicología y ojala y me quede

H: Eso te va a ayudar en lo personal, ¿para progresar?

R: Pues posiblemente(risas), para serte sincero si me gustaría irme un rato de Coyula, pero para conocer otros lados, ahorita los mas que conozco pues es hasta Puebla o una vez fui al DF pero con una misión de aquí de la iglesia y pues como que me gustaría irme para conocer mas, además el progreso pues igual si se me da en lo económico ¿no?(risas) igual yo también me puedo regresar con coche o con dinero pero sin haber migrado

H: Pues igual y tu también eres un migrante si te vas a otro lado ¿no?(risas)

R: (risas) Pues si pero yo no me iría tan lejos a tratar de salir adelante, también pensando en regresar algún día para establecerme tal vez, ya cuando me case(risas)

H: ¿Piensas en establecerte en Coyula si te llegaras a ir?

R: No se, digo no se si voy a vivir mañana ¿no?, pero pues tal vez si, seria algo bonito que mis hijos también sean de aquí(risas), aunque no se, quien sabe que pase a futuro y pues no se siquiera que vaya a pasar, aunque si seria lindo pues tener una casa aquí, es como te decía yo siempre voy a ser de Coyula y eso no va cambiar así viva donde viva pero eso de poder establecerme aquí pues igual lo contemplo pero no se, a lo mejor antes si se presentaba eso de que los señores querían pasarse toda su vida aquí y por ejemplo ahorita muchos migrantes se supone que están ahorrando

o mandan dinero para que cuando regresen pues tengan algo en su pueblo para poder vivir aquí, pero yo no se, me gustaría irme a estudiar a lograr algo con mi vida

H: ¿Crees que algún día la migración se detenga?

R: Pues no creo, de hecho lo veo como imposible, imagínate si va a parar pues primero tendrían que pasar muchas cosas ¿no?, empezando por el gobierno y ahí ya esta difícil(risas), además como que en todos lados te animan a irte, aquí en Coyula nada mas se habla de eso, desde niños uno oye de eso y pues desde ahí te quieres ir a ver que es eso de la isla(risa), en la escuela, en la casa, por ejemplo nada mas en mi casa a mí mi papá me dice que me vaya ¿no? y en la calle o con los amigos pues nada mas están pensando en eso entonces así como que se acabe pues no, te digo, habría que haber muchos cambios primeros y pues esta difícil, digo, hasta en la iglesia te lo dicen(risas) en las misas el padre habla de eso y dice que hay que apoyar a los paisanos de allá, entonces todos como que te motiva a irte a probar por allá, ya con todo eso de repente hasta te dan ganas(risas)

H: A manera de despedida pues tu opinión final sobre diversas cosas, ¿qué opinas de la migración?

R: Pues no se si sea buena, mucha gente se beneficia pero al final como que la familia queda incompleta ¿no?, claro que ya hay familias que casi todos están allá entonces no se, a lo mejor es bueno por el dinero pero a la larga puede ser beneficiosa o mala

H: Pandillas

R: Ni buenas ni malas(risas) yo nunca estuve ahí pero no creo que sean tan malos como dicen que son, igual desde ahí uno empieza a pensar en irse o igual ya lo pensaba

H: Educación

R: Pues yo lo veo como oportunidad ¿no?, algo que te puede ayudar para salir adelante y pues a mi siempre me ha gustado estar en la escuela(risas)

H: Futuro de Coyula

R: (risas) Pues no se, a lo mejor bien o a lo mejor mal, dependiendo de cada quien y que vaya a pasar con las decisiones que tomemos, espero que aquí en Coyula las cosas si cambien para bien y que haya como una concientización de muchas cosas que hacen falta, pero claro que el gobierno nos debe de ayudar

H: ¿Y tu futuro?

R: Pues no se, espero que no tenga que migrar ¿no? por que si lo he llegado a considerar, por ejemplo cuando pienso que a lo mejor no me quedo en la escuela pues prefiero irme con mis hermanos a tener que estar en mi casa oyendo a mi papá, pero ojala y si me quede en la escuela, así ya me voy a poder ir a Puebla y me pongo a trabajar por allá para echarle ganas y tratar de independizarme, ya estar por mi cuenta, también un poco para cambiar de aires un tiempo

H. ¿Quieres estar fuera un tiempo?

R: Si, al menos unos años, no es que no quiera a Coyula pero también quiero crecer en otro lado y ver otras cosas y no estar reducido nada mas a las cosas que haya aquí y a las oportunidades de aquí quiero probar en otro lado y a la mejor me las veo negras pero tal vez me guste y le echo mas ganas para salir adelante, tratar de ser alguien con una carrera y trabajar y vivir gracias a eso

H: Pues esperemos, muchísimas gracias por tu tiempo y espero no haberte robado mucho del mismo

R: (risas) no te fijas

3.7 “Oscar González”

El día es 25 de Julio de 2006, estoy en la comunidad de San Jerónimo Coyula y la siguiente entrevista esta destinada a mostrar la otra parte de la migración, la parte de un poblador de la comunidad que no ha migrado y que esta siendo testigo de los cambios de su comunidad, su visión y descripción permitirá adentrarnos en la misma para tratar de entenderla y ser participes de cómo la población que no migra esta siendo también un actor que se desenvuelve en una comunidad que se puede convertir en transnacional.

Este personaje tiene 50 años y todos los ha vivido en Coyula, siempre ha trabajado para vivir y por su mente no cruzo la idea de migrar, “...de dejar mi tierra...” como el lo ha descrito. Sin embargo aunque nunca haya migrado el esta inmerso en un mundo migrante, sus hijos han migrado y el día con día ve como la comunidad se transforma, aunque no sabe a ciencia cierta si para bien o para mal.

La entrevista fue seleccionada debido a la visión que se muestra por parte del personaje entrevistado, el es una persona que como se mencionaba siempre ha vivido en la comunidad siendo así mucha gente lo conoce y es una especie de personaje dentro de la misma, la visión mostrada nos ayudara a ver que no todos en la comunidad desean migrar aunque a veces estén inmersos en la interacción migratoria.

A pesar de que sus respuestas por momentos pueden ser muy breves y la entrevista en su conjunto sea corta, es conciso respecto a su posición sobre la migración y lo que esta pasando en la comunidad debido a ella, es observar a través de sus ojos lo que la migración le hace a la comunidad.

¿Qué pasa cuando el poblador nunca ha salido de su comunidad y se encuentra frente a un fenómeno tan avasallador como la migración?, el entrevistado muestra un profundo amor a su tierra, un amor que es fuerte gracias a la permanencia en la misma, sin embargo aquí somos testigos de una concepción de arraigo a la tierra que se enfrenta a las nuevas determinada por la migración, mientras el primero es determinado por la cercanía el segundo es caracterizado por la lejanía, que esta entrevista nos sirva para contraponer las diversas concepciones de ser y pertenecer.

H: Buenos días señor, por favor podría decir su nombre y edad

O: Me llamo "Oscar González" y tengo 50 años

H: ¿A que se dedica señor, cual es su ocupación?

O: Pues el campo, siempre he andado así en el campo, en mis tierras, además ahorita tengo pues mi negocito, una tiendita que me ayuda también

H: ¿Tiene mucho tiempo con sus tierras?

O: Pues si, eran de mi papa y ahorita son mías, y cuando yo ya no este pues van a ser de mis hijos para que ellos las trabajen

H: Usted toda su vida se ha dedicado al campo

O: Si, toda mi vida he andado trabajando, como se debe, no como ahora que ya ni siquiera quieren trabajar el campo o que ni les enseñan a los chamacos como trabajar, antes uno si trabajaba bien, como hombre, ahora ya nadie quiere estar en el campo ya todo es irse al norte y regresar, andar nada mas dando vueltas

H: ¿Ahora la gente ya nada mas quiere irse al norte?

O: Si, a la isla, allá quien sabe por que les gusta estar, con todo eso que sale en la tele ¿no?, que los tratan mal y que luego se andan muriendo nada mas por querer estar por allá

H: ¿A usted no le gusta eso de irse al norte?

O: No que me va a andar gustando eso, ahí nada mas va uno a que lo traten mal, a que lo humille, ¿para que me voy si aquí estoy bien?

H: ¿Cree que ya hay mucha gente por allá?

O: Pues ya todos quieren irse, mas los chamacos, ya nada mas están pensando en irse de aquí, desde muy niños, ahora ya hay mas gente por allá y antes no era así, a lo mejor en otros lados pues si se iban más ¿no?, como en Atlixco allá si a cada rato se estaban yendo pero pues aquí no,

ahora si ya todo es irse para el norte o a la isla, quien sabe que sea eso ¿no?, todos dicen que andan en una isla entonces quien sabe si quepan ¿no?(risas)

H: ¿A usted no le llama la atención irse para allá?

O: No, ¿para que?, la gente se va por que no quiere a Coyula, a su tierra, yo si quiero a mi pueblo yo nunca he tenido eso pensamiento de dejar mi tierra, aquí nací y aquí me voy a morir, trabajando para que se den mis cultivos y seguir bien

H: ¿Cree que se vayan por que no quieren a Coyula?

O: Pues tanto así no, digo es que ya no la quieren como antes, como la quiere uno, uno trata de enseñarles a sus hijos a que quieran a Coyula, desde que son unos bebés, y así siempre ha sido y no debería de cambiar, uno debe de estar orgulloso de la tierra de donde es y no andarle buscando en otros lados algo que a lo mejor esta aquí, ya por ejemplo a los niños ya ni los enseñan a trabajar, ya nada mas están pensando en la isla, pro también es culpa de los papas por que ellos ya también andan por allá y pues los chamacos ya nada mas quieren alcanzarlos

H: Mucha gente dice que se va para estar mejor

O: Pues eso quien sabe, a lo mejor si, por ejemplo yo la tiendita que puse me la gane con trabajo, con el campo y no me tuve que ir de aquí ¿no?, pero ya nada mas por que unos mandan su dinero y empiezan a hacer sus casas bien grandotas ya todos quieren lo mismo, pero creen que eso nada mas con estar allá en el norte se hace, a lo mejor si se quedaran aquí y trabajaran mas fuerte pues se podrían hacer de su casa igual y no andar dejando a su tierra y a su familia atrás

H: ¿Conoce a mucha gente que ande por el norte?

O: Pues si(risas), para empezar mis hijos andan por allá y luego me hablan por teléfono para contarme como les esta yendo por allá, para decirme que se ganan su dinero, y pues luego le mandan a su mamá algo ¿no? y pues si nos ayuda para comprar cosas y pues irla pasando, pero yo y su mamá los extrañamos mucho, no tenían por que haberse ido si aquí tenían trabajo ¿no?, aquí podían haber progresado

H: ¿Por qué cree que se fueron?

O: Desde muy chicos yo les enseñe a trabajar en el campo, a que se acostumbraran a la vida que iban a llevar, así como yo ¿no?, pero a ellos como que no les gustaba, además a cada rato llegaban aquí a la casa platicándonos lo que les habían contado allá en la calle, que ya todos se querían para el norte, así fue con el primero, ya nada mas platicaba de eso y de lo que le habían contado, que por allá uno ganaba mas dinero y que podía estar mejor y eso a mi no me parecía, el que estuviera nada mas pensando en irse lejos de su tierra y de su familia, como que no me parecía y pues lo regañaba, que ya dejara de estar pensando en tarugadas, como irte le decía aquí quédate y trabaja y vas a ver que te va a ir bien pero como que no le pude quitar la idea de la cabeza, en cuanto se entero bien de cómo se podía ir par allá pues no lo peso dos veces y se fue, así de rápido, se despidió y pues se fue, claro que nos llamaba cada rato para saber como estábamos por acá y pues yo estaba enojado con el y no quería saber que hacia, ya después con el tiempo pues empezamos a platicar y una vez que regreso pues ya me pidió perdón por haberse ido ¿no? y ya ahora platicamos cada que habla y así esta mejor

H: ¿Y así le paso con su otro hijo?

O: Pues mas o menos, lo que pasa es que el otro de estar oyendo que su hermano andaba por allá y luego cuando hablaba a la casa nada mas le decía que se fuera con el, que el le conseguía trabajo por allá pues se le hizo mas fácil ¿no?, a mi ya no me estaba gustando eso, les preguntaba ¿y quien me va a ayudar en el campo? Y pues ellos me decían: “ya papá pues si ya ni nos necesitas, ya te llevas a gente de aquí a trabajar” y pues así le hacíamos ya, como te decía, nos empezó a ir bien y poco a poco crecíamos entonces ya podía pagarle algo a la gente para que me fuera a ayudar ¿no?, pero de todos modos pues yo quería que se quedaran para que ya se empezaran a hacer cargo de las tierras pero ellos no pensaban en eso, nada mas querían irse allá

H: ¿Y no les decía eso de las tierras?

O: Pues si pero ellos ni me hacían caso, ya ahorita el grande como se caso ahora la ultima vez que vino pues como que ya lo piensa mas, como que ya tiene familia aquí y no es tan fácil andar lejos ya con esposa y un hijo ¿no?

H: ¿Y la esposa esta aquí en Coyula?

O: Pues si, aquí esta con nosotros y también mi nieto, así esta mejor, se viene a vivir con nosotros y ya el dinero que le manda a su esposa pues mi señora se lo da ¿no?, por que primero debe de llegar a para mi señora y ya ella se encarga de darle lo que mi hijo le diga

H: ¿Pero ya no esta enojado con sus hijos?

O: Pues no, ¿para que me sirve estar enojado con ellos si de todos modos ya son adultos y no me van a hacer caso?, así pasa, cada vez mas gente anda por allá y pues ya los viejos nos tenemos que hacer a la idea ¿no?, lo mas triste es que así como vamos ya Coyula se va a quedar sin gente ya con puros viejos como yo ¿y así de que va a servir, quien va a trabajar las tierras o nuestras casas después?, ya nadie y los jóvenes pues ya ni piensan en eso, en estar de arriba para abajo, y pues a mi si me molesta, es como descuidar al pueblo, no quererlo

H: ¿Usted cree que los que se van al norte no quieren a Coyula?

O: Pues no, como lo van a querer si se van

H: Pero hay gente que regresa

O: Pues si pero de todos modos, es lo que te decía, como van a querer al pueblo si andan de un lado a otro, no piensan en Coyula nada mas están pensando en como les va a ir mejor y creen que yéndose pues les va a ir mejor y eso esta mal, dejan al pueblo donde nacieron y no ven para atrás, si quisieran a Coyula pues a lo mejor se quedarían a tratar de que les vaya bien por acá ¿no?

H: ¿Y esa gente que se va sigue siendo de aquí, de Coyula?

O: Pues eso nunca lo van a dejar de ser ¿no?, si aquí nacieron pues así se van a morir, siendo de Coyula, pero ahora ya es diferente, yo recuerdo que de niños a nosotros si nos enseñaban a querer a nuestro pueblo y ahorita ya no, yo si les enseñe a mis hijos pero de todos modos se fueron ahora imagínate si ya ni siquiera les inculcan a querer a Coyula, ahora como ya andan allá algunos ya hasta se sienten de allá(risas), pero pues ya a lo mejor no son de ningún lado, ni de aquí ni de allá, estando allá a lo mejor se les olvida de donde son y pues ya quieren ser de otro lado

H: ¿Y por que dice que ya no son ni de aquí ni de allá?

O: Pues nada mas ve a los chamacos ya como andan vestidos(risas), pinches pantalonzotes tan grandes, en uno que se pone un chamaco caben tres(risas), además ya luego como que ni respetan nada ¿no?, velos ya como andan ahí juntándose por la presidencia o ahí en donde juegan a la pelota, así andan que por que dicen que así andan allá n la isla(risas), ellos ni han ido y ya se andan vistiendo así nada mas por lo que les platican los que ya han andado por allá y ya los chamacos ya se quieren ir también a conocer

H: ¿Entonces los que han ido y regresado les platican a los muchachos como esta por allá?

O: Si, eso es lo que pasa también, se van y cuando regresan ya son otros, sobre todo los mas muchachos por que es mas dificil que un viejo ande vestido así ¿no?(risas), pero cuando regresan algunos ya andan vestidos igual y pues los mas niños pues nada mas los quiere imitar y luego irse para allá, y así ya es en todos lados, también en Atlixco uno ya ve a los chamacos igual y pues por acá también, ya nada mas pensando en irse

H: ¿Y usted cree que eso sea malo, eso de las pandillas?

O: Pues si, ya no respetan a nadie esos chamacos, ya no se quieren vestir como es apropiado, bien fajaditos, no, ahorita ya nada mas quieren andar ahí tomando y ni trabajar quieren, ya quieren ser hombres pero no mas no se ganan nada por que no trabajan y ya ni quieren al pueblo tampoco, no lo respetan para nada, ¿cómo lo van a respetar si ya ni se visten como se debe y nada mas están pensando en irse?, además pues dicen que nada mas se andan peleando que por que uno es una y otro de otra, ¡pues si todos somos de Coyula!, así como quieren que el pueblo este mejor si entre nosotros nos peleamos, pues no, ya no quieren a la comunidad, al paisano, así no se puede, claro que no siempre vas a estar bien con todos ¿no?, pero no le andas buscando bronca a todos o faltándole el respeto a todos

H: ¿Y usted cree que el que se vayan al norte es lo que hace que haya pandillas aquí en Coyula?

O: Pues si, hace que cambien muchas cosas por acá, por ejemplo eso que ahora los chamacos se vistan así, antes no se veía eso por acá y pues yo creo que esta mal, ya están cambiando los niños por culpa de eso de la isla

H: ¿Y que mas cree que este cambiando aquí?

O: Pues muchas cosas, y todo por eso de la isla, por ejemplo antes uno se quedaba aquí como le decía, pero ahora ya todos se van a ir y pues van a dejar sola a Coyula, ya hay muchas cosas que cambian y eso también esta mal, a los que estamos acá y queremos al pueblo pues no nos gusta

H: ¿Usted como veía a Coyula, como se acuerda de ella cuando usted era mas joven?

O: Pues mas tranquila, mas bonita ¿no?, como que todos éramos paisanos y nos conocíamos, nos dedicábamos a trabajar para salir adelante, pero trabajábamos aquí no pensábamos en irnos para salir adelante ¿no?, por que cuando uno sale adelante pues también el pueblo le va mejor ¿no?

H: ¿Y no cree que con irse al norte la gente mejore?

O: Pues mejora pues si, como las casas ¿no? se van para arriba ahí todas bonitas ya con sus bardas, algunos ya tienen sus teles y otras cosas que les mandan de allá, como aquí, mis hijos luego nos mandan cosas como una tele que tenemos ahí ¿no?, y pues así pasa con la gente que tiene familia allá, a lo mejor si mejora por que dicen mis hijos que se gana mejor que aquí y que lo que uno gana en un mes allá se lo ganan en un día(risas), imagínese todos son ricos por allá, pero pues no se, no nada mas es el dinero, están lejos y pues no ayudan al pueblo, nada mas se ayudan ellos

H: ¿Y como ve a Coyula en el futuro, en unos diez años?

O: Pues vacía, ya no va a quedar nadie mas que los viejos como yo(risas), y mas si se siguen yendo pues los chamacos ya se van a ir mas niños....., pues no sé, me gustaría que ya o se fueran tanto al norte, que no estuvieran pensando en eso nada mas, a lo mejor si pensarán en quedarse pues nos iría mejor a todos ¿no?, a lo mejor si el gobierno nos ayudara pues seria un lugar más bonito, con mejores cosas, un lugar del que a lo mejor no se quisieran ir ¿no?, a lo mejor aquí les gustaría quedarse.

H: ¿Cree que van a seguir yendo al norte?

O: Pues así como están ahora yo creo que si, fíjate ya en todos lados nada mas oyen de eso, en la escuela, en la casa, donde estén platican de eso y pues se quieren ir, así como mis hijos y pues poco a poco va a haber menos gente

H: ¿Y ahorita le gusta Coyula como es?

O: Pues si, me gusta mucho mi pueblo, claro que me gustaría que hubiera otras cosas ¿no?, a lo mejor agua en todo el pueblo, mas luz, cosas así, como en Atlixco que es como una ciudad(risas), pero eso pues ya es cuestión del gobierno, nos debe de apoyar para todo eso ¿no?, el nuevo presidente pues a lo mejor hace algo, a veces ni lo ayudan ni lo dejan hacer nada los otros, los que estaban antes, yo por eso vote por él por que dijo que iba a meter el agua y pues le creo, siempre había votado por los del PRI pero ahora con Fox y eso de Oportunidades pues esta bien y por eso ahora vote por el PAN, ha ayudado a mucha gente eso de Oportunidades y pues ahora ya que esta el del PAN y ojala y haga algo

H: ¿Entonces cree que si hacen falta cosas?

O: Pues si pero como en todos lados ¿no?, nada mas es cuestión de ponerse a trabajar para salir adelante

H: ¿Cree que si las cosas mejoraran ya no se irían de aquí?

O: Pues si, las cosas estarían mejores y habría mas gente, si hubiera mas apoyo para las cosas como el campo o a lo mejor mas trabajos pues ya no tendrían a que irse ¿no?, estarían mejor en sus pueblos que en otros lados, lejos de su gente, así si las cosas fueran mejores no tendrían necesidad de irse

H: ¿Qué espera usted del futuro señor?

O: Pues esperara nada, yo creo que ya la vida me ha enseñado bastante y pues ahora puedo decir que tengo un capitalito, unas cositas que le puedo dejar a mis hijos para que ellos las cuiden como

mis tierras, la tiendita que aquí tengo, todo eso les puede ayudar para que aquí les vaya bien y ya no tengan que irse al norte

H: ¿Espera que sus hijos regresen?

O: Pues claro, me gustaría tenerlos a los dos aquí ya conmigo, con su mamá, al mayor ya que se quede para que cuide a su esposa y vea por su hijo que lo está esperando también, así cuando ellos regresen pues ya van a encontrar sus tierras esperándolos para que las trabajen, si le ponen empeño entre los dos lo sacan a delante y pues les puede ir bien sin tener que andar lejos de su casa, al menos el más grande pues ya está empezando a pensar en regresarse y quedarse al menos por mucho tiempo, luego regresan y nada más se quedan una semana o dos a lo mucho y pues así ni nos vemos casi nada, ya cuando regresen y se establezcan pues las cosas van a estar mejor míreme a mí yo no tengo que trabajar mucho y afortunadamente me va bien

H: ¿Cree que aquí les pueda ir también bien?

O: Pues claro, el sol sale para todos y más si uno es trabajador y yo no dudo que mis hijos lo sean, siempre han trabajado, aquí y allá, a lo mejor les gusta más el trajo por allá, pero igual acá si se ponen a trabajar les va a ir bien, la cosa es que no aflojen y que siempre trabajen honradamente

H: A lo mejor si hay mejor educación ya no se irían tanto ¿no?

O: La escuela dices

H: Si, si hubiera mejores escuelas pues a lo mejor se quedaban a estudiar

O: (risas) pues sí, mira cuando yo era un niño eso no existía para nosotros, yo con trabajos se leer mi nombre, y eso por que mis hijos me ayudaron cuando ellos iban, antes uno no pensaba en la escuela, pensaba en el trabajo, desde que uno podía ya se iba al campo a ayudar a la familia, aunque ahora pues ya a mis hijos les toca más escuela que a mí ¿no?, pero igual no les gusta, mejor se fueron, uno no piensa en ir a la escuela mucho tiempo, a lo mejor para saber hacer cuentas y eso pero lo demás no te sirve, aquí todo eso de la estudiada pues no sirve, a mis hijos no les sirvió y pues se fueron, igual ahora a los más niños pues les dan más escuela que a uno y así ya piensan en otra cosa, pero pues quien sabe

H: Usted toda su vida va estar aquí

O: Siempre, hasta cuando me muera me van a enterrar aquí en el panteón de la iglesia y voy a disfrutar mucho estar para siempre aquí, si siempre he querido a mi tierra pues no me va a gustar andar en otro lado, aquí he estado bien, mal, pero así es siempre, la cosa es siempre tratar de salir adelante

H: Pues le agradezco mucho el tiempo que me brindo

O: Cuando quieras muchacho

3.8 “Manuel y Juana”

En la siguiente entrevista se mostrara la visión de un exmigrante de la comunidad de Coyula, la misma es interesante debido a que posiblemente se diferencia de una anterior ya que esta es una visión de un hombre de 30 años de edad, con un matrimonio que le ha dado dos hijas, la más grande nacida en los EU y con ambas nacionalidades y la mas pequeña nacida en territorio mexicano, así el entrevistado nos muestra la visión de alguien que ha ido y venido por tres ocasiones y que tiene una opinión particular de su constante ir y venir.

El entrevistado nos da sus impresiones de acuerdo a sus experiencias y nos hace participe de una cuestión personal, la misma es parte de una entrevista que nos permite adentrarnos en la formación de un hombre que ha migrado para darle un mejor futuro a su familia y que incluso su misma familia ha viajado con el, siendo así las percepciones de este matrimonio, tanto de el y su señora, que de vez en vez se deja oír en la entrevista, nos muestra como han cambiado y desean e incluso ven de otra forma a su comunidad.

Es, otra vez, una muestra de la diversidad que el fenómeno migratorio presenta entre sus actores, los mismos a pesar de pertenecer algunas características similares no poseen, sin embargo, visiones homogéneas, sirva esta entrevista para mostrar a otro actor social inmerso en el circulo de la migración, ahora también su familia lo acompaña y le permite así mismo crearse una concepción distinta a sus paisanos y sin embargo también se mantiene un amor al pueblo de Coyula.

El seguir pensando en migrar solamente se resume en una cuestión, el progresar estando allá y un mejor futuro para la familia, mas aun, para las pequeñas ya que de acuerdo al padre, solamente lograran salir adelante gracias a lo que encuentre en el norte.

La transición de lo rural a lo urbano esta bien representado en esta entrevista, el enfrentamiento de los espacios en los cuales han estado los entrevistados y su concepción de cada uno de los mismos se refleja en su respuestas, existe el cariño a la comunidad, sin embargo ahora también existe una imagen con la cual se le compara y se vive entre ambos ámbitos, los entrevistados nos muestran sus propias concepciones y percepciones determinadas por su movilidad espacial.

H: Hola buenas tardes, ¿por favor me puedes decir tu nombre?

M: Me llamo “Manuel”

H: ¿Cuál es tu edad Manuel?

M: Pues apenas tengo 30 años

H: ¿Y a que te dedicas?

M: Pues ahorita nada mas al campo, ando ayudando a mi familia a cuidarlo, también para que se de mejor pues ya siendo mas trabajamos mejor

H: ¿Quién mas esta trabajando?

M: Pues toda la familia, ahorita como tengo otros tres hermanos pues ellos ayudan y así somos mas

H: ¿Tu eres el mas grande?

M: Si, los otros están apenas en la escuela y pues ahí nos ayudan a mi papá y a mi, claro que ya no están tan chiquillos, ya el mas chico ya va a cumplir 14 y pues ya puede andar en el campo, así esta bien para que se vayan enseñando

H: ¿Tienes otras ocupaciones?

M: Pues mas que ocupaciones no, mas bien es lo que hago estando aquí en Coyula, ya que allá en el norte pues ando de jardinero o luego ando en un restaurante

H: ¿En el norte?

M: Pues si, ahí en el norte, ya sabe de mojado ¿no?(risas)

H: ¿Entonces tu has migrado?

M: Si ya me fui tres veces

H: ¿Y que tal te ha ido por allá?

M: Pues bien y mal

H: ¿A que edad te fuiste la primera vez?

M: Pues no estaba tan joven, ya me fui como de 22 años y la verdad me fui por que mi cuñado me decía que allá estaba lo mero bueno, que allá si se ganaba bien y que uno si vivía bien, siempre andaba contándonos, lo que pasa es que el ya se había ido varias veces y andaba por acá de visita y pues siempre que lo veía me decía que me fuera con el, apenas y me case con mi señora el me quería jalar para allá pero como que no me gustaba eso de irme y dejar a mi señora por acá, nos acabábamos de casar y pues yo quería como estar con ella ¿no?, imagínate si me hubiera ido y ahí la dejaba sola, pues a lo mejor me dejaba(risas)

H: Pero ya después te convenció

M: Pues si, el siempre anduvo allá, casi toda la familia de mi señora esta por allá y pues era fácil que el también se fuera, ya después hasta mi señora se quería ir(risas), pero si termino por convencerme, me llamaba la atención todo eso que me platicaba del norte de Nueva York, del dinero y pues me termino por llamar estar allá y decidí irme

H: ¿Y que tal te fue esa primera vez?

M: Pues la verdad me fue muy bien, estuve trabajando casi un año entero, la familia de mi señora me ayudo a conseguir pasaje y ya ellos me ayudaron con el dinero para el coyote, ellos pagaron y pues ya yo de a poco les iba dando de lo que ganaba por allá para pagarles la deuda

H: ¿Te gusto estar por allá?

M: Si, se gana uno muy buen dinero, a mi me pagaban a 8 dólares la hora y pues a mi me gusto, me dejaba hasta para mandarles a mi señora y a veces a mi mamá, aunque ya no tanto a veces(risas), pero si me gusto desde ahí ya me di cuenta de que si es cierto lo que decía mi cuñado, siempre diciendo lo del dinero y pues si es cierto, aunque ande uno trabajando todo el día pues vale la pena, ya a la semana cuando te pagan y mandas tus dólares a México pues te emocionas de todo lo que les vas a mandar, o de todo lo que se van a poder comprar con eso

H: ¿Mandabas cada semana?

M: Si, cada que me pagaban yo mandaba, pues para eso me había ido ¿no?, para que a mi señora y a mí nos fuera bien y pues mandaba cada semana un dinerito, digo, no era mucho ¿no? pero si era bueno por acá

H: Y te regresaste al año dices

M: Pues si, me tuve que regresar ya me urgía estar con mi esposa, con mi familia, los extrañaba mucho por allá, hasta a mi pueblo(risas), así como esta de todos modos lo extrañaba, además pensaba mucho en mi esposa, ella por acá y yo por allá pues como que no nos gustaba eso, queríamos estar juntos y pues me regrese para estar con ella, además yo pensé que ya con lo que le había mandado pues podíamos llevarla bien, con la tierra y todo pues así podíamos vivir bien

H: Pero te volviste a ir(risas)

M: Pues si, ya estando aquí pues le platicaba a mi esposa de lo que había por allá y de cómo me había ido ¿no?, y pues ella me dijo que le gustaría irse para allá conmigo, ella siempre había querido irse para allá por que su familia estaba allá y pues le dije que si, ya después de un tiempo pues me quise regresar para trabajar atrás ves y ganarme mis dólares, nada mas que ya no quería andar de jardinero y pues un amigo me consiguió jale en un restaurante y pues así me fui otra vez

H: ¿Te fuiste con tu esposa?

M: No, no ella se quedo mientras yo pues iba a ver como estaba por allá ¿no?, para conseguir un lugarcito para los dos no que la primera vez me quedaba con puro hombre, en un cuartito dormíamos como cinco y pues ni modo que a mi esposa me la llevara también(risas)

H: Entonces tu te fuiste primero

M: Si ya ella me iba a alcanzar ya cuando yo le dijera y pues no espero mucho, después de un rato pues ella me alcanzo, ya podíamos vivir en un lugarcito que yo había conseguido, nada mas que al principio me daba miedo por mi esposa, por la pasada, no esta tan fácil cruzarse ¿no?

H: ¿Tu como te cruzaste?

M: Pues la primera vez me pase por el desierto, caminando y esta bien duro, la verdad no me gusto y ya hasta me quería regresar ahí en el desierto nada mas que me decía: “espérate no ves que si te pierdes te mueres ahí en el desierto, ya nadie te va a encontrar” y pues mejor me seguí, ya pasando el desierto pues llegamos rápido a una carretera y de ahí en una camioneta grandota, ahí entramos como 10 y pues ya de ahí así era mas fácil, pero como que no me convencía tanto que mi esposa anduviera ahí pero pues mejor se vino y aunque también le asusto lo del desierto pues de todos modos me alcanzo, ya yo pude pagarle su pasaje con el coyote y hasta en avión llego aquí(risas)

En ese momento la esposa llego para ofrecerme un refresco y su esposo la cuestiono del asunto recién tratado

M: ¿Verdad que te asustaste cuando me alcanzaste allá en Nueva York?

J: Si, me asuste mucho, pero de todos modos me pase, ya sabia que iba a estar duro entonces lo aguante

En ese momento le pedí que se sentara para la entrevista y ella accedió, después de un comentario de su marido la entrevista siguió

M: Ahora ya nos van a entrevistar como a los famosos, así en pareja(Risas)

H: Ahora por favor nada mas tu nombre y tu edad

J: Pues me llamo Juana y tengo 29 años

H: ¿A que te dedicas Juana?

J: Pues al hogar

H: ¿Entonces alcanzaste a tu esposo en Nueva York?

J: Si, ya cuando estuve allá pues rápido me di cuenta de que si era diferente a aquí, lo que me habían platicado mis hermanos y el y pues si era cierto

H: ¿Tus hermanos también están en NY?

J: Si, al mas grande ya tenia mucho tiempo de no verlo y pues ya lo vi pero hasta que yo anduve allá(risas), siempre que hablaban pues a mi me gustaba preguntarles como se estaba por allá y cosas así, entonces como que yo quería irme también pero mis papas no me dejaban hasta que me case pues me pude ir con mi esposo

H: ¿Y te gusto?

J: Pues si, nada mas que esta duro por allá, no era como aquí que me quedaba en la casa, allá tenia que trabajar para ayudar a mi esposo

M: Si, luego que llego pues era mas pesado pagar la renta ¿no?, entonces pues ella me dijo que se iba a poner a trabajar y como que no me gusto al principio, pero ya ni modo, la cosa esta dura y pues uno tiene que ponerse a trabajar para que le alcance, la verdad al principio era raro, pero me termine acostumbrando

J: Me puse a trabajar limpiando casas o luego andaba hasta de niñera(risas), ya después pude trabajar limpiando oficinas, era como una empresa que se dedicaba a eso y ahí me acomode hasta que nos regresamos

H: ¿Estuvieron mucho tiempo por allá?

M: Pues como tres años, allá hasta nació nuestra hija la mas grande, también es americana ¿no?, ya tiene sus papeles y toda la cosa, ella si puede andarse paseando por todos lados sin que la regresen, a lo mejor hasta cuando crezca se va para ala a vivir(risas)

J: Allá es bien diferente, me acuerdo que luego luego que la tuve llego una trabajadora social a registrarla, le iban a dar el “social”, quien sabe que era eso pero ya después supe que las registraban y son ciudadanas, allá no hay tanto atraso como acá, allá hasta te gusta tener hijos por que te tratan bien(risas), como que las cosas están mejor y estas mas a gusto

H: ¿Les gusta estar mas allá?

M: (risas)Pues tiene sus ventajas y desventajas, yo cuando llegue la primera vez me gusto mucho todo eso de estar por allá, como que hay mas cosas, uno esta mas movido y pues a mi me gustaba la ciudad, estar allá, el “subway”, es como el metro eso, uno se termina acostumbrando a todo eso y pues le termina gustando, el trajín de estar por allá, la vida es como mas rápida, aunque también estando allá pues como que uno extraña su pueblo, yo me acuerdo que luego estando allá pues me acordaba de Coyula y lo veía mas tranquilo, mas limpio, como que también uno se empieza a cansar de estar por allá y quiere regresar, estando allá pues me acordaba que la vida es mas tranquila, los domingos uno puede salir aquí a la iglesia por un elote, estas mas en paz y allá nada mas estas trabajando, todo el día, y cuidándote de la migra, que no te vaya agarrar y que te regresen, así anda uno por allá, trabajando todo el día y regresando a descansar y pues como que dan ganas de regresar(risas), pero como que ya estando aquí te aburres(risas), ya te quieres regresar para seguir trabajando, aquí luego parece que uno nada mas viene un rato y ya le urge por irse de nuevo para estar otra vez en la ciudad, aquí esta uno muy tranquilo y ya te quieres regresar(risas)

J: A mi me gusta mas estar por allá, acá uno nada mas esta encerrada y cuidando a los hijos, y bueno a mi si me gusta estar con mis hijas pero estando allá y estando acá pues empiezas a

comparar, allá puedes trabajar y ganarte tu dinero para lo que quieras, claro le ayudas a tu esposo pero de todos modos ya entre los dos es mas fácil y pues puedes trabajar para ganarte tus dólares, aquí no puedes trabajar por que luego luego andan diciendo que tu esposo es un mantenido....

M: Si, aquí mi esposa no trabaja y pues si lo hiciera yo seria un mandilón, eso no esta bien y pues ella aquí se queda a cuidar a las niñas y pues para ayudar aquí en la casa, yo aquí soy el único que trabajo...

J: Y pues ya estando allá yo puedo trabajar y no andarme cuidando de chismes ¿no?, a mi me gusta mas estar por allá y pues me da gusto que mi hija también sea americana, para que si ella quiere se vaya para allá a vivir y allá haga vida

H: ¿También es mexicana?

M: Claro, ya cuando nos regresamos la fuimos a registrar para que también sea de aquí, para que le de gusto ser mexicana como nosotros, luego por allá ya los niños ya ni saben nada de acá y eso pues no me gusta, mi hija aunque haya nacido allá es mexicana y ya cuando crezca pues si se quiere ir a vivir allá pues ojala y le vaya bien ¿no?, aunque al menos ya va a saber que es mexicana y no va a andar sufriendo para pasar

J: Pero va a estar mejor, ella puede que e vaya mejor que a nosotros ¿no?, ya estando allá a lo mejor y hasta estudia y hace algo mejor que andar de un lado a otro

H: ¿Se regresaron para registrarla?

J: Pues si(risas), pero pues eso ya lo hicimos por que ya estábamos aquí, nos regresamos por que extrañamos por acá y también estaba eso de que mi hija conociera Coyula, aunque sea de chiquita(risas)

H: ¿Y para irse la ultima vez hicieron lo mismo?

M: Si, yo me fui primero y otra vez mi esposa me iba a alcanzar, nosotros pensábamos que ya iba a ser mas fácil, íbamos a llegar al mismo lugar, ya teníamos el empleo los dos otra vez y todo parecía como ya estar puesto para nosotros, así lo veíamos, pero pues a veces la vida no es tan sencilla como parece ¿no?, esa pasada si estuvo muy fuerte, al menos para mi, yo tenia que llegar primero y ya mi esposa me iba a alcanzar pero pues yo no podía pasar, iba a pasarme igual que las otras veces pero no podía me regresaron tres veces por que las tres veces nos agarro la migra, pero siempre ya nos agarraba en las ultimas, la segunda vez en el desierto ya no teníamos nada de aguay ya estábamos muy mal, ya en la tercera ya nos habíamos cruzado la frontera pero íbamos en un trailer, iba mucha gente esa vez y todos íbamos en la caja del trailer y pues no se que paso ¿no?, yo creo que los que nos llevaban vieron a la migra o no se que paso pero nos dejaron en la carretera, ahí abandonaron el trailer y se fueron y pues nosotros no sabíamos ni que pasaba, ni salir podíamos ¿no?, íbamos encerrado y pues en una caja de trailer pues como que empiezas a preocuparte después de un rato de que no se movía el trailer y no podíamos ni salir, estaba cerrado por fuera y ya después de un rato pues ya el aire se estaba acabando, ya en unas horas ya estábamos muy desesperados, en verdad yo pensaba que esa vez me iba a morir, ya nos estábamos sofocando cuando la migra llego y abrió el trailer, la verdad esa vez desde un principio todo estuvo mal, desde que yo trate de pasarme la primera vez mi mama se enfermo y pues ya el día del

trailer ella se murió, yo no pude estar aquí y pues por allá estaba sufriendo en el trailer y ella se estaba muriendo, no se a veces así pasa.....

H: Fue un momento muy duro

M: Pues si, pero así es la vida, mi mamá ya era grande y pues aunque no me pude despedir de ella físicamente pues ya estando allá le agradecí por haberme cuidado por que ya en la cuarta vez que me pase pues ya llegue sano y salvo, claro que no sabia de eso ¿no?, pero como que te das cuenta de que así pasa y pues así quiso el Señor que pasara

J: Y ella lo ayudo a cruzarse la ultima vez, y pues yo estoy agradecida por eso, a mi también me ayudo a cruzar por que mi esposo ya no quería que yo me fuera pero pues lo convencí y pues yo a la primera llegue y sin problemas, y pues nos ayudo a cruzar a los dos, hasta nos ayudo cuando estuvimos por allá por que nos fue bien

M: Si, ya estando allá pues nos empezó a ir mejor, yo en el restaurante ganaba mas y a ella también le aumentaron, pudimos trabajar para ganar mas dinero, ya pensando en nuestra hija ¿no?, para que le fuera mejor y pues a nosotros también, ya estando allá pues mi señora se volvió a embarazar, pero ya después de un tiempo, y la verdad yo si quise que mi segunda hija naciera aquí(risas) aunque mi esposa se enoja

J: Pues si, yo si quería que mis dos hijas fueran americanas, pero pues ni modo, de todos modos para ella va a ser mas fácil irse también ¿no?, de todos modos tiene una hermana gringuita(risas)

H: ¿Para ustedes tiene alguna diferencia que sean americanas?

M: Pues para mí si es diferente ¿no?, yo soy mexicano y su mamá también entonces ellas deberían de ser mexicanas también, no sé, es raro, la mas grande pues es de los dos lados, es medio mexicana y medio americana y eso a lo mejor le da cosas buenas mas adelante, pero por ejemplo yo no creo que mi hija la mas chica tenga problemas, es mas inmediatamente que nació también la registramos, para que luego luego fuera mexicana y pues como dice mi esposa, ella se va a poder ir también por que tiene familia allá

J: Pues a mi me gusta que ellas tengan esa facilidad, de andar aquí y allá, lo veo como ventaja para las dos, uno anda sufriendo para pasarse y pues ellas si se quieren ir por allá pues no van a tener que cruzarse como mojadas así como uno

H: ¿Pero ellas también son de Coyula?

M: Claro, las dos, desde chiquitas deben conocer de donde son, deben de querer a su pueblo como nosotros y pues eso también se los enseñamos ahorita que son chiquitas para que cuando sean grandes no se les olvide, además cuando anden por acá ellas también deben de sentirse de Coyula, aunque hayan nacido donde sea son de aquí, su mamá y yo somos de aquí, ¿entonces ellas por que no?

J: Ya hay niños que nacieron allá y andan acá y pues no hay problema, todos son de Coyula y sin problemas

H: ¿Ustedes siempre van a ser de Coyula?

M: Claro, aunque andemos por el norte siempre vamos a ser de Coyula, eso no cambia, y que bueno por que a nosotros nos gusta ser de Coyula, no te digo que estando por allá uno aprende a querer mas al pueblo, a lo mejor como que uno ve todo lo que falta por acá ya estando allá ¿no?, pero también se le extraña al pueblo mucho, uno como que se imagina que seria bueno tener esas cosas por acá, bueno pero también como que algunas no, ¿imagínate el “subway” acá en Coyula?, iba a estar muy chiquito(risas)

H: ¿Cuál es la visión que tienen de Coyula en el presente, como lo ven ahorita?

M: Pues yo lo veo a veces ya como muy aburrido(risas), el andar por Nueva York pues te enseña todo lo que hay por fuera, las cosas que hay y que por acá no, a mi comunidad yo la veo que faltan muchas cosas, a veces me gustaría que hubiera luz, mas agua para todos ¿no?, aunque uno siempre ha vivido con carencias pues de todos modos uno se acostumbra, aunque te gustaría que no las hubiera, como aquí, yo ya me acostumbre pero para mis hijas pues me gustaría que hubiera mas cosas, mas bonitas, como que Coyula crezca para bien

J: Pues a mi me gusta también(risas) pero si le hacen falta mas cosas, como que mejores cosas, a lo mejor eso debe de venir del gobierno para que uno progrese y las cosas estén mejor, yo cuando estaba allá veía todo lo que hay y me gustaba que así estuviera Coyula, como una ciudad grande y con todos los servicios, con todas las cosas que hay por allá

H: ¿A futuro como vean a Coyula?

M: Hijole, pues quien sabe, me gustaría que ya hubiera mas cosas, pero también me gustaría que fuera así de tranquila como ahora, uno viene de vuelta para acá y pues le da gusto poder salir a caminar u rato, encontrarse con los amigos, platicar en la esquina, estar bien en tu pueblo sin andar pensando en otras cosas, pero pues igual si Coyula crece debe de ser para bien

J: Pues creo que lo mejor es que ya muchas cosas cambien, hacen falta cosas pero pues uno solo se queja, a lo mejor entre todos pues ayudamos a mas cosas ¿no?, así para que esto salga adelante y el pueblo que queremos este mejor y sea un lugar bonito, para quedarse a vivir y no andar buscando en otro lado lo que podría haber aquí

H: ¿Creen que la migración esta influyendo en la comunidad, es decir, que le este pasando algo a Coyula por que la gente se vaya al norte?

M: Pues si, ya cada vez hay mas gente por allá, como que ya es común que se vayan a probar que tal se esta por allá, ya todos mandan dinero y pues las casas ya se van para arriba, antes que iba a pensar uno en tener una casa de dos pisos ¿no?(risas), aquí en la casa pues ya pudimos comprar mas cosas como la tele, ya nos acostumbramos a muchas cosas por allá y pues acá las queremos igual, como el “microwave” ¿no?(risas), ya luego es más fácil y pues lo compramos para tenerlo ahí, pero si cambian las cosas

J: Yo creo que andar por allá te enseña otras cosas que a lo mejor por acá no verías, a mi me enseñó a trabajar por allá para ganarme mi dinero y ayudarle a mi esposo, por eso estando acá me siento incomoda de no hacer nada mas que estar aquí en la casa y andar nada mas en el quehacer pero ni modo, si me pusiera a trabajar pues hablarían mal de mi esposo y eso tampoco me gustaría, pero si cambian las cosas, ya a mi me gusta el trabajo y andar por allá con mi esposo, eso esta bien luego que ya los señores se van y dejan por acá a las esposas muchos años y

ya cuando regresan quieren que uno los este esperando, pues así no esta tan bien ¿no?, mejor nos vamos toda la familia y vamos a trabajar para salir adelante y que nos vaya bien por allá a todos

H: ¿Creen que el irse al norte ayude a progresar a la gente?

M: Pues si, uno gana su dinero y es mas de lo que se podría ganar aquí, allá uno encuentra cosas mejores, claro que uno debe de ir a trabajar no a pasearse, si uno trabaja mucho por allá pues se hace de un capitalito, aunque este mandando dinero para acá si uno es ahorrativo pues ya te regresas con algo para poner una tienda ¿no?, así le han hecho muchos, a lo mejor les mandan dinero y ponen un negocito, o lo inviertes en tus tierras para que te vaya mejor, el estar por allá si te ayuda, mas que nada en lo económico y pues ya de ahí es más fácil irse para arriba, cuesta menos trabajo estar bien

J: Si uno trabaja mucho por allá pues le va mejor, se gana su dinero para que le vaya a uno mejor, hasta uno se hace de algunas cosas por allá y pues como decía mi esposo, es mas fácil progresar si uno tiene dinero, mas si trabajas y te pagan en dólares ¿no?(risas)

H: ¿Y no creen que esto vaya a detenerse, el irse al norte?

M: Pues yo no creo, aquí aunque uno trabaje como burro pues no te vas a ganar lo mismo que estando allá, aquí esta muy mal la situación a veces y pues uno piensa “si todos están ganando dinero por allá pues yo también me voy”, es mas fácil, a lo mejor uno estando allá pues trabajas mucho y extrañas a todo, pero creo que vale la pena, es difícil andar por allá solo, pero pues luego ya tienes familia, amigos, como yo a mi familia ya la tenia allá y pues era mas fácil para mi estar allá, pero así no creo que se vaya a acabar, al contrario va a seguir creciendo mas y mas, todos se van a querer ir para allá, a lo mejor ya en unos años ya no queda nadie y se vuelve un pueblo fantasma por acá(risas)

J: Ya todos quieren irse para allá, ya nada mas uno ve a los muchachos que ya nada mas hablan de eso y ya hasta se visten como si anduvieran en Nueva York,(risas) ya hasta andan en sus pandilla ya para cuando se tenga que ir para allá pues ya saben(risas)

H: A ellos también les llama la atención la migración

J: Pues nada mas velos, andan todos cholos, y ya nada mas piensan en irse a la isla, ya cada vez mas chiquillos se van, ya nada mas alcanzan a los papas o a los hermanos, aquí eso cambio mucho, como que a la gente no le gusta como andan ahora los chamacos pero pues no pasa nada, uno mismo les manda ropa de allá y pues es la ropa que se vende allá y pues ellos se las ponen por acá, les gusta andar así, vestidos como allá, y pues ya quieren irse para probar todo eso

M: A lo mejor la culpa la tiene a familia ¿no?, como ya tienen familia por allá pues ya nada mas están oyendo de Nueva York y que se gana mucho y pues ellos ya no les interesa otra cosa mas que irse al norte, ya no piensan en otra cosa que no sea el conocer todo lo que se les platica, además es como nosotros, nos gusta muchísimo las cosas que hay por allá y pues cuando uno viene le cuenta a todos los que le andan preguntando a uno(risas), hasta a los niños y pues ellos ya también se quiere ir para probar suerte, las pandillas se juntan por que luego regresan los hermanos de los chamacos y pues regresan así vestidos, con sus gorras y sus tenis y pues deslumbran a los chamacos, se les hace algo muy llamativo el que anden así, entonces de ahí se empiezan a juntar para comprarse ellos también todo eso y andar como en las pandillas

H: ¿Tu no regresaste así?

M: (risas), No como, yo ya estoy grande y pues tengo a mi familia, luego si me compraba mi gorra y toda la cosa pero pues eso es distinto ¿no?, yo no andaba vestido así por allá(risas)

H: Mencionaban que los chavos ya no piensan en otra cosa, ¿ya ni siquiera en ir a la escuela?

M: No creo, como que eso no lo piensa uno mucho, la escuela pues es mucho tiempo y pues uno necesita empezar a ganar dinero rápido, para comer ¿no?, cuando yo iba si acabe la primaria pero los niños ahora ya se quieren salir luego luego, como que uno nunca piensa en la escuela, no lo ve como algo a futuro, a lo mejor si para saber leer y escribir ¿pero mas adelante para que?, yo he trabajado así y pues me ha ido bien pero si me gustaría que mis hijas si estudiaran

J: Que estudiaran allá en EU, aquí no les va a ir bien pero si allá trabajan pues a lo mejor pueden conseguir algo bueno ¿no?, les puede ir mejor que a nosotros, yo por eso creo que es bueno que los niños nazcan allá, así tienen la posibilidad de andar allá sin que los regresen y pues pueden trabajar y ganar mas, por que uno como es ilegal pues no le pagan lo mismo pero si ellos trabajan como ciudadanas pues les van a dar mucho mas que a nosotros y van a poder estar mejor, si viven allá les va a ir mejor que estando por acá

H: ¿No les gustaría a ustedes establecerse de nuevo por acá?

M: A mi si, por eso quiero que mi casa y mis tierras estén bien para cuando regresemos nos vaya bien acá, pero a mis hijas no se, a lo mejor ellas si no les gusta por acá y pues están mejor por allá

J: Yo si quiero estar acá pero ya en unos años, ahorita pues esta bien regresar un rato, pero lo que queremos es regresar, trabajar y ahorrar para que podamos estar mas tranquilos, pero para mis hijas pues si me gustaría que hicieran vida por allá, para que les vaya mejor, si nosotros podemos darles una oportunidad de que les vaya mejor pues si lo vamos a hacer, para que estén bien a lo mejor deben de estar allá

H: ¿Aunque ya no estén en su pueblo?

M: Pues aunque ellas no nacieron aquí mas que la mas chica pues siempre van a ser de aquí, eso no cambia, pero aquí no les puede ir como allá en NY y si ellas deciden irse pues les vamos a ayudar, si nosotros nos fuimos ¿pues ellas por que no?, pero si les vamos a enseñar a querer a Coyula para que no se les olvide de donde son

J: Ellas siempre van a saber que por acá les espera su pueblo, pero no es igual, nosotros desde niños andamos acá y aunque traigamos a nuestras hijas para que ven a Coyula pues igual y ya después no lo ven como nosotros ¿no?, si les gusta pero no lo van a considerar como su pueblo, aunque a la mas grande dice que si le gusta aquí, que esta mas bonito(risas)

H: ¿Qué planes tienen para futuro?

M: Pues regresarnos, a lo mejor en medio año a lo mucho, ya también como que queremos regresarnos para seguir por allá, también ya extrañamos por allá(risas) es también como nuestra casa, uno termina por agarrarle cariño a estar por allá también, nos gusta todo lo que hay por allá y pues por eso andamos de arriba para abajo

J: Yo si extraño mucho por allá, es bonito, a lo mejor uno no sale mucho pero cuando sales pues te gusta y como dice mi esposo le agarras cariño, digo, por allá puede irte mejor y también eso agradeces ¿no?, aunque a veces pues no todo sea tan bonito pues uno a todo le agarra cariño(risas)

H: ¿Entonces también son como americanos?

M: (risas) Bueno fuera, así no tendríamos que andar en la pasada, a lo mejor no americanos pero si le agarramos cariño a EU, hay muchas cosas feas también ¿no?, pero te gusta estar por allá, te ganas mucho dinero y te va mejor si trabajas, uno se siente bien por allá por que te haces de algo y eso te lo da el país de allá, acá ya no nos da nada el gobierno y por eso uno se va, hasta quisiera uno que las cosas fueran como allá

J: Es mas fácil estando allá que veas lo que hace falta acá, como que te pones a pensar en todo lo que tienes y el trabajo que te costaría conseguirlo aquí, entonces te das cuenta de muchas cosas por acá, y no nada mas de Coyula a lo mejor hasta de todos lados

H: Pues no queda mas que agradecerles su tiempo y que me hayan compartido todo esto. Muchas gracias

M: ¿No cual?, cuando quieras

J: (risas) de nada

3.9 “Fabián Rosas”

La siguiente entrevista tuvo lugar en la comunidad de San Jerónimo Coyula, la misma fue realizada a un muchacho de 15 años que esta pensando en migrar, así mismo el pertenece a una de las pandillas de Coyula.

Es importante mostrar esta entrevista por que es una muestra mas del impacto de la migración en la comunidad, la misma esta cambiando y moldeando las percepciones de los jóvenes, mas de aquellos que están en contacto con la migración y la tienen como un plan a futuro ya que desean para si todo de lo que oyen hablar y desean adquirir la experiencia de la migración.

La creación de las pandillas en Coyula esta relacionada a la interacción de los exmigrantes con la población, mas puntualmente con la juventud de la comunidad, pareciera que esta mostrando otra opción al crecimiento de los jóvenes que son fácilmente adaptables ya que siempre han estado sujetos a los relatos de la migración por parte de la familia.

El joven de la presente entrevista proviene de una familia donde su padre y hermanos han migrado y el siempre ha querido saber que es eso de NY, esta por terminar la secundaria y lo único en su futuro inmediato es migrar, lo interesante de este relato es darse cuenta que el muchacho no pierde cariño por su comunidad, sin embargo empieza a desarrollar nuevas concepciones de pertenencia en su comunidad, sus impresiones son valiosas para adentrarse en la migración y sus efectos en la comunidad.

Otro futuro migrante que esta representado y determinado por su contacto con la influencia de la migración en Coyula, un integrante de las pandillas que busca su reconocimiento a través de sus practicas de convivencia.

H: Hola ¿como te llamas?

F: Me llamo “Fabián Rosas”

H: ¿Cuántos años tienes?

F: Pues acabo de cumplir los quince

H: ¿Y a que te dedicas?

F: Pues ya mero acabo la secundaria, ya me falta bien poquito

H: ¿Vives con tu familia?

F: Si, estoy con mi mamá y un hermano, el mas chico y luego yo

H: ¿Ya no tienes mas hermanos?

F: Si pero todos están en la isla con mi papá

H: ¿Tienen mucho tiempo allá?

F: Pues no, el mas grande si y mi papa casi como cuatro años, ya los otros dos tienen menos

H: ¿Y que hacen por allá?

F: Pues andan trabajando los cuatro, siempre mandan dinero para mi mamá y nosotros y así podemos andar

H: ¿No tienen tierras?

F: Pues si unas chiquitas pero ahorita no hay nadie para trabajar ahí, yo solo no puedo ni mi mama entonces ahorita no estamos haciendo nada ahí

H: ¿Y les alcanza con lo que les manda su papa?

F: Pues si, es que también mis hermanos mandan y ya es mas fácil ya es mas dinero y pues esta mas fácil

H: ¿Y a ti te llama la atención eso de andar en la isla?

F: Si pues si, desde que papa se fue yo me quiero ir pero pues no me dejan por que estoy chico y luego pues ¿quién cuida a mi mama?, mi hermano esta muy chico para quedarse solo ¿no?, entonces yo me quedo a cuidarla pero mas adelante si me voy a ir, mi papá ya me dijo que cuando acabara la escuela y por eso le estoy echando ganas ya para salir rápido y irme allá con ellos.

H: ¿Y no te da miedo?

F: No ¿por qué? pues allá esta mi papá y mis hermanos y pues ellos me van a ayudar a estar por allá y conseguir trabajo rápido, además así ya me quedo con ellos y pues es mas fácil

H: ¿Pero la cruzada?

F: Pues esa la han hecho y no pasa nada, dicen que es por un desierto pero a mi no me da miedo, aquí hace calor también, entonces ya uno se acostumbra y pues si mis hermanos lo alcanzaron ¿por qué yo no? yo también puedo llegar y ponerme a trabajar para ganar mi dinero

H: ¿Por eso te quieres ir, por el dinero?

F: Pues si, yo siempre vi que mi papá manda su dinero y mi mamá compra cosas, mas comida, luego ya hasta una tele compro y otra cosas que antes no se podía, como que es bueno, además como mis hermanos también mandan pues es mas y nos alcanza para mas, en fin aquí nada mas somos tres y es menos lo que se necesita, además cuando mi papa y mis hermanos hablan siempre cuentan de lo que hay por allá, que hay hartos carros y muchos edificios así grandotes y pues luego los veo por que mandan fotos de donde están trabajando y se ven grandotes, dicen que nunca acá habían visto cosas así y a mi me entra la curiosidad

H: ¿Y sabes de que están trabajando?

F: Pues mi papá y mi hermano mas grande están en un restaurante y los otros dos están de albañiles, bueno yo digo por que siempre platican que están en la construcción

H: ¿Entonces a ti te llama la atención irte a la isla por tus hermanos?

F: Pues si, por ellos y por mis amigos también

H: ¿Ellos también andan allá?

F: Pues no, también están aquí como yo, pero ellos también sus hermanos están así en la isla y también platicamos de eso

H: De irse a la isla

F: Pues si

H: ¿Y se juntan y platican de eso?

F: Pues si, muchas veces, si no luego nada mas estamos aquí en la tienda y pues estamos un rato, luego queremos ir a jugar o no se, pero si casi todos conocemos a alguien que se fue a la isla

H: ¿Y eso les llama la atención?

F: Pues si, yo me acuerdo de cuando me empecé a juntar en la pandilla pues ahí luego estaba “Pedro” y el si ya se había ido a la isla, siempre nos platicaba de lo que era estar por allá y la verdad a mi me gusto todo lo que nos platicaba

H: ¿Qué les platicaba?

F: Pues de lo que podías hacer por allá, de que trabajabas y te ganabas buen dinero y te podías comprar lo que quisieras, muchas cosas, además también nos decía de lo que había por allá y lo que el andaba haciendo, además también me gusta mucho como se viste el, a mi me gusta y por eso ya luego le pido a mi papá que me mande una gorra de allá, así como las que trae el y así están mejores

H: ¿Por qué están mejores?

F: Pues por que son de la isla, no las compras aquí en Atlixco, así ya no están bien, si son de la isla son mejores por que te la mandan desde allá, o como a “Pedro” que el se las trajo y ahorita ya anda aquí con sus gorras

H: ¿Y el se junta en la pandilla?

F: Pues si, ahorita ya no por que ya se regreso otra vez a la isla, y tiene poquito, como medio año nada mas

H: ¿Y a ti te gustaba todo eso que les platicaba?

F: Si, por eso me quiero ir también, para ver todo eso que nos platico, también mis amigos ya se quieren ir a la isla para ponerse a trabajar y comprarse cosas(risas) nada mas estamos pensando en eso, es que es mejor así

H: ¿Te gusta la forma de vestirte en la pandilla?

F: Si, a mi me gusta mucho, me gustan las gorras y también los pantalones, así nos decía “Pedro” que se usa por allá, allá no pueden andar con huaraches con sombrero, allá te debes vestir diferente por que estas en la ciudad y no andas acá en el pueblo, si no luego luego van a saber que no eres de allí

H: ¿Y en la pandilla se visten como si fueran de allá?

F: (risas) pues igual no pero si nos gusta andar así, es como mejor, a mi me gusta mas que andar como aquí se viste, con los huaraches, a mi me gustan mis tenis y mi gorra, no me gusta andar con

el sombrero, luego hasta mi mamá se enoja por que ando así y dice que leva a decir a mi papá pero pues no me importa, a mi me gusta andar así y así voy a anda siempre, todos en la pandilla andamos así y pues no nos importa que nos digan los señores, tampoco les gusta que andemos así pero a nosotros si

H: ¿A ti te gusta estar en la pandilla?

F: Si, siempre desde que llegue me gusta estar ahí, como que me siento bien de estar ahí platicando o andar en el pueblo con mis amigos, además así saben que soy de la pandilla y ya me identifican

H: ¿Eso te gusta, que te identifiquen?

F: Si, es padre por que saben que estas en la pandilla, aunque a veces pues como que no a todos les gusta pero así tengo mas novias (risas)

H: ¿Tienes muchas novias?

F: Si, les gusta que este en la pandilla, eso como que les gusta y te hacen mas caso, en las fiestas pues quieren estar contigo y platicar y es mas fácil que acepten que seas su novio no que luego si nada mas andas en la escuela pues ni te pelan o si no eres de las pandillas y así esta aburrido pero si eres de la pandilla hasta estas mas guapo(risas) y tienes mas novias

H: ¿Y que pasa con la otra pandilla, no tienen problemas con ellos?

F: Pues a veces, luego quieren que no juguemos en la cancha, dicen que es su territorio pero nosotros luego queremos ir a jugar ¿no? y pues si como que nos ven malo pero nunca dicen nada, a lo mejor nos tienen miedo y nada mas andan diciendo de cosas pero a nosotros no

H: ¿Entonces nunca han tenido problemas?

F: Pues luego en las fiestas si, hasta nos peleamos a veces por que luego llegamos y ellos ya están o luego nosotros ya estamos y ellos llegan y hasta la gente ya como que nos ve feo, ya nada mas piensan que nos vamos a pelear y pues no nada mas andamos peleándonos

H: ¿Por qué crees que la gente los vea mal?

F: ¿Así como feo?

H: Si

F: Pues quien sabe, siempre piensan mal de nosotros, luego andan diciendo cosas que ni son de verdad

H: ¿Cómo que?

F: Pues que nada mas andamos con la droga o robando

H: ¿Y por que crees que sea así?

F: Pues a lo mejor por que nos vestimos diferente ¿no? como que no les gusta que andemos así, entonces creen que hacemos cosas malas, yo no robo ni agarro la droga, y mis amigos tampoco yo creo que ahorita andan diciendo eso por que no nos conocen

H: No saben de lo que platican ustedes

F: Ándale, a lo mejor piensan que estamos planeando hacer algo malo(risas) y por eso creen que somos malos

H: Pero ustedes nos son malos

F: No pues no, nunca hemos hecho nada malo con la gente, luego si nos peleamos con los de la otra pandilla pero a la demás gente no le hacemos nada, por ejemplo si tu no andas con ninguna pandilla pues no tienes problemas de nada, no te van a hacer nada

H: ¿Y a ti te gustaría que no los vieran así?

F: Pues si no hacemos nada, nada mas queremos estar ahí platicando para estar con los amigos pero no hacemos nada malo, por eso también ya nos queremos ir o yo si, para ir a ver que tal se esta por allá no que aquí luego ya nos dicen que ni de aquí parecemos, aunque hayamos nacido aquí pues ya dicen que no queremos a nuestro pueblo

H: ¿Tu si quieres a Coyula?

F: Pues si, aquí he estado siempre y si la quiero, mis papás son de aquí y mis hermanos además aquí están mis amigos y siempre me la he pasado aquí, a lo mejor ya los señores pues ya creen que no queremos a Coyula por que andamos vestidos así y ya no como ellos pero a nosotros nos gusta y además eso no quiere decir que no queremos aquí, a lo mejor la queremos diferente de cómo la quieres ellos ¿no?

H: ¿Crees que sean dos Coyulas diferentes?

F:

H: ¿O sea la de ellos y donde viven ustedes?

F: Aahh, pues si, antes Coyula era diferente a como ellos estaban, ahorita ya hay otras cosas nuevas y pues a ellos como que no les gusta piensan que debería ser igual a como cuando ellos estaban, pero si cambian las cosas, como nosotros, ellos no se juntaban así como nosotros y no se vestían así(risas), entonces por eso no les gusta ver que nosotros si

H: Aun así a ustedes les gusta Coyula

F: Si, si nos gusta, es mi pueblo, a lo mejor me quiero ir pero siempre voy a regresar a Coyula, a lo mejor me gustaría que cambiara eso de cómo nos ven ¿no?, que sepan que no hacemos nada malo y que nada mas estamos ahí con los amigos, al menos a mi se me hace mejor que estar en mi casa o ver la tele

H: ¿Y aunque andes en las pandillas eres de Coyula?

F: Pues si, ¿por que no voy a ser de aquí? Yo también siempre he estado aquí y como toda mi familia pues yo también soy de Coyula, me gustaría que pasara que aceptaran que a nosotros nos gusta ser de la pandilla pero que no por eso dejamos de ser del pueblo, a lo mejor lo vemos diferente por todo lo que hay pero eso no quiere decir que queramos menos a Coyula

H: ¿Cómo ves a Coyula ahorita, te gusta?

F: Pues si, a veces, ya estoy acostumbrado a andar por aquí ¿no? y pues me gusta estar aquí aunque quiera irme al norte

H: ¿La vez cambiada?

F: Pues si, por ejemplo en las casas que ahorita están construyendo se ven bonitas, así grandotas y con muchas cosas que antes no había, así como de dos pisos y ya con hasta con el "SKY" para que uno pueda ver la tele ahí bien padre, a mi me gustaría construirme una casa así o traerme un carro de allá(risas) para poder pasearme en el pueblo con mi nave ¿no?, pero si veo bonito a Coyula

H: Te gusta como esta entonces

F: Pues igual me gustaría que hubiera mas cosas como el agua o la luz en la calle o a lo mejor que pavimenten el pueblo para que ya no haya tanta tierra, eso estaría bien para que este mas bonita y pues a lo mejor si ya hay mas cosas pues uno le guste estar aquí

H: ¿Crees que eso influye en que la gente se vaya?

F: Pues no creo, siempre hemos vivido así y pues a lo mejor así sigue ¿no? pero mucha gente se va por el dinero, por que allá están mejor que acá y pues uno también quiere ir a ganar sus dólares ¿no?, así por eso yo me quiero ir, a lo mejor me va mejor por que no tengo que mandar mucho a mi mamá y pues me puedo comprar mas cosas para mi

H: ¿Te quieres ir por el dinero que vas a ganar?

F: Pues si para comprarme cosas también me quiero ir a ver como se esta por allá, mis hermanos dicen que esta bien por allá y que uno esta mejor por que ganas mas dinero y andas conociendo por allá todo lo que es la ciudad allá en Nueva York

H: ¿Allá ya hay mas gente de Coyula?

F: Pues si, cada vez mas gente se va y pues manda su dinero ya hasta nosotros nos vamos y pues también podemos trabajar por allá, además ya no estas solo, ya estas con tu familia y así es mas fácil por que andas con ellos, a lo mejor y ya por allá encuentras a tus amigos acá de la pandilla te juntas otra vez por allá con ellos y así ya andan mas juntos

H: ¿Crees que la migración sea algo bueno para Coyula?

F: Si, por ejemplo nosotros antes no podíamos comprar muchas cosas hasta que mi papa y mis hermanos empezaron a mandar dinero, así ya puedes comprar cosas como la tele o el radio además que ya no tenemos que andar en el campo todo el día ¿no?, así ya es mas fácil para la

gente que le vaya bien por que a mucha gente le va bien por que también le mandan dinero de por allá y ya se empiezan a construir su casota y comprarse muchas cosas

H: ¿Y no crees que por acá puedan hacer lo mismo?

F: (risas) Pues yo no creo, nada mas por eso se van por que acá dicen que no hay eso, eso decía mi papá que por eso se fue que por que aquí no había nada y por allá esta mejor para trabajar y ganarse su dinero.

H: ¿Cómo te gustaría que fuera Coyula en el futuro?

F: Pues con muchas casas mas grandes y con mas carros(risas), me gustaría que hubieran mas cosas para mejorar a Coyula

H: ¿Cómo que cosas te gustaría que cambiaran de Coyula?

F: Pues me gustaría que ya no penaran que las pandillas son malas para el pueblo, como que eso no me gusta que siempre crean que nosotros vamos a hacer algo malo y que nada mas queremos robarle a la gente, eso si me gustaría que cambiara por que nosotros pues no hacemos nada

H: ¿Y eso crees que pueda pasar?

F: Pues en 20 años si(risas) como nosotros vamos a estar ya adultos y casi todos nos fuimos pues vamos a entender mas a los muchachos(risas)

H: A lo mejor es una Coyula diferente cuando tu ya estés grande

F: Pues si va a ser otra Coyula por que ya todos vamos a estar por acá y con nuestros dólares vamos a hacer otro pueblo diferente(risas)

H: ¿Y no crees que algún día se pare eso de irse al norte?

F: Ahorita no, todos queremos irnos, al menos mis amigos y yo si ya nada mas estamos esperando que la escuela se acaba para irnos y pues nada mas de eso platicamos entonces no creo que se pare, mas bien a lo mejor ya todos nos vamos a ir para allá para estar mejor y poder traernos dinero(risas) no te creas si va a haber gente pero cada vez menos ¿no?, ahorita ya de repente te enteras que un amigo ya se fue o un hermano de alguien y así pues es cada vez mas normal

H: ¿Ya es normal la migración por acá?

F: Pues yo digo que si, cada vez mas gente anda allá y ya todos se quieren ir entonces en todos lados ya anda uno hablando de eso y pues pensando en irse para allá para alcanzar a los amigos o al papá

H: ¿Y acabando la escuela no piensas en seguir mejor que irte?

F: Pues no, nunca lo he pensado pero no creo que me guste seguir en la escuela, ahorita la quiero acabar por que mi papá me dijo que acabara la secundaria para irme para allá pero ya nada mas que acabe pues me voy a ir y voy a alcanzar a mis hermanos y a mi papa, además ¿para que

estudio? De todos modos por acá pues no puedo hacer nada con eso, mejor me voy a trabajar y voy a conocer por allá en EU ¿no?

H: ¿Entonces no te gustaría hacer una carrera?

F: Pues no(risas) ahorita no, eso como que nunca me ha llamado y aquí pues nada mas llega hasta la secundaria y así es mas fácil, luego eso de irse a Tochimilco o a Atlixco a estudiar pues como que ya es mucho ¿no?, debes de ser muy inteligente para andar en la escuela y dedicarte a eso pues es mucho tiempo ¿no? y a mi me gustaría mas bien ponerme a trabajar para ganar dinero

H: ¿Y no crees que estudiando te puedas ganar dinero?

F: Pues si, a lo mejor si soy doctor a algo así pues si(risas) ¿pero hasta cuando?, ¿ya después de que tenga 40 años? pues mejor me voy ahorita y gano mas desde joven no que luego uno piensa en la escuela y a lo mejor si hay gente que quiere estudiar ¿no? pero entre mis amigos y yo decimos que es mejor irse a la isla a trabajar y conocer todo lo que hay por allá(risas)

H: ¿Entonces no ves en la educación algo para futuro?

F: Pues mas bien me gustaría algo ahorita y no en 20 años(risas) igual si ya cuando me haya regresado y me fue bien pues si me meto a la escuela para seguirle un rato y continuar en la prepa, así si me hago doctor(risas)

H: ¿Qué vas a hacer en el futuro?

F: Pues lo que quiero es irme con mis papas y mis hermanos, me gustaría trabajar por allá un rato y ver que tal esta por allá ¿no?, me gustaría conocer mas cosas y pues si me voy allá pues me pongo a trabajar y ya con el tiempo pues a lo mejor me hago de muchas cosas y así me puedo regresar y ya no irme, pero para eso pues me tendría que ir muchos años y no regresar, quedarme allá para ahorrar mucho y regresarme

H: ¿Si te gustaría regresarte?

F: Si, me gustaría poner una casa grandota para que todos la vean y sepan de quien es, además me gustaría tener carros y ya casarme, a lo mejor me regreso casado con una gringa(risas) y ya tengo hijos güeros

H: Te gustaría venia a demostrar todo lo que hiciste

F: Pues si, para que todos se den cuenta de que si me fue bien y que vean que soy rico(risas), a lo mejor no me hago millonario pero si me hago de cosas y ya cuando las traiga pues a todos les va a gustar ver lo que yo hice

H: ¿Y que tal si te quedas por allá?

F: Pues no creo por que todos se regresan y además pues si es así, imagínate tanto tiempo afuera pues si quieres regresar un tiempo a tu pueblo, cuando nos platican nos dicen que si extrañan estar por acá y que cuando tienen oportunidad pues si les gusta venir pero pues luego no se puede andar dando vueltas, que tal si regresan y ya no pueden entrar otra vez, pero a mi si me gustaría regresar a mi tierra a estar aquí

H: Pues ya para terminar y no quitarte mas tu tiempo.....

F: (risas)

H: ¿Que significa para ti ser de Coyula?

F: ¿Ser de aquí?, pues es bonito ¿no?

H: ¿Cualquiera puede ser de Coyula?

F: Pues si nació aquí si(risas) aunque luego viene gente a vivir por acá y pues ya después de un tiempo pues hasta ellos le agarran cariño al pueblo y pues ya dicen que son de aquí

H: ¿Y no es un problema eso, no lo ven mal?

F: Pues no, nadie lo ve mal, es bueno que quieran a la comunidad

H: ¿Qué es lo que mas te gusta de andar en la pandilla?

F: Pues que es diferente ¿no?, o sea ya no andas como todos, ahí puedes platicar y andar con tus amigos aunque a veces nos vean mal pues ya nos acostumbramos(risas) además es padre tener a los amigos ahí contigo, juntándose

H: Pues muchas gracias por tu tiempo

F: De nada

3.10 Dr. Citlalli Martínez

Voy a entrevistar a la Dr. de la clínica aquí en Coyula. Esta entrevista es un poco para darme cuenta de los programas de salud y de la misma clínica que existe en la comunidad.

El papel de la doctora como personaje de la comunidad nos permite comprender el interés por incluir esta entrevista, su acercamiento con la comunidad le hace participe de muchas actividades e interactúa continuamente con la población, de manera que se puede hacer una concepción personal de los fenómenos que se dan en la comunidad, sin embargo no pierde la esencia de persona fuera del contexto interno de la comunidad, ella es una persona que observa a la comunidad y gracias a su dinámica con la misma puede realizar conceptualizaciones muy claras de los fenómenos de Coyula. La doctora se llama:

Dr. C: Citlalli Martínez Espinosa

H: OK, me gustaría que se presentara en forma general, digamos, ¿por qué estas aquí? ¿cómo es que llegaste?, todo ese tipo de cosas, digo, una presentación general

Dr. C: Toda mi historia ¿no?

H: Digamos por ejemplo tu estas aquí por que estas haciendo tu servicio social

Dr. C: Aja, bueno, estoy acá por que en la universidad nos asignan lugares, digamos para irnos cerca muy cerca o lejos muy lejos, y yo me quede en un lugar medio, entonces fue así como azares del destino realmente que estoy aquí

H: Bueno afortunadamente para ella esta cerca de su casa, ¿tu vives en Puebla?

Dr. C. Si, estoy a treinta minutos en coche y a hora y media en autobús

H: Eres la envidia de los antropólogos, que estamos a horas de nuestras casas, bueno como decía ella es medico pasante

Dr. C: Medico pasante del servicio

H: Y ella esta prestado servicio aquí en la unidad de Coyula, ¿es unidad medica rural verdad?

Dr.: C: Si, es unidad medica rural, IMSS oportunidades

H: Los motivos de la estancia, es para cumplir un servicio socia, ¿esto dura alrededor de un año no?

Dr. C: Si exactamente un año, o sea son 12 meses exactos

H: ¿Cuándo entraste?

Dr. C: El 2 de Agosto

H: ¿Ya estas a punto de salir ahorita?

Dr. C: El 31 de Julio

H: ¿Me podrías platicar un poquito la organización dentro de la clínica?, es decir, estas tu como la doctora, como la cabeza de la clínica, pero debes de tener apoyo de enfermeras, bueno supongo

Dr. C: Si, digamos que yo soy como la encargada de la clínica soy la que ordena y manda, después sigue la auxiliar de área medica de base, la auxiliar de área medica suplente digamos son dos enfermeras, una que esta de lunes viernes y la de fines semana, sábados y domingos, después hay como toda una estructura, como ahorita arriba de mi esta mi asesor medico, después de el esta el asesor a nivel jurisdicción, a nivel estatal, es como una cascada, acá soy la máxima autoridad, después sigue la auxiliar de base, después de eso esta la organización en la comunidad, que esta formada por digamos, el comisario de salud, que son seis personas, después por mis voluntarias que son 20, las señoras de oportunidades y después por asistentes rurales, que son las

que nos ayudan a valorar niños a captar embarazadas y son tres, bueno, dos en Coyula y yo tengo también a mi cargo que se llama life, que es la unidad de acción intensiva que esta en San Miguel Ayala que esta junto a Coyula, entonces son dos, y allá hay otra asistente y así es la organización

H: Por lo que he estado observando toda esta gente después de tu, sigamos, la gente que esta por debajo de ti, por ponerlo de alguna forma, es gente de la comunidad ¿no?

Dr. C: Si por que digamos que los médicos pasantes realmente estamos un año, yo creo que no es mucho tiempo, un año aunque por mas que quiera estructurar no lo haces, entonces tienes gente base, o sea la gente que siempre va estar trabajando medico con medico y es con la que debes de apoyarte, por que es la que conoce mas la gente, o sea por ejemplo, yo ahorita puedo decir varios nombres pero hasta ahorita, antes no conocía a nadie

H: Es como tu entrada a la comunidad ¿no?, son la gente que te conecta

Dr. C: Exactamente, la que te orienta, la que te dice acá vive tal señora y tal y tal ¿no?

H: Y por ejemplo ¿la enfermera de base como se llama?

Dr. C: Es Juana González Rojas y la suplente es Betel Morales Marín

H: Y ahorita que lo mencionabas la organización dentro de la clínica es bastante compleja, por decirlo de alguna forma, es muy, si tienes bastante gente a tu alrededor, yo pensé que era un poquito mas ligera, pero si hay mucha gente tras de ti, ¿cómo has sentido el trabajo en equipo?

Dr. C: Ha sido muy bueno, yo pienso que aquí lo que me ayudo mucho fue lo de Oportunidades, bueno anteriormente yo había tenido un caso positivo de rabia, o sea no hubo tanto problema fueron 28 agredidos y todo, y siente uno la carga de trabajo, yo tenia un mes de haber llegado acá por que no conoces absolutamente nada de la organización, o sea nosotros tenemos un curso de inducción, nosotros que entramos cinco no tuvimos nada, fue así como éntrale y entiéndele como puedas y hazlo como puedas, así como que aviéntate al ruedo, sin saber nada sin saber como esta organizado todo, entonces fue horrible, bueno siento que fue la experiencia mas grande por que no tenia yo apoyo, así como que no había una estructura como ahora la tengo, ahora para por ejemplo para vacunar perros nada mas llamo a mi gente la capacito y adelante, y salimos o por ejemplo para censar que las señoras me ayudaron o me guían, “acá si Dr., acá no”, entonces yo pienso que el trabajo en equipo es bueno y sale el trabajo bien, o sea siempre, la gente si participa, las promotoras o asistentes que en si en Oportunidades son vocales, pero aquí las conocemos como asistentes voluntarias, entonces me ayudan demasiado y siento un gran apoyo

H: Y sientes que la implantación de programas, por que por ejemplo me mencionabas que cuando llegaste aquí se implanto el programa de Oportunidades aquí en la comunidad, entonces imagino que fue medio difícil el acostumbrar a la gente y que la misma gente llegara a acostumbrarse al programa

Dr. C: Claro por que es algo nuevo, acá no se había tenido, se tenia una live de Tejupa pero se hizo una clínica y se incorporaron allá todas las gentes, ahora acá fueron 633 familias que se incorporaron supuestamente desde Agosto, entonces fue Julio, Agosto, Septiembre y Octubre, a mi me llega todo el trabajo en Septiembre, tienes que hacer todo, consultar y todo, entonces fue la carga de trabajo bastante pesada, o sea fue mucho, 633 familias estamos hablando de 3900 gentes

H: ¿Y además de Oportunidades hay algún otro tipo de programa, implantado dentro de la clínica?

Dr. C: Lo que pasa es que son varios programas, esta por ejemplo la atención de mujer a mujer, que eso ayuda mucho, ayuda por ejemplo con suplementos a todos los desnutridos o menores de dos años se les da su apoyo de leche y las embarazadas, que también se les dan sus sobres entonces eso es apoyo, por ejemplo también vienen muchos apoyos, solo basta pedirlos y que la gente quiera

H: A mi me llama la atención que en varias comunidades, en platicas con compañeros, hay en varios lugares del país el programa de CARA, ¿ese viene con oportunidades?

Dr. C: No, eso es muy aparte, eso es por parte del IMSS, digamos que va dirigido especialmente a jóvenes, estamos hablando de jóvenes en promedio de diez a 19 años, que son escolares y no escolares, pero eso se trabaja muy aparte y por ejemplo hay un desarrollo humano de Oportunidades, que también son otras platicas, pero esas son para menores, digamos de 6 a 10 años, o también para la población en general, también se maneja lo que es PREVENIMSS que es también un programa para toda la población en general, se reparten cartillas y dentro de esa se tienen varias acciones, lo que es peso y talla, lo que es salud bucal, lo que es vacunas, lo que es enfermedades digamos prevenibles, toma de glucemias vasales, toma de la presión, toma de citologías, son varias cosas que nos ayudan a prevenir por ejemplo la diabetes, el cáncer, la hipertensión a edades o etapas muy tempranas, con etapas muy tempranas podemos prolongar todos los efectos secundarios de estas enfermedades crónico degenerativas y eso es muy bueno

H: A mi me llama la atención que por ejemplo el programa CARA o el programa Oportunidades esta enfocado a platicas con la gente y también me llama la atención que estas platicas están encaminadas a problemas que podemos ubicar como problemas “actuales”, por ejemplo entre los chavos del CARA se habla mucho, se les maneja el tema de la sexualidad, de la reproducción, de la protección, ¿cómo es la reacción de la gente ante estas cosas?

Dr. C: Pues ahorita a mi las señoras no me han dicho nada, por que yo creo que es como lo manejes, yo a ellas les empecé a dar también métodos de planificación, de hecho el condón también lo utilizamos con ellos y yo creo que lo toman de diferente forma, por que de hecho las mamás que vienen y que tienen Oportunidades lo entienden, pero de las que no dejaron de venir sus hijos, entonces yo creo que las mujeres se van abriendo perspectivas, como que ven las cosas diferentes después de que ellas aprenden algo, digamos que estamos capacitando, orientando y así como hacerlas ver que es lo bueno, que es lo malo o que es lo que mas les conviene, y a los chavos que las mamás tienen Oportunidades si los dejan venir y a los que no ya dejaron de venir

H: Y ahí no crees que tenga que ver por ejemplo la idea de decir “como yo no tengo Oportunidades no quiero que vaya mi hijo”

Dr. C: De hecho si, pienso que es algo así que no ven como una obligación, y desgraciadamente se tienen que manejar, o al menos yo si lo condiciono, así como que ellos creen que vienen a Oportunidades y creen que les dan dinero, pero en realidad no, no es obligatorio

H: ¿A los chavos?

Dr. C: Aja, no es obligatorio venir a las platicas, digamos que tienen que asistir a la escuela, a ellos si les dan por asistir a la escuela, a las mamás si les dan por asistir a las juntas

H: Si ya que algo que cabe mencionar es que se pasa asistencia, hay platicas para mujeres, las titulares de la familia, que en este caso son la mayoría mujeres y en base a eso se les entrega o no completo el dinero

Dr. C: Claro, pero yo creo que eso es bueno por que no todo es gratis, es como una recompensa por venir a capacitarse y yo creo que a futuro ellas son las beneficiadas por que capacitándose ellas van a capacitar a sus hijos o los van a orientar mejor y van a tener una mejor formación y ya no va a haber tanta desintegración o al menos van a estar mas orientados, pienso que a futuro, como ellas son el pilar de la familia va a tener muy buenos resultados en la familia

H: Ellas como las madres van a tener repercusión, dentro de la misma familia, y mas que nada en una comunidad de este tipo que a primera vista a mi me parece que hay matrimonios muy jóvenes

Dr. C: Si, de 15 años para arriba, o sea a los 18 años ya son dejadas, si dices que desperdicio, bueno como que dices tanta juventud

H: Tan jóvenes y ya con hijos, casándose y pensando en, bueno aquí cabe la aclaración, los chavos pensando en migrar

DR. C: Exactamente, no ven otro objetivo u otra cosa mas que migrar

H: ¿Cuál es tu visión de la comunidad ahorita, que opinión tienes de ella?, después de casi un año

Dr. C: Pienso que, hay muchos antecedentes sociales que han vivido acá, igual desde la revolución y todo fue cambiando ¿no?, no se como que los fue haciendo muy cerrados para las cosas o los apoyos que vengan, como que todavía tienen el dejo paternalista de que todo venga del gobierno y nada sale de ellos, o sea pienso que si es una comunidad un poco cerrada, así como que no esta tan abierta a todas las cosas nuevas o a lo que les pueda proponer y francamente yo tengo la esperanza de los jóvenes y en especial de los niños que van, o sea va a ser otro Coyula diferente, por que ahorita no

H: Si ya que cabe como comentario, ya que a mi me parece que la gente es muy recelosa de ciertas cosas

Dr. C: Exactamente, así como que son cosas de aquí, pongo mi barrera y de aquí no te metes y allá todo lo que quiera, o sea como que ponen barreras, sus limites

H: ¿Y a ti te costo trabajo tirarlas o la misma gente nada mas te ve así como de aquí para allá es la doctora, pero de aquí para acá con mis cosas, tu crees que si haya u tipo de interacción?

Dr. C: Igual y si, en la consulta es muy diferente, me he encontrado con señoras que confían mucho y como que formas parte de sus familias, en la consulta son muy abiertas y eso es parte de todo por que entrando con la señoras entras a su casa a como viven ¿no?

H: Mencionabas lo de los niños, ¿tu como ves a Coyula en 10 años?

Dr. C: Yo lo espero así como que bien, encontrarme con un Coyula urbanizado, ya no tan semi urbano sino totalmente urbanizado, o sea si como que ya, todos con su drenaje lo principal, con luz, agua potable que estén clorando, ahorita lo chistoso es que tienen agua potable pero no esta clorada o que tienen drenaje y no lo utilizan, o construyen sus casas pero no pensando en un baño, construyen sus casas muy bonitas pero sin baño adentro

H: Siguen con la idea de la letrina

Dr. C: Exactamente, no piensan a futuro, pero yo espero encontrar un Coyula bien, y la gente diferente

H: A mi se me hace interesante eso, teniendo a Atlixco tan cerca, una ciudad urbana, si es como de notar que debería haber un poco mas de urbanización, o igual siento que va un poquito por la gente, por que mucha gente me platicaba que incluso cuando vino la gente de Oportunidades se le trato con desconfianza y mucha gente perdió ese apoyo

Dr. C: Si, y desgraciadamente la gente que esta mas cerrada, que no tiene estudios y por lo tanto como que cierra su perspectiva y gente que si tiene estudios y que si tiene dinero le toco Oportunidades y dices ¿Qué pasa?, son la gente que viene, pero igual por que tiene todo el tiempo del mundo y no hay ningún problema comparándolos con los que se van al campo y no están en su casa

H: Eso es interesante la gente que tiene mas capacidad económica igual tiene el apoyo, pero igual como dices por que esta en su casa, y la gente que estuvo en el campo se perdió de que no los censaron, eso es muy importante ya que posiblemente la gente que estaba en el campo era la que mas necesitaba

Dr. C: De hecho si y paso esto, pero me dicen que hay 119 familias en espera del apoyo, ahorita se fueron 69 de baja y van entrar mas de la mitad de esas familias que si lo necesitan y van a ser de los que realmente lo valoran

H: Un poco repasando lo de las barreras, en una ocasión en una fiesta aquí en la comunidad del bautizo del hijo de la enfermera Juanita en una platica con un doctor el menciono que personajes de la comunidad el padre y el doctor, ¿tu te sientes un personaje de la comunidad o cual sientes que sea tu posición en la misma?

Dr. C: Yo creo que si por que la doctora así como que la clínica es sagrada y la doctora así también como que se respeta, y el padre igual y como hemos hechos varias actividades juntos así como que hay mas unión así entre el padre y el área de salud entonces si se ve como respeto y realmente si

H: ¿Cuál es tu opinión respecto a la salud en general aquí en Coyula?

Dr. C: Yo pienso que es muy deficiente, por que no existe un saneamiento básico, lo que estamos hablando de agua y letrinas que es lo básico y no existe esa conciencia, esperemos ahorita ya con Oportunidades ya crear esa conciencia y que se vaya arriba para evitar enfermedades como diarrea, gripe

H: Por ejemplo ese tipo de enfermedades son muy comunes dentro de la comunidad

Dr. C: Si y ahorita mas que empiezan las lluvias y son aparte de comunes prevenibles con el saneamiento básico

H: Dentro del panorama político de Coyula ¿cual es tu posición, cual es tu opinión?, esto lo menciono por que acaba de haber un cambio de presidencia, digamos curioso, por que acaba de salir el PRI y entro el PAN y hay un pique marcado entre los dos partidos y entre la gente ya que o son priistas priistas o panistas panistas ¿no?, ¿Entonces crees que este tipo de fricciones tenga algún tipo de repercusión dentro de la comunidad?

Dr. C: Igual y si hay división de familias, por que si lo hay, tan solo por sus preferencias políticas y muchos priistas acá paso que son de corazón votaron por el PAN, ¿por qué?, por lo mismo del agua, que había de trasfondo algo, en muchas zonas no hay agua, entonces votaron por el PAN y se dicen priistas de corazón diciendo que no por que votaron por el PAN yo creo que por eso hubo ese cambio y si va a ser bueno, yo pienso que si

H: Ahí ya no fue tanto decir “yo voto por el PRI por que soy del PRI”, sino que ya se vio un poco el razonamiento “es que si van a poner el agua a mí me conviene”

Dr. C: Ya se vio mas conveniencia, y va a ser, bueno yo creo que para la comunidad va a ser bueno, por ejemplo he tenido varias platicas con Don Juan, que es el nuevo presidente por parte del PAN, que dice “Doctora yo quiero hacer muchas cosas, pero si en Atlixco me ponen barreras siempre: no hay presupuesto, no hay esto no hay lo otro entonces yo por mas que quiera hacer cosas no las voy a hacer y eso que se me mover en Puebla y ahora si no supiera de verdad que no haría yo ningún, algo para acá”, pero si yo creo que el mal esta desde el gobierno por que no da permiso, por que siempre dice no hay presupuesto, igual y por que ya se esta acabando el sexenio de Fox, están parando todos los presupuestos, yo creo que es eso

H: Si, por que yo también he conocido al presidente y he platicado con el, el principal es el del agua, el alumbrado publico y el drenaje, son las preocupaciones

Dr. C: También el bachilleres esta en proyecto

H: Eso es interesante por que aquí en Coyula solo hay kinder, primaria, secundaria técnica y tele secundaria, a mi me llama muchísimo la atención por que como que los chavos ya no ven mas allá de, como que la onda es acabar la secundaria o la tele secundaria y después de eso, pues ni estar en el limbo por que ya tienen un imaginario de decir “puedo migrar, puedo irme al campo, puedo casarme”, entonces aquí el panorama educativo esta un poco limitado ¿no?

Dr. C: Claro, pienso que es por falta de recurso económico y aparte por falta de iniciativa de los padres de apoyar a los hijos, o sea sigue estudiando, te va a convenir, por ejemplo conocí a una familia que si la hermana se salía en 4º año, tiene 20 años y de ahí le siguen 5 hermanos y todos se salen en 4º año, y las ultimas son las que mas están estudiando, entonces es lo que ellos ven, como que siguen patrones

H: Por ejemplo los niños ya, bueno los mas jóvenes están expuestos a mucho tipo de influencia, ahora con la televisión como que ya ven otro tipo de cosas y ya no es tan fácil decir “bueno me salgo y a ver que pasa”, sino como que ya tienen una idea de, por ejemplo en este respecto desde una posición “ciudadina”, digamos aquí el bachilleres les queda a una media hora de distancia ¿no?, aquí en Atlixco, a mi si la escuela me quedara a media hora de distancia seria feliz por que

media hora de distancia es nada, pero por ejemplo aquí puede representar una perdida de tiempo, estar viajando una hora diaria e ir a estudiar seis horas, es así como ¿para que lo haces? O mejor quédate aquí a trabajar

Dr. C: Claro y aparte aunque Tochimilco esta a 15 minutos, la mayoría va al de Tochimilco yo creo que es la visión de los jóvenes que no ven otra cosa mas que la tele secundaria o la secundaria ya fue mucho y ya, se acabo, ahí se acabaron todas tus ilusiones, tus perspectivas y realmente son familias contadas, por ejemplo de Oportunidades tengo cuatro mujeres y son las únicas cuatro mujeres en bachiller, y en realidad tengo otros tres jóvenes en bachiller estamos hablando de 7, entonces yo creo que si es representativo y dos mujeres que van a la universidad, entonces estamos hablando que la mujer esta saliendo mas adelante

H: Si, aquí es una “ciudad” de casi 6000 hab. Y he conocido a una pasante de ingeniera, a una ingeniera cursando el 8° semestre, una pasante de enfermería en general y un muchacho que quiere entrar a la universidad, en una comunidad de 6000 hab. Esto es nada y muchas veces va por el apoyo de los papas. Ahora tu perspectiva como doctora, como persona de la comunidad, ya podemos decir que ya eres alguien de Coyula, ¿Cuál es tu perspectiva de la migración dentro de la comunidad?

Dr. C: Yo pienso que si es alta, así como se ve, y mas que viendo que los pilares de la familia son los que se van, el papá y la mama y dejan a los niños, entonces los hijos cuando crecen no ven otra mas que alcanzar a los papas por que no hay mas acá, si es alta la migración, o al menos de todas las familias de Oportunidades el papa a su consulta no asiste por que están en los EU, y estamos hablando de que son 633 familias

H: Y por ejemplo, ¿todavía entran como parte de la familia?, es que a mi me han tocado casos en los cuales, “es que se fue hace 10 años y no ha regresado, pero todavía es mi esposo o es el padre de mis hijos” y a lo mejor el señor ya tiene otra familia allá, tu como doctora, digamos en el aspecto del programa, ¿esto te causa a ti problemas?

Dr. C: En realidad no, bueno se me aligera un poco el trabajo, pero a mi no me afecta, solo hay que pedir una constancia en la presidencia firmada y sellada y no hay problemas, solo es la constancia, pero si la tienen que estar sacando cada medio año por que es cada medio la consulta

H: O sea ellos deben de sacar su constancia de que el jefe de familia esta en el norte no?

Dr. C: Si, y no hay problema

H: ¿Tu ves la migración como un problema aquí en Coyula?

Dr. C: Yo pienso que si por que a nivel familia influye demasiado, por ejemplo hay varios casos y el mas reciente que los papas dejaron a la niña, pasaron 15 años a la niña le sucedieron varias cosas, no hicieron nada, se suicido, entonces imagínate, es una vida nada mas por que los papas se fueron a EU, ahora de acá, las mamas y los papas que se van ¿cuántos hijos no echan a perder?, estamos hablando de un promedio de 5 personas, entonces si es un problema, ahora si hablamos con respecto al dinero pues entran muchas divisas, o sea si es por parte de eso no hay ningún problema, pero gran parte del núcleo familiar si afecta, si repercute mucho

H: Es curioso mencionar que a pesar de ser un pueblo grande o una ciudad chiquita hay una casa de cambio, eso es de llamar de atención, eso quiere decir que hay una entrada de dinero importante al pueblo, yo lo veo en las fachadas de las casas por que es fácil identificar las casas de migrantes, dices aquí al menos hay un migrante que esta enviando dinero, como mencionabas, viéndolo desde el aspecto económico la migración puede verse como algo bueno, es una entrada de dinero, pero en el aspecto social o cultural de la comunidad si es un problema, como mencionabas la desintegración familiar, la perdida del pilar de la familia, a mi me contaba una muchacha que ella no conoce a su papa y tiene 14 años, es la mas grande y no conoce a su papa por que dice que a los dos meses de que ella nació el papa migro y no conoce al papa y sin embargo le manejan mucho eso “es que el es tu papa”, a pesar de que ella ni siquiera lo conoce.

Dr. C: Hazle creer que es su papa

H: Imaginate llega el papa y el es tu papa pues la chava se saca de onda, si es así como un problema curioso, y ya otro problema enfocándonos a un interés personal, ¿tu crees que dentro de la juventud sea un problema, dentro de los chavos?, aquí me gustaría aclarar que yo estoy estudiando migración juvenil y he visto la influencia de la migración muy marcada en los chavos, en la forma de hablar, en la de vestirse, ¿tu crees que sea un problema esto?

Dr. C: Yo creo que si por que por ejemplo si los chavos no estudian, no tienen otro interés, mas que solo acabar la primaria, si es que la acaban, después la secundaria la mayoría ya no la estudian, ahora, ¿qué es lo que pasa?, se forman pandillas, ya no tienen otro interés y esas pandillas ¿qué es lo que piensan?, solo migrar, y estamos hablando de una pandilla que hay acá de cien integrantes, yo tengo 576 jóvenes, entonces como que dices es una gran cantidad, cien jóvenes en una sola pandilla, bueno ¿que es lo que se maneja ahí?, mas que digamos robar, por que si están robando y drogas, no hay mas, entonces se ve la influencia americana pero no para el bien de ellos

H: Si ya que algo que he notado es que la migración de la gente adulta es muy diferente a la que manejan los chavos, ya que ellos pareciera que van a divertirse, a ver que hay

Dr. C: Si, no ven a futuro, no tienen planes, vamos a ver que pasa, igual y no regresamos, nos casamos y nos vamos del país, o se van jóvenes regresan de 20 se casan dejan a la mujer esperando regresan a los cuarenta, entonces no tienen algo fijo

H: Me ha tocado ver matrimonios de señores de 40 y chavas de 20 años, creo que eso tu me lo mencionabas el otro día, los chavos se van y se olvidan de la esposa, entonces los señores que están aquí ven a las niñas y dicen bueno y las niñas tienen un hijo que mantener y desafortunadamente para ellas no saben hacer otra cosa mas que ser amas de casa

Dr. C: Claro la mayoría les preguntas, ¿cuántos esposos has tenido? Y la mayoría dice “dos, es que me case los 16 y no funciona”, es lógico que no iba a funcionar

H: Claro con el esposo en los EU

Dr. C: Claro, entonces llego alguien mas y se casaron y estabilizaron su relación, pero estamos hablando de dos, hay otros que tienen cuatro, la mayoría si tiene mas de un esposo, o tuvo, desde el que tuvo de adolescente y ya después otro

H: *¿Y este tipo de cosas tiene consecuencias para la clínica?*

Dr. C: *Si, lo que pasa es que hablamos de enfermedades de transmisión sexual, ahorita por ejemplo desgraciadamente las mujeres si les ponen los cuernos a los hombres que están en EU, ¿qué es lo que pasa?, acá me han llegado muchas personas con tricomonas o con candidas, y tu dices, bueno si me llega una señora con tricomonas o con sífilis entonces bueno dices tienes sífilis agregado de SIDA, entonces así como que hay que manejarlos con mas cuidado, decirle ¿Señora le puedo hacer la prueba del SIDA? O algo así y así como hay una señora que si me la acepto y salió negativa, igual era corto el lapso, pero pues no, si repercute demasiado en salud*

H: *El SIDA esta muy relacionado con la migración, la idea general que se tiene es que el hombre va, se infecta allá regresa y hace un infectadero aquí en la comunidad ¿no?, ¿tu crees que si sea así?*

Dr. C: *Yo creo que en gran parte, pero lo que sucede acá por ejemplo, el caso de esta mujer, ¿que es lo que paso?, que se metió con alguien de Atlixco que tiene ya una esposa previa y así como que entra la duda o sea “¿doctores tendré SIDA o no?”, y así como que y va con enfermedad sexual encadenadas, igual por acá por características clínicas se ve una persona cuando esta enferma, entonces es así como desgraciadamente pasa así, como que este señor o señora tienen SIDA, entonces no puedes hacer el estudio por que tienes que manejarlo con cuidado, pero yo creo que igual y si, es EU México y pues acá las mujeres de México, igual acá no es el caso ya que hemos hechos las pruebas y han salido negativas pero mas al sur si es mas que evidente, por ejemplo Izucar de Matamoros que estamos habando de una hora para acá es el mas alto índice de SIDA acá en Puebla ¿por qué? Pues por que hay mucha migración, entonces yo siento que esa forma de transmisión es factible, no en todos pero si en gran parte*

H: *¿La migración si podemos pensarla como relacionada a enfermedades de transmisión sexual y a la enfermedad del SIDA.*

Dr. C: *Exactamente*

H: *¿Para ti quien es miembro de la comunidad, el que nace en Coyula, el que se casa con alguien de aquí, tu por ejemplo que llegaste hace un año?*

Dr. C: *Todos llegamos a ser miembros, al momento de llegar y formas parte de la comunidad, meterte en sus vidas, ya formas parte de*

H: *A pesar del recelo de la gente, terminas por ser identificado*

Dr. C: *Exacto, te vuelves parte de, como que conoces a la gente, sabe como tratarlos*

H: *¿Qué opinión crees que tenga la gente de la clínica?*

Dr. C: *Creo que no muy buena, acá pasan dos cosas: el trato que se tienen por parte del medico y de la enfermera, digamos que el medico, pues algunos tienen buen contactos y otros no, lo acepto y de la enfermera como es la que esta enfrente con la que mas lidian es como que así es la parte mala del cuento, así como que se tiene esa imagen “cuando voy no me atienden”, pero no saben, acá por 14 años han manejado los horarios de 8 a 2 y de 4 a 6, yo digo 14 años yo creo que ya*

debe de haber impactado, decirles horario de consulta y todo, si son urgentes pues no hay ningún problema

H: La gente a veces se, pues como dices, ya 14 años y ya es para que igual sepan los horarios

Dr. C: Claro, pero a la vez es eso, mayoría de la gente nos ve bien por lo de Oportunidades, entonces yo creo que se realizan varias acciones, entonces yo creo que debe ser mitad y mitad, bien y mal, el aspecto siempre encontrado

H: Como dices, existe la cuestión de que “cuando fui no me quiso atender, entonces es un servicio malo”, o hay gente que a mi me ha tocado saber que están muy agradecidos con la clínica, con el servicio que se presta, entonces es como decir, depende de la gente

Dr. C: Desde el punto de vista de quien te ve

H: ¿Sabes de algún otro servicio medico en la comunidad?

Dr. C: Si, hay dos médicos particulares, estamos hablando de una doctora, yo creo que es general y un medico general, ahora, acá a las de las farmacias las ven como doctoras, entonces estamos hablando no de doctores sino de farmacéuticos y son dos, entonces hablamos de cuatro servicios

H: Cuatro a los cuales la gente puede acudir

Dr. C: Exacto, acá lo malo es que son enfermerías, entonces en la noche se quedan cerrados, entonces va a Atlixco, y van demasiado, mas lo que es noche y fines de semana, allá es como lo mas cercano a la ciudad, a la hora que quieran.

H: Pues muchas gracias por su tiempo doctora

Dr. C: No te fijes

4. CONCLUSIONES

Dentro del movimiento geográfico de la comunidad es posible determinar dos tipos de movimientos, estos movimientos nos ayudan también a comprender la transición que la comunidad esta sufriendo, este cambio de lo rural a lo urbano va de la mano con el fenómeno migratorio de la comunidad y se muestra a través de sus dos tipos de movimientos, ambos determinados por causas distintas y representados por exponentes diversos.

El primer movimiento lo catalogamos como:

Internacional. La expansión de la comunidad se da de forma constante y en diversos espacios geográficos de la ciudad de Nueva York en Manhattan, Brooklin y Long Island, el mismo pareciera estar ligado a los hombres, es decir, podemos hablar de un proceso masculino.

Este movimiento está conectado con el crecimiento espacial a nivel internacional de la comunidad, la comunidad transnacional se empieza a gestar dentro de esos espacios, dentro de la ciudad Nueva York. Así este movimiento que es considerado masculino es debido a que los hombres parecieran tener una mayor aceptación a la migración internacional y hacia un centro urbano, esto posiblemente debido a la larga trayectoria de los migrantes poblanos hacia esta localidad, siendo así la ciudad de Nueva York se convierte en el mayor receptor de migrantes poblanos y entre ellos los coyuleños, que se acercan a un entorno más citadino y que permite la contraposición del entorno de su comunidad y de esta ciudad.

El segundo movimiento lo identificamos como:

Nacional. Comienzo de apertura a un ambiente local y que permite una conexión más cercana con los poblados cercanos dentro del estado de origen, este proceso así mismo esta ligado a las mujeres de la población ya que son ellas quienes realizan esta apertura al expandir su universo laboral a las áreas circunvecinas de Coyula. Este movimiento nos ayuda a visualizar el crecimiento local de la

comunidad gracias a los movimientos que hacen las mujeres, estos movimientos son de corte laboral ya que buscan mejorar sus condiciones de vida por medio del acceso al trabajo, este movimiento esta ligado, en algunos casos, a la manutención de los vástagos, sin embargo también ya se da un movimiento por parte de muchachas jóvenes que salen de la comunidad en busca de una oportunidad de trabajo.

Las mujeres de Coyula aun no migran a la ciudad de Nueva York en números representativos, ellas en su mayoría se quedan en la localidad y ahora están comenzando a buscar un progreso, el mismo no esta enlazado con un movimiento migratorio internacional, simplemente es un traslado a otras localidades, entre ellas la ciudad de Atlixco e incluso la ciudad de Puebla en algunos casos, este movimiento está caracterizado por su mayoría en el acceso a los viveros que se encuentran cerca de la localidad y que les permita ganar un sueldo propio. Este movimiento esta ligado con el contexto de la comunidad, es decir, aun podemos encontrarnos con el paisaje rural en muchos lugares aledaños a Coyula, esto permite la contraposición que se mencionaba, lo rural-urbano ahora esta encontrándose debido a la influencia de la migración dentro de los mismos pobladores y está encaminando a la comunidad en esta transición que esta sufriendo. Esta transición de lo rural a lo urbano es la contraposición de los lugares de origen y de destino, la llegada a ciudades y sus dinámicas chocan con el ambiente rural de Coyula, esto en los migrantes comienza a crear nuevas nociones al interior de la comunidad.

Dentro de la demografía presente en la comunidad, y gracias al análisis de los datos cuantitativos proporcionados por las herramientas, fue posible hacer el análisis de la población numéricamente y la influencia que la migración tiene en la configuración de la misma también se pudo mostrar, todo esto en las graficas, las mismas sin embargo solamente nos muestran el dato duro de la comunidad y su gente, es necesario el acercamiento a la comunidad y el análisis para poder comprender el impacto del fenómeno migratorio.

La visión al interior de la comunidad nos puede mostrar el espectro de la reconfiguración de

espacios sociales en la localidad, siendo partícipes de la transformación de los mismos gracias a la interacción con la comunidad, estos espacios ahora toman nuevas dimensiones debido a la nueva configuración poblacional de la comunidad; la supuesta inexistencia de diversos grupos de edad se torna visible, con la comprensión de la cotidianidad, la población móvil y la población estática definen sus posiciones en la comunidad, esta definición de población se deriva debido al movimiento que presenta cada grupo y así también es más sencilla la representación y comprensión de sus dinámicas.

La comprensión de la movilidad poblacional nos permite un acercamiento al fenómeno gestante en la comunidad, la creación de la comunidad transnacional, la misma determinada por el constante movimiento de la población dinámica y por su presencia en determinados espacios geográficos que dan pie al crecimiento de la localidad. La gente que se va y la gente que se queda crean así mismo formas de pertenencia e identidad que les permita acercarse a la comunidad de una nueva forma y estas formas están moldeadas o determinadas por la influencia de la migración en la localidad.

El parentesco así mismo está presentando nuevas formas de organización o de presencia de los integrantes de las familias, las genealogías mostradas en el escrito nos ayudaron a comprender las dinámicas migratorias al interior de las familias y como se dan estas, así también las dinámicas familiares son más fáciles de acceder al comprender la importancia de la población dinámica y estática.

El parentesco se reformatea y se adapta a las condiciones de la migración transnacional para evitar el rompimiento familiar. Esta adaptación incluye la creación de un nuevo tipo de familia impactada por el flujo migrante presente en la comunidad. Las redes migratorias debidas al parentesco son fuertes y forman cada vez de forma más grande el vehículo en el cual la transnacionalidad se manifiesta. Este vehículo dará pie a redes más complejas, más elaboradas y más fuertes que determinarán el contexto transnacional de la comunidad de Coyula.

Las familias tanto de la localidad de origen como la de destino presentan cambios en su estructura interna, las primeras se enfrentan al movimiento migratorio de sus integrantes, las segundas a los

cambios consecuentes a la migración. El parentesco transnacional se encuentra en estado naciente, el mismo esta determinando el flujo familiar migratorio de la comunidad y así como es naciente el parentesco transnacional y sus cambio también esta naciendo el contexto en el cual se están dando estos cambios.

Dentro de una comunidad migrante el desarrollo y el bienestar como conceptos entendidos la interior de la comunidad pueden tener diversos matices, sin embargo el común denominador de ambos pareciera estar ligado con la migración ya que la misma pareciera estar determinándolos y acarreando cuestiones tales como exclusión e inclusión.

La migración genera bienestar y exclusión al mismo tiempo, enmarcada por desarrollo migrante y atraso de la población que se queda, de nuevo el acercamiento de la población estática y dinámica nos muestra que en el caso de familias con integrantes migrantes pareciera estar arrojando buenos frutos, al menos cuando se presenta el envío de remesas a la localidad por parte de los mismos, siendo así el contar con un familiar migrante se traduce en dinero que entra a la familia, sin embargo esto también determina como se da el crecimiento de las familias estáticas, la población misma ahora reconoce a la migración como una alternativa para progresar, las familias estáticas se enfrentan a este desarrollo migrante viéndolo desde afuera ya que al no tener población dinámica no entran al círculo del desarrollo proveído por la migración.

La movilidad del migrante imposibilita su seguimiento y lo condena a esferas de exclusión en la localidad de origen, el movimiento del migrante lo aleja a sus accesos en materia de salud o educación, así no hay una adecuación a nivel transnacional de los aparatos encargados del desarrollo comunitario, no hay seguimiento dentro ni fuera de la comunidad.

La economía de la comunidad sin embargo también tiene dos vertientes, la que se da gracias a al movimiento migratorio y la que estaba ya establecida en la comunidad, estos aspectos se muestran en la localidad y son una muestra mas de esta transición de lo rural a lo urbano.

La economía de la población de origen se esta empezando a cimentar en distintos negocios

presentes gracias al flujo de capital migrante, como se mencionaba en este capítulo la migración también influye en el desarrollo de la creación o mejor dicho, la inversión del capital migrante, los negocios que empiezan a crearse en la comunidad están relacionados con los servicios y así mismo mantienen un lazo con el movimiento poblacional de la comunidad, este lazo lo entendemos como la necesidad de crear casas de materiales para la construcción por ejemplo, o la misma pizzería de la comunidad, su origen está relacionado con la migración de su dueño hacia Nueva York.

El trabajo lo podemos ubicar en dos ámbitos diferentes, el naciente transnacional y el naciente translocal, cada uno con diversas características, como se mencionaba antes también el ámbito laboral está marcando nuevas pautas laborales, geográficamente el movimiento determina el crecimiento de la comunidad, pero también determina el contexto en donde se trabaja o en que también, esta determinación de la comunidad se da gracias a su constante migración y movimiento de su población e influye en las nuevas formas de trabajo en Coyula. La agricultura y ganadería presentes en la comunidad de origen permiten un intercambio económico entre comunidades, esto principalmente entre Coyula y Atlixco, ya que el segundo es reconocido como un lugar económico y de comercio, este aspecto es el que está enraizado con la comunidad desde hace mucho tiempo, es el que está dentro de su ambiente rural y que ahora choca con las nuevas formas de economía y trabajo.

La política es otro aspecto que se muestra determinado por el movimiento migratorio de Coyula y que se encuentra en un momento político interesante ya que debido a ciertos cambios de estafeta política la comunidad está frente a una nueva administración que tiene retos más que interesantes por delante.

La política local de Coyula es territorializada y centralizada en un núcleo específico de la comunidad, la identificación de la Presidencia Auxiliar en Coyula es relativamente fácil y la misma funciona como el núcleo en el cual se da todo este movimiento político de la comunidad. La presencia de partidos políticos divide a la comunidad de origen ya que este cambio de administración también trajo consigo una especie de tensión en la comunidad, esta tensión deriva en la crítica entre partidos y sus adeptos, aunque no en un clima de violencia, más bien se da a través de la puesta en duda de diversos proyectos de la nueva administración.

Se observa un distanciamiento de los Coyulenses con el gobierno estatal y municipal en menor grado. No toda la población está inmersa en la pugna política, hay amplios sectores de la comunidad que parecieran no tomar partido y estar a la expectativa de lo que pueda llegar a ocurrir. Así mismo no existe una política transnacional en Coyula, pero si existen estrategias para iniciar una organización que pueda propiciarla, esto por parte de la nueva administración que busca un acercamiento con la población dinámica en busca de un desarrollo comunitario ayudado por el migrante coyulense.

Los transmigrantes se encuentran inmersos en dos procesos políticos pero quedan excluidos del aparato político local operante, ya que debido a su constante movilidad en el caso de la localidad de origen o su situación de ilegalidad en la destino lo confina a no participar en los procesos políticos. Aparentemente la población local no participa en la política coyulense, este factor puede ser punta de lanza para buscar nuevos canales de participación que incluyan a transmigrantes partiendo de las propuestas de la nueva administración.

La identidad como punto fuerte de este trabajo ahora cobra relevancia como el vehículo por el cual podemos ser partícipes de este enfrentamiento entre contextos rurales y urbanos, las nuevas formas de pertenencia de los jóvenes son el ejemplo perfecto de estas tensiones y vehículos por los cuales se da esta transición. La identidad se adecua al contexto social del migrante, responde a las características de cada espacio y se moldea al mismo, el migrante hace suyas representaciones culturales presentes en los espacios por los cuales transita y las hace propias.

La dinámica poblacional de la comunidad crea nuevos espacios de pertenencia dentro y fuera de la localidad de origen, de esta manera se configura de manera gradual una identidad influenciada en ambos espacios, esta influencia determina en gran medida las nuevas formas de convivencia que se dan en la comunidad y que es donde se presentan estas nuevas formas de ser y pertenecer en Coyula dando como resultado un enfrentamiento entre lo establecido y lo nuevo.

San Jerónimo Coyula cada vez más se convierte en un espacio transnacional, así mismo su sentido de identidad a la comunidad se transforma lentamente, dentro de diversos ámbitos de la vida

cotidiana el reflejo es mayor y permite un acercamiento al fenómeno presente en la comunidad. El sector juvenil está fuertemente influenciado en la localidad de Coyula, los mismos comienzan a formar nuevas dinámicas sociales tales como las llamadas “pandillas”, las mismas son grupos nuevos y comienzan a ganar adeptos, sin embargo nos muestran que son grupos de sociabilidad influenciados y moldeados por su contacto migracional y en pugna por un espacio y reconocimiento propio. Así también hay una constante tensión con los habitantes del pueblo, así también es en estas tensiones que podemos observar como se construye la comunidad transnacional.

La comunidad tiene un sentido de pertenencia arraigado, no necesariamente estamos hablando de un aparato identitario tan fuerte como se puede dar en comunidades indígenas, sin embargo el *status quo* de la comunidad viene a ser modificado por el fenómeno de la migración, esta inmersión de la comunidad en el contexto migratorio está modificándola en muchos de sus aspectos, desde los ámbitos culturales, económicos y parentales como se muestra en este trabajo, estos cambios representan la modificación que está sufriendo la comunidad en su estructura conocida por los habitantes.

Uno de los cambios más notables se da en los jóvenes de la comunidad, su visión y vivencia de este fenómeno nos ayuda a comprender como se da el impacto de la migración en la comunidad y como ellos lo adoptan, las nuevas formas de convivencia social que están dándose en la comunidad son fruto de la influencia de la migración, sin embargo el tema aquí es hacer patente la constante tensión que se vive en la comunidad a raíz de estos nuevos grupos de jóvenes denominados “pandillas”, es a través de estas tensiones, y como muestran las entrevistas de este documento, que los jóvenes hacen patente una nueva forma de ser coyuleño, ahora la opción también es adoptar nuevas formas de grupos venidas del contacto con la migración, ellos reconocen ser de Coyula, están rodeados por un ambiente de desaprobación y de crítica, sin embargo ellos forman parte de estas nuevas formas de hacer comunidad con su convivencia diaria y su nueva visión de sí mismos y de su comunidad.

Los jóvenes de la comunidad forman parte del entramado social que ahora se entreteje en la comunidad y que la reproducen a través del conflicto que hay entre estos jóvenes, sus maneras

identitarias y entre la población que ahora les mira con desconcierto y que desaprueba estos nuevos grupos de jóvenes que de acuerdo a su propia visión y autoreconocimiento de si mismos y su entorno se reconocen de Coyula, ellos son los nuevos actores que construyen “el nuevo aquí”, la Coyula que cada vez esta mas metida en el contexto migratorio transnacional, que esta cada vez mas al final en el camino de esa transición de lo rural a lo urbano. La transición mencionada esta influenciada por la migración, la urbanización de la comunidad se da debido a que la influencia de estos nuevos grupos proviene de contextos urbanos y ahora se encuentra enclavada en un periodo de cambio dentro de la misma localidad.

El interés de estudiar a los jóvenes se dio a raíz del entendimiento de que a través de ellos podíamos explicar a la propia comunidad, sus nuevas formas de sociabilización nos muestran el impacto tan profundo que sobre ellos, y sobre la comunidad entera, tiene la migración que Coyula esta viviendo, sin embargo también esta el papel que recae en los jóvenes, el papel de constructores de la comunidad que se esta gestando a través de la migración, a través de las influencias y la deconstrucción de la localidad por medio de practicas adquiridas o determinadas por la migración. Las nuevas formas de identidad y pertenencia ahora están moldeadas por su contacto con el fenómeno migratorio, sin embargo ellos adoptan practicas que hacen propias a través de su propia experiencia y son determinantes en la concepción que se dan de si mismos y de su entorno.

Coyula crecerá como comunidad transnacional debido a la constate migración que se está dando en su interior, sin embargo dependerá de sus pobladores el construir el “nuevo aquí”, la Coyula que esta ahora influenciada por la migración crecerá y se convertirá en una comunidad transnacional gracias al papel que ejerzan los actores-pobladores de la misma, los jóvenes ahora forman parte de una transición que determinara a la comunidad en un futuro no muy distante, serán ellos quienes determinaran el camino a seguir y que gracias a su propias practicas y concepciones de identidad, pertenencia, desarrollo, y mas importante comunidad formaran y construirán al poblado de San Jerónimo Coyula del mañana.

BIBLIOGRAFÍA

Besserer, Federico

1999, *Moisés Cruz: historia de un transmigrante*, México, Universidad Autónoma Metropolitana-Iztapalapa/Universidad Autónoma de Sinaloa

2004, “Migratory movements as a factor of development in Latin America (and migrantes as *subjects in development*).” En Coloquio “Latin America and Europe: higher education Facing the Challenges of International Cooperation-Developing a Bi-regional Project”, Brussels

2004, *Topografías transnacionales. Hacia una geografía de la vida transnacional*, México, Universidad Autónoma Metropolitana-Iztapalapa/Plaza y Valdés.

_____, Yerko Castro, Rocío Gil, Ernesto Hernández, Nancy Wence, Adriana Aguilar, Alejandra Pérez, Hugo Arriaga, Daniela Oliver y Emmanuel Romero
2005 *Etnografía transnacional comparada (resumen analítico)*

Hernández León, Rubén

1997, “A la aventura”: Jóvenes, pandillas y migración en la conexión Monterrey-Houston

Gil Martínez de Escobar, Rocío

2006, *Fronteras de Pertenencia. Hacia la construcción del bienestar y el desarrollo comunitario transnacional de Santa María Tindú, Oaxaca*, México, Casa Juan Pablo/Fundación Rockefeller/Universidad Autónoma Metropolitana, Colección Estudios transnacionales

Cortina, Regina y Gendreau, Mónica (coord.)

2004, *Poblanos en Nueva York. Migración rural, educación y bienestar*, México, Universidad Iberoamericana-Puebla

Smith, Robert Courtney

2006, México en Nueva York. *Vidas transnacionales de los migrantes mexicanos entre Puebla y Nueva York*, México, Universidad Autónoma de Zacatecas/Miguel Ángel Porrúa

Herrera, Fernando

2005, *Vidas Itinerantes en un Espacio Laboral Transnacional*, México, Universidad Autónoma Metropolitana-Cultura Universitaria/Serie Ensayo No 82

Castellanos, Alicia y Miranda, Adelina

2005, Revista Alteridades No 30. *Fronteras, límites y frentes*, México, Universidad Autónoma Metropolitana-Iztapalapa

Glick Schiller, Nina, Basch, Linda y Blanc-Szanton, Cristina

1992, “*Transnacionalism: A New Analytic Frameworks for Understanding Migration*”, en *Towards a Transnational Perspective on Migration: Race, Class, Ethnicity and Nationalism Reconsidered*; Annals of the New York Academy of Science vol. 645, The New York Academy of Science, New York; New York, pp. 1-24. Traducción de Rocío Gil Martínez de Escobar y Ximena Alba Villaléver

Levitt, Peggy y Waters, Mary (coord.)

2006, *The Changing Face of Home. The transnational lives of the Second Generation, Nueva York, Russell Sage Foundation*